

Maderas y tableros Puertas y persianas Tuberías de P. V. C.  
 Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes  
 DISTRIBUIDORES:  
**MADERAS CLEMENTE, S. L.**  
 Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 (2 líneas). VILLARREAL  
 Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 - CASTELLÓN

**A CAUSA DEL TERREMOTO**  
**MÁS DE 70.000 PERSONAS SIN CASA EN ITALIA**  
 Se habla ya de un millar de muertos



MACNANO. — Los supervivientes del temblor de tierra que sacudió esta localidad del noreste de Italia, buscan sus pertenencias entre los escombros de sus casas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Para el Gobierno y las autoridades políticas, este es un momento extraordinariamente difícil. Frente a la tragedia parecen haberse apagado las polémicas y las rencillas que estaban perfilando de modo tan dramático la campaña electoral.

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

La cifra de los muertos del terremoto del Friuli sigue aumentando a medida que se transcurren las horas y que las palas mecánicas y las manos entumecidas de los equipos de salvamento van urgando en las montañas de escombros, entre esas toneladas y toneladas de cascotes, de vigas rotas, de hierros retorcidos. Son cada vez menos los casos de gente extraída con vida de las inmensas tumbas improvisadas por la catástrofe a lo largo de calles casi borradas y a los bordes de plazas que parecen solares accidentados. Por lo general, puede decirse que esos montones de detritos son ya únicamente una gigantesca losa sepulcral que se resiste a revelar el secreto de las vidas que ha aplastado. Algunos anticipan una cifra alarmante: más de mil muertos. Otros prefieren esperar, aferrados tan sólo a la cifra oficial que va creciendo lentamente, como un pan venenoso empastado con la levadura de la muerte: 300, 360, 500, 548, 610... a las seis de la tarde se había llegado a 634.

Y sin embargo, aún se verifican... (Pasa a la siguiente)

**Pésame de los Reyes al presidente de Italia**

MADRID, 8 (Pyresa). — S.M. el Rey ha enviado al presidente de la República Italiana el siguiente telegrama de condolencia:  
 «La Reina y yo le enviamos, señor presidente, la expresión de nuestro más sentido pésame por el trágico balance de víctimas ocasionadas por el terremoto que ha asolado el nordeste de ese país, asociándonos al dolor de los familiares de las mismas. Juan Carlos I».

**La Reina presidió los actos del Día Mundial de la Cruz Roja**

La Reina de España, doña Sofía, estuvo acompañada por su hijo, el Príncipe Felipe. Los actos se desarrollaron en el lago de la Casa de Campo.

MADRID, 8 (Pyresa). — La Reina de España, doña Sofía, y su hijo el Príncipe Felipe, han presidido los actos conmemorativos del día mundial de la Cruz Roja, dedicado este año a la juventud, celebrados en el lago de la Casa de Campo.

El duque de Badajoz, presidente delegado de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española, recibió a la Reina y al Príncipe, quienes ocuparon una tribuna, en la que también les acompañaron los subsecretarios de Gobernación y Marina Mercante; capitanes generales de las regiones de Madrid y Cataluña, Duquesa de Badajoz y otras autoridades civiles y militares.

Pronunció unas palabras de bienvenida y saludó el duque de Badajoz, quien agradeció la presencia de la Reina y el Príncipe, afirmando que la bandera de la Cruz Roja lleva un mensaje de amor y buena voluntad a todos los hombres, sin distinción de razas ni religiones. Añadió que la presencia de la Reina era un estímulo importante en la tarea a seguir y explicó que la festividad de la Cruz Roja este año se celebra bajo el lema de la juventud, a la que en los próximos meses se van a dedicar por entero. Finalmente aludió a la gran placa de honor y mérito de la Cruz Roja, recientemente concedida por el Rey don Juan Carlos a los tenientes generales Coloma Gallegos, Villacueva y a Belén Landáburu, por su dedicación a la Cruz Roja.

Impuso las medallas Su Magestad la Reina y agradeció la distinción Belén Landáburu. La juventud de la Cruz Roja de Madrid protagonizó unos ejercicios tácticos de salvamento conjuntamente con otras fuerzas de la institución en Madrid. Entre otros, se realizaron los siguientes ejercicios: simulacro de neofragio de una embarcación, con numerosas personas a bordo, con la intervención de helicópteros, unidad paracaidista, lanchas de salvamento de la Cruz Roja del Mar y nadadores de la Unidad Náutica de la Juventud; simulación de un catástrofe e instalación en un tiempo record de un hospital de campaña. Los quirófanos, las tiendas con las camas, cocinas, comedor, etc., fueron montadas en escasos minutos. Desfiló ante la tribuna una compañía de tropas de socorro pertenecientes a la Primera Brigada de Madrid, con miembros de la Unidad Alpina, Cruz Roja del Mar, Unidad Femenina, Juventud, Parque Móvil y Transmisiones. La rondalla de la Juventud de la Cruz Roja interpretó diversas composiciones de carácter regional. Finalmente, se hizo entrega al Príncipe Felipe de una ma-

**REUNION DEL CONSEJO DEL REINO EL PROXIMO JUEVES**

MADRID, 8 (Pyresa). — El Consejo del Reino se reunirá el próximo jueves, día trece, en su sede del Palacio de las Cortes y bajo la presidencia de su titular, Torcuato Fernández-Miranda. La reunión comenzará a las cinco de la tarde.

Según se ha manifestado a Pyresa, el Consejo reanuda con esta sesión el ritmo de reuniones quincenales que se había impuesto, ritmo que fue interrumpido la semana pasada debido a la sesión informativa que el señor Fernández-Miranda mantuvo con los procuradores, en torno al procedimiento de urgencia.

En el Consejo del Reino continúa sin cubrirse la vacante dejada por el cese de Miguel Ángel García-Lomas como alcalde de Madrid. Esta vacante habrá de ser cubierta mediante elección entre los procuradores representantes de la Administración local.

**FIESTAS DE ALMAZORA**



Anoche en un brillante acto celebrado en Almazora, fue proclamada Reina de las Fiestas la señorita María Estela Ortiz Violeto. Fue mantenedor del acto el alcalde de Villarreal, don Manuel Amorós, y la fiesta terminó con un animado baile de sociedad. La Reina, en una entrevista declaró a uno de nuestros redactores que la ilusión de toda mujer, es ser Reina de las Fiestas de su pueblo. (Información en Pág. 7)

**40.806**  
**PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA**  
 (Reproducción fotográfica pág. 18)

**EL PENDULO**

Por Fernando ONEGA

PARACE que, por una vez, los proyectos reformistas no decepcionaron. Parece, además, que la «tempestad por la reforma» se ha calmado. Puesta en el candelabro toda la cera que debe arder, hay una sensación de calma. La verdad es que el sufragio universal fue administrado con mayor generosidad de la prevista. Ahora las batallas se quedan para la reforma sindical —¡jo, que toro!— y, en todo caso, para la rapidez de la puesta en práctica. No todo irá tan rápido como quiséramos. El presidente Arias cumplió su plazo pero los proyectos que salieron del Consejo de Ministros deben hacer un viaje de ida y vuelta por el Consejo Nacional, regresar al Gobierno y de allí salir hacia el «Boletín de las Cortes».

**LA CRIBA**

La cuestión es saber cómo recibirá el Consejo Nacional su propia desaparición, con todas las novedades que ello comporta. No hay muchos datos sobre la materia, salvo las últimas declaraciones del señor Girón de Velasco, que afirma que se aceptará la decisión del pueblo. El criterio del Consejo —que no es vinculante, como se sabe— es previo a la consulta popular. ¿Qué ocurriría si la Cámara dice no? Teóricamente nada, por no tener fuerza imperativa, pero quizá habría que apelar a la autoridad del Rey, que encarna la soberanía nacional. Pero no conviene poner el carro antes que los bueyes. Vamos a esperar el dictamen y vamos a suponer que el Consejo Nacional no será un dique, sino sólo una criba que ayudará a la perfección de los proyectos. Todas estas dudas de última hora se hubieran evitado si se hubiera hecho la consulta prospectiva que todos hemos pedido. Ahora hay que cargar con los riesgos del juego institucional.

**CAMBIO DE TONO**

Así que, metidos en estos gastos, una vez concluido el programa, comienza su administración. Las apelaciones a la li-

(Pasa a la siguiente)

**La entrevista HASSAN II - AREILZA**



RABAT. — El Rey Hassan II de Marruecos durante su entrevista con el ministro español de Asuntos Exteriores, D. José María de Areilza, Conde de Motrico, en su despacho. Junto al ministro español, a la derecha, el embajador de España en Rabat, D. Manuel Alabat Miranda. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

**NACIONAL HISPANICA ASEGURADORA, S. A.**

Comunica a todos sus asegurados y amigos que ha trasladado sus  
**OFICINAS EN CASTELLÓN A LA CALLE ENMEDIO, 23 - PASAJE ROMEA despacho Núm. 5**  
 donde estaremos como siempre incondicionalmente a su disposición

**Información local y provincial**

**EN ESTE NUMERO:**

**PASO EN LA CARRETERA DE ALCORA**

La carretera de Alcora contará con un paso a distinto nivel. La Dirección General de Carreteras, encargada de la redacción del proyecto. (PAG. 9)

**MANIFIESTO JUVENIL**

La Asamblea Provincial de Jóvenes de Castellón, reunida en Benasal, hizo públicas sus preocupaciones en un manifiesto. (PAG. 4)

**MEDALLA DE ORO**

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja, en el Día Mundial de la Organización, entregó la medalla de oro de la Institución a don Miguel Sanmillán Arquimbau. (PAG. 3)

**LAS VACACIONES, EN CIFRAS**

El veraneo en Castellón cuesta este año el doble que en 1967. En los hoteles de cuatro estrellas, el precio se multiplicó por tres. (PAG. 9)

**CASTELLÓN URBANÍSTICO**

«Creo que un día se podrá paliar lo que se hizo en tiempos pasados». Lo dijo Arturo Cebrián, un estudioso del habitato. (PAG. 5)

**FIESTA DE LA ROSA**

Premios del concurso realizado con motivo de la Fiesta de la Rosa. El conjunto Juvenil de Tales, ganador en la categoría de instrumentos de cuerdas. (PAG. 8)

# Información general

## Villar Mir inauguró la nueva Delegación de Hacienda de Zaragoza

ZARAGOZA, 8 (Pyresa). — Esta mañana a las once ha llegado al aeropuerto de Zaragoza el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos y ministro de Hacienda, señor Villar Mir, acompañado de altos cargos de su Departamento. Tras orar unos minutos ante la Virgen del Pilar, el vicepresidente del Gobierno, acompañado de las primeras autoridades provinciales, se ha dirigido a los locales de la nueva Delegación Provincial de Hacienda, para proceder al acto inaugural; el arzobispo de la ciudad, monseñor Cantero Cuadrado bendijo las instalaciones.

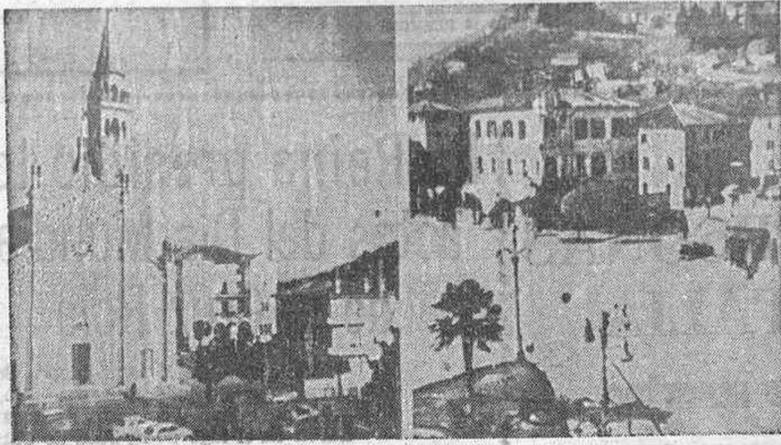
En el salón de actos, tras una breve intervención del delegado provincial de Hacienda, y del gobernador civil de la provincia, intervino el ministro, Juan Miguel

Villar Mir, quien se refirió a la evolución política que está imprimiendo el primer gobierno de la Monarquía, y que, en lo que respecta a su Departamento, ha hecho posible que la reforma fiscal, tan esperada como necesaria, esté ya en marcha.

El ministro aludió a que los planes de Hacienda, en cuanto a facilitar el acercamiento de los contribuyentes al fisco, se están haciendo realidad con una serie de inauguraciones para mejorar las delegaciones provinciales de Zamora, Zaragoza y Madrid.

Después de declarar inaugurado el nuevo edificio de la Delegación, el ministro recorrió detenidamente todas sus dependencias y se reunió con los informadores locales en una rueda de prensa.

## A CAUSA DEL TERREMOTO



ROMA. — En la presente composición fotográfica se captan vistas de las plazas del centro de las localidades de Buia (izquierda) y Tarcento (derecha), dos de las localidades del norte de Italia más afectadas por el temblor de tierra registrado. El movimiento sísmico se dejó sentir en toda Europa central y ha sido el peor que se registra en la región desde 1963. — (Telefoto CIFA GRAFICA)

(Viene de la anterior)

can casos de supervivencia que parecen increíbles. En Malano, uno de los pueblos totalmente destruidos, los equipos de salvamento consiguieron sacar vivo, a las tres de la tarde, un anciano de ochenta y cuatro años, Valentino Morassi, simpáticamente conocido en la pequeña localidad por el apodo de «Tina». Ha permanecido 38 horas debajo de los escombros, acurrucado en una especie de nicho formado por un trozo de viga que sostenía el peso de los cascos. Desde allí, absolutamente sereno, ha ido guiando a los militares que excavaban con extraordinario

cuidado para no provocar el hundimiento de la viga. «Gracias muchachos —dijo «Tina» al salir a la luz— ¿quién me da un pilitillo?». El «abuelito de Malano» llevaba consigo una máquina de afeitar eléctrica y una cartera de mano con algunos objetos de valor. Fue precisamente por salvar ese pequeño tesoro suyo que corrió el riesgo de morir. En efecto, cuando en la noche del jueves llegó la primera sacudida, que fue muy ligera, Valentino Morassi salió a la calle para ver de qué se trataba. Oyó gritar «el terremoto... el terremoto», y volvió en seguida a su casa para retirar sus bienes. Pero a los pocos momentos llegó la segunda sacudida, catastrófica, y se le hundió la casa encima.

La situación, desde el punto de vista sísmológico, parece confirmar que la fase de asentamiento sigue desarrollándose según las previsiones dictadas por la experiencia. Las sacudidas se suceden con intervalos irregulares y suelen ser mínimas. De vez en cuando se verifica alguna más fuerte, como la de las 4.12 de la madrugada (sexto grado de la escala Mercalli), y las dos de esta mañana, a las 12.36 (cuarto grado) y a las 12.40 (quinto grado). Estas sacudidas más fuertes contribuyen a aumentar el desasosiego de la gente y provocan la caída de los muros que han quedado más dañados durante el terremoto. En total, desde la primera sacudida del jueves, el Instituto Geofísico de Trieste ha registrado con sus sismógrafos más de cuarenta sacudidas.

### MAS DE 70.000 PERSONAS SIN CASA

Los heridos son más de mil y todos los hospitales de la región están saturados. De otras regiones italianas siguen llegando columnas organizadas por las autoridades sanitarias y por la Cruz Roja, con médicos, enfermeros, quirófanos móviles, tiendas de campaña, camas, medicamentos, sangre, etc. Grandes cantidades de material sanitario está llegando también de Austria y Yugoslavia, así como de las bases de la OTAN situadas en Italia.

Más de setenta mil personas se han quedado sin casa y esto obliga además a realizar un esfuerzo enorme para enviar tiendas de campaña y barracas prefabricadas, mantas, colchones y otros enseres de primera necesidad. El problema de los víveres es grave y falta el agua para disolver la leche en polvo que ha llegado en grandes cantidades. Del sindicato nacional de los mayoristas de frutas y verdur-

ras están enviando camiones cargados de naranjas, limones y manzanas, pero han tenido que hacer un llamamiento por radio a las autoridades del lugar para que les indiquen donde tienen que descargar los productos. En muchos de los ayuntamientos afectados la falta de agua y de servicios higiénicos está creando una situación angustiosa. Hace calor y el viento levanta de vez en cuando el polvo de las ruinas, contribuyendo a hacer irrespirable el aire, empieza a notarse el olor dulzón y nauseabundo de los cadáveres y carroñas. Muchos animales están sepultados debajo de los escombros y su destrucción requiere una organización más compleja. Los médicos están pidiendo grandes cantidades de sueros y vacunas contra el tétano, el cólera y el tifus. Se habla abiertamente del temor a una epidemia.

Los inspectores del Gobierno Civil de Udine que recorren la zona han ordenado ya que más de mil familias abandonen sus casas, aparentemente poco afectadas por el terremoto, pero que según el dictamen de los ingenieros corren peligro de hundirse en cualquier momento. El problema de los alojamientos de emergencia se vuelve, así, cada vez más angustioso.

Los testimonios de la tragedia se acumulan con ritmo incesante. En Osoppo había un restaurante popular, famoso por sus truchas. El jueves por la noche habí allí unas treinta personas que estaban comiendo, otras jugaban a las cartas, otras bromaban con un personaje típico del lugar, vendedor ambulante de cacharros. Todo esto lo cuenta la hija del propietario del local: una chica de veintinueve años, la única persona que se ha salvado porque estaba cerca de la puerta al llegar la sacudida y consiguió salir del edificio. «Me agarré a una barandilla, porque noté que un viento increíblemente fuerte me embestía... en ese mismo momento, todo se desplomaba a mi alrededor...»

En Gemona, una mujer ha sido extraída con vida de las ruinas de su casa al cabo de 29 horas. Tenía sobre sus rodillas a uno de sus hijos, de diez años, vivo, a su lado estaba descomponiéndose el cadáver del otro hijo más pequeño, de siete años.

En muchas localidades, las torres campanarias han aguantado la tremenda sacudida pero han quedado gravemente lesionadas. En Madonna di Buia, en Magnano y en otros pueblos, tendrán que ser derribadas porque representan un peligro. Eran obras de inestimable valor artístico, por lo general de los siglos XI y XII.

Corren rumores de que las autoridades han pedido un total de mil atades de madera, pero nadie se atreve a confirmar la cifra. En todas las localidades las cajas de madera, sencillísimas, cuatro tablas de pino recién cepilladas y sin pintar, esperan junto a los montones de escombros. En Majano, sobre el terreno del campo de baloncesto, había esta tarde a primera hora 23 atades abiertos. Llegan de Udine en camiones y los depositan allí.

### VIVIENDAS IMPROVISADAS CON VAGONES

Los ferrocarriles del Estado han enviado gran número de vagones para destinarlos a viviendas improvisadas. Durante el terremoto quedaron interrumpidas las líneas de la región, y un par de trenes descarrillaron, sin daños para las personas. Al producirse la sacudida catastrófica, quedaron destruidas, además, 350 cabinas de distribución de energía eléctrica, diez cabinas primarias, 750 kilómetros de cables de tensión media y más de mil kilómetros de cables de baja tensión. Gran parte de las operaciones nocturnas en toda la región afectada se realizan a la luz de los focos enviados por

## Los Reyes, en la Campaña Nacional de Oración

MADRID, 8 (Pyresa). — Sus Majestades los Reyes de España, acompañados de S.A.R., el Príncipe don Felipe, han presidido esta tarde el rezo del Santo Rosario que mensualmente organiza en el parque del Retiro la Campaña Nacional de Oración-Invocación a la Santísima Virgen.

El acto religioso ha tenido lugar frente al palacio de exposiciones del Retiro y el rezo del santo rosario ha estado dirigido por el padre Alfonso María López Sainza, de la orden de los Carmelitas, participando en el mismo varios miles de fieles.

Finalizado el rezo del santo rosario y el cántico de la «Salve Regina», S.S.M.M., y el Príncipe don Felipe abandonaron el recinto del parque del Retiro entre las muestras de entusiasmo y aclamaciones de los fieles allí congregados.

## Bodas de Oro de la 33 promoción de la Academia de Infantería

TOLEDO, 8. (Cifra). — Los 130 supervivientes de la 33 promoción de Infantería que en el momento de su ingreso estaba integrada por 612 cadetes, han celebrado hoy sus bodas de oro, con diversos actos que se iniciaron con una misa de campaña en El Alcázar.

Los actos han estado presididos por el teniente general Julio Salvador Díaz Benjumea, jefe del mando de la Defensa Aérea, como miembro de más alta jerarquía de la promoción.

Tras un responso por los muertos de la promoción, los presentes renovaron el juramento de fidelidad a la bandera y colocaron coronas de flores sobre las tumbas del general Moscardó y los hermanos Trobo Larrazaquito, pertenecientes a la promoción y muertos en defensa de El Alcázar. En el sótano fue descubierta una lápida conmemorativa del acto.

En la Academia de Infantería, los agasajados presenciaron el desfile de los cadetes y compartieron con éstos un almuerzo de confraternización.

De los 612 cadetes de la 33 promoción de Infantería, más de un centenar pasaron a los cuerpos de la Guardia Civil, Infantería de Marina, Intervención Militar y Ejército del Aire. De ellos, 372 han fallecido, aproximadamente la mitad en acción de guerra.

A los señores Francisco Alcócer de Mesa y José María Ugarte Ruiz, les fue concedida la cruz laureada de San Fernando a título individual y otros 49 integrantes de la 33 promoción fueron galardonados con la medalla militar individual.

## “No creo que, en política, la lealtad conforme un pecado”

(Girón)

MADRID, 8. (Pyresa). — «El ser fiel a las ideas fundamentales no nos ata para la movilidad que requieren los tiempos nuevos», declara José Antonio Girón de Velasco, presidente de la Confederación Nacional de Combatientes, en una entrevista que hoy publica el periódico «El País» y en otro momento de sus declaraciones, el señor Girón, que señala que «No somos nosotros quienes miran hacia atrás», dice: «La primera vez que se habló en España de apertura yo hice yo, con harta pesar por parte de quienes ostentaban entonces lo que podríamos llamar la ortodoxia del sistema. Si los que me atribuyen posiciones inmovilistas quieren decir que me mantengo fiel al estado a cuyo

nacimiento colaboré, eso es otra cuestión. Soy leal y no creo que, en política, la lealtad conforme un pecado. Desde esas raíces, inmovilistas, acepto cuanto en servicio de España y de los españoles deparen el tiempo y los hombres.»

El señor Girón de Velasco señala, asimismo, que todavía es pronto para juzgar con objetividad la gestión gubernamental. «Dejemos la respuesta —añade— para cuando culmine el calendario o agenda ofrecida por el señor Arias en su reciente discursos». También afirma el señor Girón que aceptaría, por supuesto, la decisión mayoritaria, si el pueblo sanciona con su voto una reforma constitucional.

## Normas sobre la declaración del domicilio fiscal

MADRID, 8 (Cifra). — Sobre declaración del domicilio fiscal por las personas físicas hace pública hoy una resolución del Ministerio de Hacienda el Boletín Oficial del Estado.

Están obligados a presentar las declaraciones de domicilio fiscal las personas naturales a cuyo nombre figuren extendidos recibos por contribución territorial rústica, contribución territorial urbana, licencia fiscal del impuesto sobre los rendimientos de trabajo personal (profesio-

nales y artistas), licencia fiscal del impuesto industrial, así como aquellos que no siendo sujetos pasivos por los citados tributos vengan obligados a formular declaración por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas.

En su consecuencia, los cónyuges e hijos menores a cuyo nombre vengan extendiéndose recibos por alguno de los impuestos citados presentarán los correspondientes declaraciones de domicilio fiscal.

En el supuesto de elementos tributarios de los que sea titular un ente o colectividad, sólo se consignarán en la declaración de la persona física a cuyo nombre se extienda el correspondiente recibo. Recíprocamente, en el caso de que sea a favor de una comunidad y otra entidad jurídica, no habrá de formularse declaración alguna de domicilio fiscal.

Sólo se presentará una declaración de domicilio fiscal, y precisamente en la población correspondiente a su residencia habitual. En consecuencia, se integrarán en ella todos los bienes y actividades imponibles, cualquiera que sea el lugar donde éstos radiquen dentro del territorio nacional.

## Juicio contra un funcionario del Ministerio de la Vivienda y once vecinos de El Ferrol

LA CORUNA, 8. (Pyresa). — Unos 75 años de prisión solicita el Fiscal para Joaquín Arias Real, funcionario del Ministerio de la Vivienda y 11 vecinos de El Ferrol, acusados de delitos de falsedad y estafa contra el Estado.

Según el relato del Ministerio Fiscal, el citado funcionario fue a El Ferrol formando parte de un equipo técnico del Ministerio de la Vivienda para intervenir en la tramitación de expropiaciones en el Polígono de Estreito. Incluyó en la lista de bienes inabitables a ocho personas, admetiendo unos cuartos trasteros inabitables manifestando que pagaban alquiler mensual. A estos supuestos expropiados les correspondían cantidades que oscilaban entre las 39.000 y 50.000 pesetas, y para ello se firmaron documentos falsos.

## ATENCION CASTELLON, BURRIANA, VILLARREAL Y NULES

A personas relacionadas que dispongan de medio día, ofrecemos posibilidad de aumentar sus ingresos en 20.000 pesetas mensuales.

Trabajo de gran prestigio en Compañía Nacional, líder en su Ramo. Ofrecemos apoyo total por parte de la Empresa.

Diríjase por escrito a calle Trinidad, 1-1º, a la estación señor MAS, o personalmente, en horas de oficina, a calle Emmedio, 24-2.º E.

## Aclaraciones sobre los sondeos petrolíferos “Tarragona F. 1” y “Casablanca”

MADRID, 8 (Cifra). — Ante las noticias diversas e imprecisas difundidas en fechas recientes respecto al resultado de los sondeos de investigación petrolífera denominados «Tarragona F-1» y «Casablanca 2» en el área del delta del Ebro, la Dirección General de la Energía del Ministerio de Industria considera conveniente hacer las siguientes aclaraciones:

En el área del permiso de investigación denominado «Casablanca», se finalizó la perforación de un primer pozo el pasado año, que dio, en pruebas, un potencial de producción superior a 13.000 barriles por día.

En fechas recientes, y dentro de la campaña de reconocimiento prevista, se ha finalizado

el segundo sondeo, denominado «Casablanca 2», el cual, en pruebas convencionales aún no finalizadas, ha proporcionado un caudal de petróleo algo superior a los 6.000 barriles por día. El citado sondeo «Casablanca 2» se realiza en una profundidad de agua de 238 metros y está situado a tres kilómetros y medio al noreste del sondeo «Casablanca 1».

Por lo que se refiere al permiso de investigación denominado «Tarragona F», se ha finalizado recientemente el sondeo de investigación «Tarragona F. 1», procediéndose en la actualidad a la realización de pruebas de producción que permitan confirmar los indicios aparecidos durante la ejecución del sondeo.

## EL PENDULO

(Viene de la anterior)

bertad siempre serán pocas, y yo veo venir por dónde llegará la polémica. Ya hemos dicho que «partidos, sí». Hemos dicho también que los partidos tendrán juego en el Parlamento. Hay una tendencia clara a que los gobiernos futuros se formen de las mayorías parlamentarias. Todos ellos son tantos que se ganó a pulso en los últimos meses la oposición o quizá el sentido común de la necesidad del cambio. Pero ahora queda otro asunto: el Partido Comunista. Me temo que no tendremos la fiesta en paz mientras la ley electoral no nos arregle este tema. De hecho, es perceptible ya un cambio en la terminología: Frago bajó el diapason hasta decir que no será admitido en «esta primera etapa». Solís piensa que se está exagerando su importancia y hombres de grupo, como Cantarero, se unen a la cola de quienes piden su legalización. ¿Cuál será el final? Todo depende del afán revanchista con que se quieran presentar.

### AL FIN, LIBRES

La noticia del día, sin embargo, es la libertad de Tamames, Triana y Bardem. Su detención fue un símbolo: demostró que la «Platajunta» dependía, en definitiva, del talante liberal con que la quisiera ver el Gobierno. No llegaba más allá su importancia. La forma de sacarlos de Carabanchel —en uso de las facultades que al Ministerio de la Gobernación confiere la ley— es otro síntoma: que todo sigue dependiendo de la benevolencia de la Administración. Mientras tanto, el secretario general de la UGT es condenado por el Supremo. Dos años y medio de prisión es un tiempo de rejas del que le libera el indulto, pero no es eso lo importante. Lo importante es la sentencia viene a demostrar que la permisividad de los tribunales. Leyes no cambien, se termina en los estrados de los tribunales. La resolución del Supremo no deteriora el clima de tolerancia, pero nos hace poner los pies en la tierra: el Gobierno puede autorizar un congreso de la UGT, las instancias judiciales demuestran que eso fue una simple concesión. Por las malas, los congresistas hubieran terminado en un auto de procesamiento.

### NOTAS FINALES

(1) Hoy es el día grande del tradicionalismo. Una hermosa fiesta de Montejurra está este año teñida de enfrentamientos. Dicen que Carlos Hugo llegó a Madrid por carretera. La noticia, si fuese cierta, animaría mucho la ceremonia de la confusión. Demostraría, ni más ni menos, que puede entrar en coche, pero no en avión, que es una curiosa forma de entender la manida tolerancia.

(2) Los grupos políticos, al fin, se van decantando. Y hay una noticia que no puede quedar en el silencio: el nuevo desgajamiento en «Izquierda Democrática» de Ruiz Giménez. Una de sus ramas obreras se marcha, y parece que caerá en el PSOE. Es el peligro de jugar al marxismo desde canchales que no son las suyas. Al final, se puede quedar solo el promotor. La base se marcha con lo natural, y no con el artificio.

(3) Por lo demás, nunca creí que la reforma pudiera llegar tan lejos. Para asombro general, y cuando todos creíamos que «la cosa» se quedaba en el sufragio universal, ahora llegamos al auténtico fondo de la cuestión. Casi a la ruptura. El mos al auténtico fondo de la cuestión. Casi a la ruptura. El índice del coste de la vida pasará a llamarse «índice de precios de consumo». Es que la fiebre reformista es imparable. Y a lo mejor hasta se consigue lo que nunca lograra la Ley Orgánica nueva: que las palabras parezcan más baratas.

## TRES NIÑOS AHOGADOS EN UN POZO, EN ALCALA DE HENARES

MADRID, 8 (Cifra). — Tres niños de 3 años de edad fueron hallados ahogados en un pozo, de unos dos metros de agua de profundidad, la pasada madrugada en Alcalá de Henares.

Al parecer, los niños jugaban en las instalaciones del Club de Hípica, pero, desde las ocho y media de la tarde, aproximadamente, se les echó de menos, por lo que comenzó su busca, y fueron encontrados, sin vida, en el interior de un pozo, por un soldado.

Por el momento, se desconocen más detalles de este hecho.

# castellón - ciudad y provincia

## AGENDA DEL DIA

### Domingo, 9 de mayo

El sol, en Castellón, sale a las 6'50 y se pone a las 21'04  
Luna llena el día 13

### SANTOS DEL DIA

Ntra. Sra. de los Desamparados.— Gerónimo, Priso, Mainardo, Gregorio, obs.; Hermas, cf.; Beato, Benito, Dubán, Tomás, Esteban, Egidiano, Pacomio, abs.

### SANTOS DE MAÑANA

Juan de Avila, pb.; Aureliano, Agatón, Cataldo, obs.; Afrodisio, Gordiano, Eplmaco, mrs.; Job, pf.; Calopodio, pb.; Palmacio, Simplicio, Félix, Blanda, mrs.

### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA VALENCIA - CASTELLON

6'29 Expreso.	7'30 Und. Elec.
7'28 Expreso.	8'50 Und. Elec.
10'08 Und. Elec. (hacia Tortosa, enlaza con otro a Barcelona).	11'52 Und. Elec.
10'29 Electrotren.	13'25 Und. Elec.
11'14 Expreso.	15'00 Und. Elec.
12'46 Ter (procedente de Alicante).	17'00 Und. Elec.
15'23 Talgo (procedente de Madrid).	18'39 Und. Elec.
19'58 Und. Elec. a (Tortosa).	19'50 Und. Elec.
1'20 Expreso.	21'40 Ter (viene de Madrid)
	21'00 Und. Elec.

HACIA VALENCIA CASTELLON - VALENCIA

5'38 Expreso.	8'25 Und. Elec.
7'20 Ter (va hacia Madrid)	7'30 Und. Elec.
13'41 Talgo (va hacia Madrid).	8'32 Und. Elec.
15'46 Ter (va a Alicante).	11'10 Und. Elec.
16'53 Und. Elec. (viene de Tortosa).	13'50 Und. Elec.
18'16 Expreso (va a Málaga).	15'10 Und. Elec.
19'21 Electrotren.	17'05 Und. Elec.
22'41 Expreso (Sevilla).	18'27 Und. Elec.
23'26 Expreso (Granada).	20'25 Und. Elec.

### FARMACIAS DE GUARDIA

MAYO, 9

SERVICIO DE URGENCIA

CALDERON, Colón, 11.  
MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50.  
ALVAREZ, Alcalde Tárrega, 87.  
ORTIZ, Cataluña, 33. (Junto Clínica Dr. Palomo).  
SERVICIO DE URGENCIA MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50.  
ORTIZ, Cataluña, 33. (Junto Clínica Dr. Palomo).  
MAYO, 10

RODRIGO, Trinidad, 116.  
CARDAMA, Useras, 14. (Travesía Av. Alcora).



ACIERTA CON EL NUEVO colowall

GONZALEZ, Colón, 54.  
RODRIGO, Trinidad, 116.  
CARDAMA, Useras, 14.  
MARTI, Maestro Ripollés, 5.

### REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Carmen Escuriola Sifre, Rosa María Martínez Pitarque, María Aymerich Aguilera, Idefonso Romero Morilla, Lucía Membrado Apariel, Vicente Franco Yebra, Nuria Alvaro García, Sonia Rodríguez, Bobada Sánchez Montañés, Natividad Peris Paterna, Jaime Sales Saborit, Joaquín Damián Porcar Navarro.

MATRIMONIOS

Vicente Isach Marzá y María Carmen Damiá Guimerá.

DEFUNCIONES

Amparo Guillamón Guillamón de 69 años.— Ramona Barrada Agustina de 89 años.

### GUIA CULTURAL

JOAQUIM MICHAVILA, Canem Galería, Poeta Guimerá 2 y Enmedio 83. (del 21 de abril al 13 de mayo).— Horas de visita: de 7 a 9.  
MARTI, oleos, Sala Braulio, Avda. del Rey D. Jaime 23, (del 29 de abril al 13 de mayo)  
GIMENEZ SAURAS, ARYCE, Plaza Huerto Sogueros, 11, bajos (del 3 al 15 de mayo). Visitas: de 11 a 1 y de 6'30 a 9'30.  
S. CAPELLA, ARTEX, Enmedio 12. (del 3 al 17 de mayo). Visitas: de 7 a 9.  
Exposición-homenaje VICENTE NICOLAU COTANDA (1852-1898). — Galería QUATRE CANTONS, Burriana. Visitas: de 6 a 9, días laborables.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

BOMBEROS ... ..	22-10-80
POLICIA ... ..	22-05-00
GUARDIA CIVIL ... ..	21-11-77
POLICIA MUNICIPAL ... ..	22-40-00
HOSPITAL ... ..	21-05-23
RESIDENCIA S. S. ... ..	21-13-00
SER. MEDICO URGENCIA S. S.	21-12-53
CASA SOCORRO ... ..	21-19-04
CRUZ ROJA ... ..	22-48-50
COCHES PATRULLA POLICIA ...	22-73-85

## Medalla de Oro de la Cruz Roja



D. Miguel de Sanmillán Arquimbau recibió ayer, Día Mundial de la Cruz Roja, de manos del presidente de la Asamblea Provincial, don José Ramos Vizcarro, la medalla de oro de la institución, en el Hospital Provincial donde se halla internado. El señor Sanmillán ingresó al centro antes de la guerra, prestando sus servicios durante cuarenta años, la mayor parte de los mismos como jefe de brigada. Ante la imposibilidad de trasladarse el domingo próximo a San Mateo donde serán celebrados los actos conmemorativos del Día Mundial de la Cruz Roja —cada año se realizan en una comarca distinta— este ejemplar y veterano integrante del cuerpo provincial, recibió la condecoración que premia su intensa labor y plena dedicación, en el centro sanitario donde se encuentra internado. — (Foto WAMBA)

## PARADOR EL CASERIO VILLARREAL

FIESTAS DE SAN PASCUAL 1976

INAUGURACION: VIERNES, día 14  
¡¡FABULOSO PROGRAMA DE ATRACCIONES Y ESPECTACULOS!!

PRESENTACION EN ESPAÑA DE UNA NUEVA GRAN ESTRELLA:

### LOLITA

CON

## JUAN PARDO MASSIEL PERET

Y

## MARUJITA DIAZ LOS MISMOS LOS TRES DE CASTILLA MIGUEL GALLARDO ELLOS Y ELLAS

VOZ Y MODOS — JUNE

JAIME PALACIOS Y SU CONJUNTO CONJUNTO LOS MONTESOL

Y LA ATRACCION TRIUNFADORA DE 1975

## MARI CARMEN Y SUS MUÑECOS

INFORMACION, ABONOS Y RESERVAS:  
OFICINAS DEL PARADOR  
Calle TENIENTE CORONEL TORRENTE VILLARREAL

## GALERIA NONELL

PRESENTARA A PARTIR DEL PROXIMO MARTES,

LA OBRA DE

## PASTOR CALPENA

## Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo a don Luis Burguera

Ayer por la mañana, en el despacho del ministro de Trabajo, y bajo su presidencia, se celebró el acto de entrega de condecoraciones a distintos funcionarios del Ministerio, entre ellos al hasta hace poco delegado en Castellón, don Luis Burguera, al que se le había concedido la Medalla de Plata con ramas de roble al Mérito en el Trabajo.

El señor Solís Ruiz, pronunció unas palabras en las que expresó su satisfacción por la entrega de estas condecoraciones como premio al trabajo, la lealtad, la constancia y la entrega al servicio.

N. de la R. — Con mucha satisfacción recibimos la información que antecede que pone de relieve las cualidades humanas de quien, tantos años, ha hecho patente su entrega al servicio en el Ministerio de Trabajo, y que durante tantos años estuvo al frente de la Delegación en Castellón, donde ha dejado una estela inolvidable. Reciba Luis Burguera, entrañable amigo, nuestra más sincera felicitación por esta merecida distinción.

## LA CIUDAD CADA DIA

### CALLE PEATONAL

CONSIDERANDO que la ciudad carece de grandes avenidas y de vías en óptimas condiciones, lo que hace pensar en lo vano que resultaría pedirle peras al olmo, no se puede dejar de tener en cuenta el aspecto negligente que ofrecen dos calles que representan una línea de continuación que enlaza con la salida natural hacia la carretera a Barcelona. Las calles Doctor Roux y Oviedo —esta hasta hace poco con un bache descomunal— constituyen el olvido imperdonable de quienes tienen a su cargo la administración local. Ni tan sólo remiendos provisionales han manifestado la voluntad de arreglar las condiciones lamentables que presentan estas dos vías que permiten a los automovilistas ahorrarse un gran rodeo para salir de varios sectores de la ciudad, a la carretera nacional, tomando por la calle San Roque.

Los días de lluvia, como ayer por ejemplo, contribuyen a agravar más el problema de intransibilidad que presentan estas dos calles, que, de seguir así, obligarán dentro de poco, a prescindir de ellas, aunque los carteles orienten al conductor, llevándolo por este camino.

La urgencia de dos problemas que afectan no sólo a un casco determinado, sino a toda la ciudad, obligan hoy a dividir esta crónica en dos temas que, sin pérdida de tiempo, hay que considerar, para emprender soluciones lógicas a evidencias que no sólo claman proyectos, sino una rápida acción.

Como en el caso anterior, el otro problema radica en dos calles que conforman una misma vía de continuidad, enclavadas en pleno casco céntrico y que, en varios puntos, conservan aún la típica arquitectura del viejo Castellón, de la que muy poco, casi nada, queda ya. Se trata de las calles Cervantes y Poeta Guimerá. Dos vías de circulación que intentan, aunque no pueden, dar salida al embudo que representa la Plaza de Cardona Vives. Y de hecho representan una de las posibilidades por las que el tráfico puede encauzarse hacia puntos de la zona interior de Castellón, aunque es precisamente esto, la intensa circulación, lo que la hace altamente peligrosa para los peatones que, en muchos sectores de las mismas, carecen por completo de acera por donde caminar. Este problema, más agudo en la calle Cervantes que en Poeta Guimerá, puede desembocar en cualquier momento en un trágico accidente.

Aunque no sea esta una calle comercial y tan sólo represente un callejón, extremadamente concurrido por su situación, una de las soluciones podría ser convertirlo en un área exclusivamente peatonal. La intención no sería, por cierto, homologar a Castellón a otras ciudades que cuentan con ellas, sino dar una salida lógica a este problema, ya que sería poco razonable prohibir el acceso a los peatones, ni tan siquiera sólo en la calle Cervantes.

No olvidándose que en otros sectores de la capital existen también serios problemas, no podemos dejar de señalar estos dos que requieren, sin demoras, una urgente solución.

PASEANTE



## ORLANE PARIS

NUESTRA ESTHETICIENNE DIPLOMADA ESTARA ESTA SEMANA A SU DISPOSICION PARA HACERLE UN TRATAMIENTO DE CUTIS EN COLABORACION CON

## PERFUMERIA FAYOS

ENMEDIO, 74  
TELEFONO 22 31 49

CALVO SOTELO, 14  
TELEFONO 21 34 86

Días:  
10, 11 y 12 mayo.  
RESERVE HORA PARA TRATAMIENTO

Días:  
13, 14 y 15 mayo

# castellón - ciudad y provincia

## EL DIA DEL SEÑOR PASCUA IV

Textos: Hechos de los Apóstoles 4, 8-12; 1.º de Juan 3, 1-2; Evangelio Juan 10, 11-18.

### LA FE, DON DE DIOS (y III)

A la manera que Moisés levantó la serpiente en el desierto, así es preciso que sea levantado el Hijo del hombre, para que todo el que creyere en El tenga la vida eterna. Porque tanto amó Dios al mundo, que le dio su unigénito Hijo, para que todo el que crea en El no perezca, sino que tenga la vida eterna.

(Jn., 3, 14-16) Pero, viendo el viento fuerte, temió, y comenzando a hundirse, gritó: Señor, sálvame. Al instante, Jesús le tendió la mano y le cogió, diciéndole: Hombre de poca fe, ¿por qué has dudado? Y subiendo a la barca, se calmó el viento.

(Mt., 14, 30-33) Bien, por su incredulidad fueron desgajadas, y tú por la fe estás en pie. No te engrías, antes teme. Porque si Dios no perdonó a las ramas naturales, tampoco a ti te perdonará.

(Rom., 11, 20-22) Ahora bien: es la fe la firme seguridad de lo que esperamos, la convicción de lo que no vemos; pues por ella adquirieron gran nombre los antiguos.

(Hebr., 11, 1-2.) Cada uno mire cómo edifica, que cuanto al fundamento, nadie puede poner otro, sino el que está puesto, que es Jesucristo.

(I. Cor., 3, 11) Y si Cristo no resucitó, vana es nuestra predicación. Vana nuestra fe.

(I. Cor., 15, 14) Para que vuestra fe, probada, más preciosa que el oro, que se corrompe aunque acrisolado por el fuego, aparezca digna de alabanza, gloria y honor en la revelación de Jesucristo, a quien amáis sin haberlo visto, en quien ahora creéis sin verle. Y os regocijáis con un gozo inefable y glorioso, recibiendo el fruto de vuestra fe, la salud de las almas.

(I. Pedro, 1, 7-10) Pues como el cuerpo sin el espíritu es muerto, así también es muerta la fe sin las obras.

(Santg., 2, 16) Respondióle Simón Pedro: Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna, y nosotros hemos creído y sabemos que tú eres el Santo de Dios. Respondióle Jesús: ¿No he elegido yo a los doce? Y uno de vosotros es un diablo.

(Jn., 6, 68-70) Dijeron los apóstoles al Señor: Acrecienta nuestra fe. Dijo el Señor: Si tuvierais fe tanto como un grano de mostaza, diríais a este sicómoro: Desarráigate y trasplántate en el mar, y él os obedecerá.

(Lc., 17, 5-6) Pero no ruego sólo por éstos, sino por cuantos crean en mí por su palabra, para que todos sean uno, como tú, Padre estás en mí y yo en ti, para que también ellos sean en nosotros y el mundo crea que tú me has enviado.

(Jn., 17, 20-21) Pero, ¿cómo invocarán a aquél en quien no han creído? Y, ¿cómo creerán sin haber oído de El? Y, ¿cómo oírán si nadie les predica? Y, ¿cómo predicarán si no son enviados?

(Rom., 10, 14-15) Jesús, clamando, dijo: El que cree en mí, no cree en mí, sino en el que me ha enviado, y el que me ve, ve al que me ha enviado. Yo he venido como luz al mundo, para que todo el que cree en mí no permanezca en tinieblas.

(Jn., 12, 44-46) Ante todo doy gracias a mi Dios por Jesucristo, por todos vosotros, de que vuestra fe es conocida en todo el mundo.

(Rom., 1, 8) Los fuertes debemos sobrellevar las flaquezas de los débiles, sin complacernos a nosotros mismos. Cada uno cuide de complacer al prójimo para su bien, para su edificación, que Cristo no buscó su propia complacencia, según está escrito: «Sobre mí cayeron los ultrajes de quienes me ultrajaban.»

(Rom., 15, 1-3) Díjole Jesús: ¡Si puedes! Todo es posible al que cree. Al instante, gritando, dijo al padre del niño: ¡Creo! Ayuda a mi incredulidad.

(Mc., 9, 23) Respondió Tomás y dijo: ¡Señor mío y Dios mío! Jesús le dijo: Porque me has visto, has creído; dichoso los que sin ver creen.

(Jn., 20, 28-29) Pues en Cristo Jesús ni vale la circuncisión, ni vale el prepucio, sino la fe actuada por la caridad.

(Gal., 5, 6)

J. SOLSONA BELLES

## AYUNTAMIENTO DE TORREBLANCA

(CASTELLON DE LA PLANA)

### ANUNCIO

El Ayuntamiento de Torreblanca, hace público que tiene convocado un Concurso para la construcción y suministro de VEINTE módulos metálicos, con su correspondiente maderamen, para la construcción parcial de una plaza de toros portátil, habiéndose publicado el anuncio oficial en el «Boletín» de esta Provincia, núm. 47 del día 20 de abril y en el del «Estado», número 106, del día 3 de mayo, y encontrándose a disposición de los interesados en la Secretaría Municipal, los Pliegos de Condiciones y demás documentación.

Torreblanca, 4 de mayo de 1976.

El Alcalde, Fdo.: J. DOMENECH

## Funeraria "LA MAGDALENA"

EL SERVICIO Y LAS INSTALACIONES QUE CASTELLON SE MERECE. TURNO PERMANENTE. CALLE NAVARRA, 84 TELEFONO 22 01 97

## FUNERARIA "SAN VICENTE"

POMPAS FUNEBRES. SERVICIO PERMANENTE. TRASLADOS ESPAÑA Y EXTRANJERO. CALLE SAN VICENTE, NUM. 50 - 2.º Y 79 - 1.º. TELFS: 21 29 31 y 22 06 50 CASTELLON

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. Alloza, 111 - Tel. 21 68 25 - Servicio permanente

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE JOVENES DE CASTELLON DECLARACION DE PROPOSITOS

### Conclusiones del pleno en materia laboral, estudiantil y deportiva

Constituida recientemente en Benesal en sesión plenaria, como órgano democrático juvenil y auténticamente representativo, la Asamblea Provincial de Jóvenes de Castellón, ha hecho pública una serie de manifestaciones, que publicamos en sus puntos esenciales. La Asamblea, asimismo, dejó clara su posición con respecto a la autonomía del país valenciano, en una declaración.

En la misma, se concibe la región en el contexto de la unidad suprema del Estado, para considerarlo que por sus peculiaridades idiomáticas, étnicas, culturales, etc. debe gozar de autonomía con el fin de que el desarrollo de las regionalidades contribuya al engrandecimiento de la Patria.

El siguiente es el manifiesto dado a conocer por parte de la Asamblea Provincial de Jóvenes.

1.ª — Aunque la propia Asamblea, como ente colectivo, no participe de ninguna ideología, será espejo del pensar y de las inquietudes adheridos a cualquier pensamiento político, por lo cual intentará contactar con todos los grupos que existan en la provincia.

2.ª — Los problemas juveniles tendrán más rápida solución al ser llevados a todos los Estamentos, Organos y Entidades que compete una solución, a través de la Asamblea de Jóvenes que ostenta la representación de la juventud provincial.

3.ª — Afirmamos que la Asamblea de Jóvenes goza de autonomía total siendo formada y dirigida por los propios jóvenes.

### CONCLUSIONES DEL PLENO

#### MATERIAL LABORAL

1.ª — Que el contrato laboral para el joven contenga:

a) Parte de la jornada laboral dedicada a trabajo de producción, entendiéndose, como «aplicación de la percepción de salario que hoy es irrenunciable.

b) Otra parte de la jornada laboral debe dedicarse a la formación profesional, teórica y técnica.

c) Una tercera parte dedicada a la formación cultural total. De todo ello se deduce que debe ser abolido el actual contrato de aprendizaje que no es otra cosa que un «contrato de mano de obra barata».

Intentando de este modo, que paulatinamente, se eleve la edad mínima obligatoria para contratar a los productores a los 18 años, y ser así consecuentes con la Ley General de Educación y forzar al mismo tiempo a que la Administración ponga en marcha la formación profesional.

2.ª — Que los jóvenes trabajadores que realicen el Servicio Militar obligatorio, perciban durante este tiempo el salario real que tenían en la Empresa donde trabajaban, que asegure a sus familiares la misma renta.

3.ª — Derecho de representación sindical plena desde el mismo momento en que se empieza a trabajar, debiendo ser reformada la Ley Sindical que no recoge esta aspiración.

4.ª — Apoyamos el derecho a la «huelga» por motivos laborales como «último» recurso del trabajador frente a la empresa capitalista.

5.ª — Pedimos la reintegración a su trabajo de los productores despedidos por causas extralaborales.

#### MATERIA ESTUDIANTIL

1.ª — Exigimos la inmediata estatización del Colegio Universitario de Castellón, así como la creación de nuevas Facultades Universitarias de acuerdo con la demanda.

2.ª — Debe ser suprimida la tasa impuesta por el Ministerio de Educación y Ciencia a los alumnos del Curso de Orientación Universitaria.

3.ª — Consideramos de indudable interés y de una gran importancia para el propio funcionamiento de los Centros de Enseñanza Media y de la propia formación de la juventud estudiantil:

a) Participación de los estudiantes en el gobierno de los Centros.

b) Participación en los claustros de los profesores y evaluaciones de los alumnos.

c) Participación del alumnado en la elección de tutores, jefes de estudio y que sea oída su voz a la hora de elegir al director del Centro.

4.ª — Queremos que la manoseada frase «ningún talento se malogrará por falta de medios económicos», sea auténtica realidad y sean dotadas las becas de acuerdo con las necesidades reales del alumno estudiante, sólo así la enseñanza dejará de ser monopolio de las clases económicas mejor dotadas.

5.ª — Debe dotarse a la enseñanza, en todos sus grados de las instalaciones adecuadas en orden a la mejor formación de las nuevas generaciones, así como una severa inspección de su uso.

6.ª — Exigimos que los cuestionarios y programas de C.O.U. lleguen a conocimiento de profesores y alumnos a principio de curso para una mejor ordenación de las enseñanzas correspondientes al mismo.

7.ª — Derechos de asambleas libres y democráticas en los cen-

tros de enseñanza, a todos los niveles, a fin de tratar los problemas que afectan a la vida de los estudiantes, y ser oídos y contestados por las autoridades docentes competentes.

8.ª — Pedimos la reintegración a sus puestos de profesores y alumnos apartados a los mismos por causas extralaborales.

#### MATERIA DEPORTIVA Y RECREATIVA

1.ª — Exigimos la dotación de instalaciones deportivas mínimas para una mejor formación física de la juventud, las cuales deben estar abiertas a toda la juventud.

2.ª — Creemos que para una mejor formación integral de la juventud, aprovechando el tiempo libre, deben crearse Centros de convivencia juvenil y que éstos tengan las mínimas condiciones de dignidad y decoro para el mejor cumplimiento de sus fines.

#### CONCLUSIONES

1.ª — Reiteramos nuestras peticiones relativas a que la mayoría de edad de la juventud española, sea considerada, a todos efectos, a partir de los 18 años.

2.ª — Entendiendo que para el cumplimiento de cuantas peticiones se han formulado en este manifiesto es necesaria la suficiente dotación presupuestaria, exigimos una justa distribución de las Cargas Fiscales así como una más eficaz inspección, como única solución a nuestra petición de justicia social, denunciando la actual política económica del Ministerio de Hacienda.

3.ª — Con el fin de unificar a cuantos organismos entienden en materia de juventud, y considerando que esta dispersión perjudica la formación de los jóvenes, debe crearse un solo organismo y a ser posible con rango de Ministerio.

4.ª — Afirmamos rotundamente la unidad del Estado Español y por esta razón creemos que el País Valenciano sea potenciado en toda su dimensión socio-política y económica, tan lejos del centralismo administrativo como de la dependencia colonialista de Cataluña y respetando la actual separación provincial.

## "Balada de los tres inocentes" de Pedro Mario Herrero, ayer en el Teatro Principal

Ayer se estrenó en el Principal la comedia «Balada de los tres inocentes», de Pedro Mario Herrero.

Con un bagaje de gran periodista y de autor de numerosos guiones, Pedro Mario Herrero, ha escrito una comedia desenfadada, incluso diría disparatada y desenfadada, donde todo es posible.

Dando muestra de su sentido teatral, ha tejido este disparate, que solo pretende divertir, y lo logra. En escena un cura joven, un obispo, un carabiniere y la madre y la hermana del sacerdote. No hay que decir que los trances se suceden ininterrumpidamente, con gracia. Incluso hay que concederle a Pedro María la categoría de oficio, porque esta y no otra es la

sensación que nos dió, con la serie continuada de escenas, muy bien entramadas sin que haya ningún bache. Dicen que el autor situó la obra en España, pero los personajes que salen en la obra requerían que la acción se situara en otra parte. Y Pedro Mario, la situó en Italia, donde se prescinde mucho de la solemnidad y gravedad. Aunque hay que insistir, el sentido desenfadado con que está escrita la obra, podría situarla en España. ¡Qué importa donde se sitúe la acción!

Triunfó el autor, en su empeño, y hoy que proclamario.

Siete personajes arrancados de la misma vida aparecen en el escenario, encomendados a artistas con nombre y prestigio. No vamos a caer en la tentación de decir que Ricardo Hurtado fue el mejor, aunque la parte más importante de la obra recaiga en él. Pero si hay que dejar constancia de su buen hacer escénico, en el que fue admirablemente secundado por todo el elenco; José María Caffarelli, en una creación muy personal del carabiniere; Mary Turrión, en la hermana; María Teresa Panlagua, en la madre; Antonio Acebal en el Obispo; Emilio Beut en el alcalde, y Angel Velasco en Sandro. Todos ellos, contribuyeron al buen éxito de la representación.

No puede hablarse de presencia importante de público, porque lo cierto es que fue escaso. Pero ello no va en detrimento del estreno que, constituyó, hay que decirlo, un verdadero éxito. Hubo aplausos, muchos, para cada uno de los intérpretes, y al final el telón, tuvo que levantarse varias veces.

M. V.

### Hoy, en Benicarló:

## Asamblea anual de la Hermandad Nacional del Maestrazgo

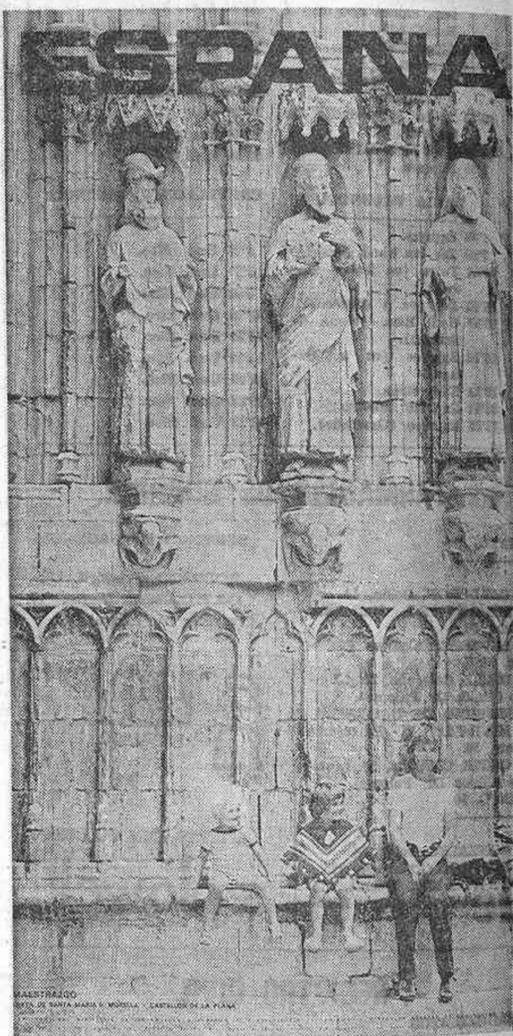
La Asamblea Anual de la Hermandad Nacional del Maestrazgo presidida por don Ramón Forcadell Prats, se reunirá hoy a las cuatro de la tarde en el Complejo Palau de Benicarló. En el transcurso de esta reunión se realizará la reorganización de la hermandad, con la designación de los nuevos órganos y personas que en adelante la representarán. En esta oportunidad, la Hermandad Nacional del Maestrazgo, efectuará también una declaración de cinco puntos, donde quedará fijada la línea de la institución —de clara y defini-

da ideología monárquica, según sus dirigentes— con respecto al momento político actual.

### Gran Hotel Cristina

Avda. Grimo, Franco, 458. Teléfono 217 68 00. Su hogar en Barcelona. Situación óptima: (Diagonal - Paseo de Gracia). Nuestra conserjería se ocupará de sus encargos en la ciudad. Todo confort. Aire acondicionado y baño completo en todas las habitaciones. Precios muy moderados.

## VOCERO DE ESPAÑA



El ministerio de Información y Turismo ha editado un cartel para atracción del turismo en el extranjero en el que aparece un fragmento de la puerta de la Basílica Morellana. El cartel, primeramente editado y acertado, tanto por el colorido como por la bella estampa que reproduce, llama poderosamente la atención, y en el pie del mismo señala la procedencia de la foto.

Hemos de destacar el acierto conseguido por el ministerio, que eligió como vocero de España este bello rincón morellano, precisamente el año que Morella celebra sus fiestas sexenales.

## Exito de Antonio Campos en el Círculo Medina

El jueves, a las 7 y media, tuvo lugar en el Círculo Medina la actuación de Antonio Campos con «La Mirada de Dios» escenificada magistralmente por un Antonio Campos polifacético que pasaba de un personaje desenfadado y alegre en los comienzos del drama hasta la situación más desesperada, teniendo al espectador pendiente en todo momento, tanto de su palabra como de sus gestos. Por ello cuando en ocasiones se dirigía al público en demanda de ayuda para sus problemas, éste se encontraba inmerso de tal forma en su temática que se quedaba atónito, co-

mo si realmente dependiese de uno cualquiera de los presentes su solución.

Una vez finalizada su actuación y ante los nutridos aplausos de los asistentes, Antonio Campos invitó a subir al escenario al autor Jaime Armero, el cual después de agradecer vivamente la acogida de su obra, recordó que ya había sido estrenada en este mismo Círculo en el año 69, pero que cada vez que Antonio lo pone en escena comprende el mérito de este actor, pues si bien es algo complicado para un autor el escribir una obra con un sólo personaje, aún le parece más difícil su interpretación y desde luego ha podido presentarse una vez el personaje humano, orgulloso, egoísta, descreído y algo romántico en toda su magnífica y sobrehumana vida, como en su imaginación lo ha visto reflejado tantas veces mientras la escribía.

La juventud que en buen número asistió a este espectáculo quedó muy complacida y sus comentarios acerca del actor fueron unánimemente favorables.

## FUNERARIA

TURNO PERMANENTE. CABALLEROS, 28. Tel. 224769. PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD. CASTELLON

SU JARDIN PROYECTADO Y REALIZADO EN UN TIEMPO RECORD Y CON UN MINIMO PRESUPUESTO...

## edelweiss

INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS. EXPOSICION Y VENTAS: NAVARRA, 29. CASTELLON. TELEFONO 21 13 16

# castellón - ciudad y provincia

## "El teatro no es rentable si quieres representarlo dignamente" (Ricardo Hurtado)

### "Las obras de vanguardia son muy respetables, pero también hay que decir que es fácil hacerlas"

### "Hoy hay mucha gente con una osadía, que ya, ya"

Si sabe y mucho. Pero por encima de todo Ricardo Hurtado, vive y siente el teatro con gran intensidad. El lo diría más tarde: "Soy más teatral en la calle que en el escenario". Es un hombre preocupado por la problemática teatral, que se ocupa de mil y un detalles para que el público no se sienta defraudado. Todo esto podía resumirse en una palabra: dignidad. Y también sentido de la responsabilidad. Y de esto, sí puede hablar, y mucho, Ricardo Hurtado.

Hurtado hizo mucho teatro clásico. «El rey Lear», «Reinar después de morir», y otros muchos títulos, que harían interminable la lista. Pone énfasis cuando habla, dice mucho —y bien dicho—. —Soy más teatral en la calle que en la escena. —¿Dónde naciste? —Soy extremeño.



—¿Tienes antecedentes teatrales en tu familia? —Ninguno.

#### ★ El teatro de vanguardia

Desde muchos ángulos se está hablando, posiblemente con exceso, del teatro de vanguardia. Y pienso que Hurtado, que tiene sobre sus espaldas tanto teatro, puede dar una visión, una idea clara de este tipo de teatro. —El teatro de vanguardia, para

gar al público el sentimiento que entrañan. Lo otro, insistir, con todos mis respetos, es muy fácil.

#### ★ Importancia de la inflexión vocal

Hacer teatro por hacerlo, sin dar relieve o importancia a frases que definen toda una escena, puede resultar fácil. Pero Hurtado, que cuida todo detalle, está más preocupado por las inflexiones de voz, por la postura escénica y por el conjunto de una obra, que ofrecen mil y una posibilidades al actor.

—Los párrafos largos, tienen que tener necesariamente distintas entonaciones. No puede decirse igual «dame un cigarrillo», que «como me duele la cabeza», por ejemplo.

—¿No crees que hay muchos actores con falta de preparación? —¡Hombre muchísimo! Siento decir que es una osadía tremenda la de Juan Diego al interpretar el «Segismundo» de «La vida es sueño».

—¿No será que televisión los lanza sin preparación? —Quizá sería mejor decir que ellos se lanzan sin preparación. Como en televisión lo importante es memorizar, el que tiene buena memoria les sirve. ¡Y conste que yo hice mucha televisión, y no es despecho!

—¿Crees que tan importante es la inflexión de la voz en el teatro? —Considero que es fundamental. Un actor, que se precie como tal, tiene que saber la frase a quien la va a decir, dónde la va a decir, cómo y cuándo la va a decir, y la trascendencia que ésta puede tener en el desarrollo de la obra.

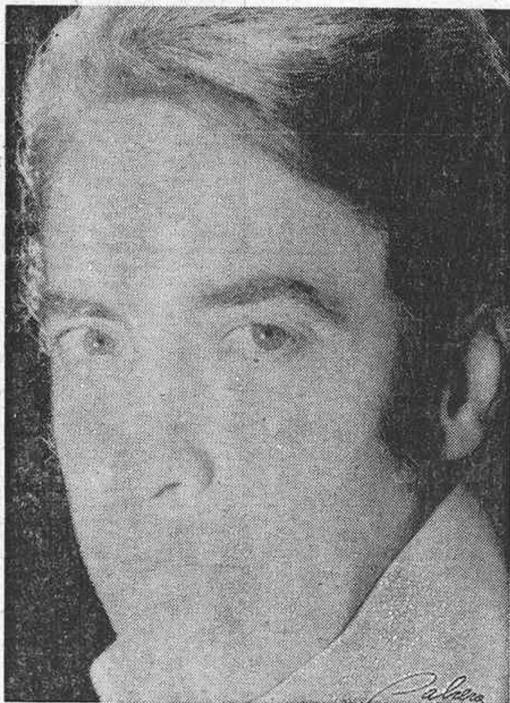
—¿Tienes antecedentes teatrales en tu familia? —Ninguno.

#### ★ El teatro, no es rentable

Se habla con insistencia de crisis del teatro; unos lo atribuyen a falta de obras y otros a falta de empresas. Parece que hoy en el mundo del teatro hay pocas, poquitas empresas de compa-

que lo imponéis los artistas o empresarios? —No. Creo que éste es un fenómeno que viene dado de hace tiempo. Yo, por mi parte nunca pedí ni limité los personajes. Pero también hay que decir que las actuales circunstancias aconsejan que sea así.

Ricardo Hurtado un hombre de teatro preocupado por todo,



cuanto a obras interpretadas, dentro siempre de esa dignidad que tan necesaria se considera. Ahora...

—Bueno, dejé un poco lo clásico para hacer esta obra de un compañero tuyo, el periodista Pedro Mario Herrero.

—Pero ¿tú hiciste muchas otras cosas en teatro? —Calculo que unas 40 obras de Benavente; y unas veinte de Paso, pasando por obras cómicas de buen éxito.

—¿Crees que tan importante es la inflexión de la voz en el teatro? —Considero que es fundamental. Un actor, que se precie como tal, tiene que saber la frase a quien la va a decir, dónde la va a decir, cómo y cuándo la va a decir, y la trascendencia que ésta puede tener en el desarrollo de la obra.

#### ★ Periodista, autor teatral

Parece que ahora hay algunos

pero sobre todo por la dignidad artística, vive intensamente ese complejo mundo en el que se desenvuelve para ofrecer teatro, sí, pero con un sentido de responsabilidad como quizá pocos lo tengan.

MANUEL VELLON (Fotos: Wamba y Archivo)

### HOY HABLAMOS CON...

## ARTURO CEBRIAN

### Estar y habitar son dos cosas distintas



No es urbanista, ni arquitecto; es simplemente licenciado en Derecho. Pero es un hombre joven preocupado por el problema de «cómo debe vivirse en la ciudad». Ha estudiado, ha buscado en todas partes el tema, y lo conoce en profundidad. Le digo que es posible que un día aparezca diciéndome que se ha hecho arquitecto. ¡No me extrañaría! Su nombre y apellidos están íntimamente ligados a Castellón. Creo que no hace falta decir a nadie por qué. Ahora vive entre Madrid y Málaga, y sobre todo anda metido en el estudio del «hábitat»; le preocupa.

La problemática del urbanismo es amplia, y de ella han hablado autoridades de toda España. Castellón, por tantos motivos criticada en el aspecto urbanístico —que deja mucho que desear—, es un ejemplo de lo que no debe ser una ciudad para vivir.

Y bajo este punto de vista, no particularmente de Castellón, aunque a él hemos de referirnos necesariamente, hemos mantenido la charla con este hombre interesado en la forma de vivir las gentes en las ciudades.

—En términos generales, ¿cuál es la tendencia mundial de construcción de viviendas?

—Actualmente se tiende, universalmente, a la manzana abierta. Se ha prescindido de las calles, para crear manzanas de casas que incluyan edificios en un contexto de zonas verdes y servicios.

—¿Cuál es la vivienda racional, hoy?

—Entiendo, por lo que he visto y estudiado en muchas partes, que la vivienda debe reunir varias condiciones: Intimidad familiar y recogimiento de los miembros de la familia; motivo de unión con los vecinos, para formar un núcleo solidario e independiente de otros núcleos similares. Por otra parte

hijos se columpien juntos en un parque infantil, de que cada uno se preocupe de las flores de todos; en definitiva de que se sientan integrados en una célula natural, unitaria y orgánica. —¿Aplicaciones prácticas de todo esto?

—Creo que diga muchas. Pero vamos a detallarlas. Necesidad de evitar tensiones personales. El hombre si no tiene plaza para meter su coche, va a su casa con preocupación, y puede irritarse fácilmente. ¿Cómo evitarlo? Hay que darle un lugar en el que pueda aparcar. Dentro ya de su intimidad familiar, hay que darle un cuarto de estar-comedor, (living-room), habitación donde se vive, espaciosa, bien orientada, que dé una sensación de sosiego, que esté comunicada pero separada del resto de la casa. En ella debe establecer su rincón íntimo, privado, familiar, de juegos infantiles. Y cuando mire a la calle no se encuentre en un conjunto de fachadas de color arcilloso, sino una montaña, un parque, una zona verde, un paseo, el mar; algo que le incite a salir, asomarse a la ventana y respirar hondo. Algo, en definitiva en donde no haya pasillos larguísimo, y puede vivir, dicho sea en el más amplio sentido de la palabra. Vivir, es el conjunto de todo lo dicho.

la vivienda debe ser un apoyo a las relaciones sociológicas.

—¿Qué es realmente el hábitat?

—El hábitat, concepción integral de la vivienda, no es unos huecos entre unos muros, es un factor de relación y al mismo tiempo de diferenciación con los otros grupos o familias. —Pienso que esto es generalizar demasiado, ¿no podría concretar un poco?

—Es crear servicios sociológicos; es la necesidad de la vivienda de crear un sentido de independencia y relación, de seguridad y comunicación, de grupo familiar e integración en el grupo social.

—¿Hay más?

—Muchísimo más. Son servicios funcionales, para obtener los objetivos dichos anteriormente. Es la relación entre los vecinos, los problemas comunes, dotaciones comunes, aficiones comunes. Necesidad de que los vecinos se bañen juntos, en una piscina propia, común, de que jueguen al tenis, de que charlen sentados en los bancos de sus zonas verdes, de que sus

—¿Y para vivir feliz?

—Si a todo lo dicho añadimos una familia, creo que puede conseguirse la perfección de vivir, hoy.

—¿Se vive bien en Madrid? —Se respira mucho humo. —¿Y en Castellón?

—Tal como se están acometiendo las nuevas construcciones, creo que un día podrá palparse lo que se hizo en tiempos pasados.

Aquí sí puede decirse aquello de que cualquier tiempo pasado «no» fue mejor.

MANUEL FOTO WAMBA

# LOPEZ ESQUER HNOS.

## Seguros Generales

Participan a todos sus amigos, y clientes, que siguen prestando sus servicios, **EN SUS OFICINAS SITAS EN RONDA MAGDALENA, Núm. 16.** En donde quedamos como siempre e incondicionalmente a su entero servicio.



mi muy respetable, ya lo hacía yo cuando comencé. Salir a un escenario con un gorro y comenzar a dar gritos, a hacer mimo, no es difícil, créeme. Pero sí resulta difícil por ejemplo hacer un «Edipo» o un «Otelo». Hay párrafos bellísimos en estas obras clásicas que hay que matizarlos con rigor para hacer lle-

nía. Pese a todo, Hurtado lleva su propia compañía.

—Pues la verdad es que el teatro no es rentable, si quieres representarlo con dignidad. —¿Por qué?

—La gente ha visto muchas cosas buenas en el cine y, dentro de lo posible, hay que darle algo que le compense, cuanto menos, de lo que ha visto.

—Los actuales medios técnicos, ¿son quizá parte de lo que dices?

—Pues sí, efectivamente; hemos de intentar que las obras que requieran medios técnicos (sonido, música, efectos especiales, etc.), ofrezcan esa compensación de que te hablé.

#### ★ Numerosas obras en escena

La carrera artística de Ricardo Hurtado es bastante amplia en

periodistas que se han lanzado al campo de la comedia; tenemos varios ejemplos en España. Hace poco Amestoy estrenó una comedia en Madrid; Luca de Tena, hace ocho días otra en Castellón...

—Pedro Mario es un autor nuevo que como periodista es sensacional; faltaba saber si podía acertar como autor teatral. —¿Y el resultado ha sido positivo?

—Por completo. Ha escrito una comedia graciosísima, dando la sensación que estuvo metido de siempre en el mundo del teatro. —¿Cómo te llegó la comedia?

—Un buen día la leí; me gustó y le pedí que me la diera. Accedió y aquí estamos, representando la obra por toda España, con buen éxito. A la gente le gusta, se divierte, y sobre todo no sale defraudada.

—¿Por qué se escriben ahora obras de pocos personajes? ¿Es

### AVISO

EL BAR-RESTAURANTE «MARITIMO» sito en la población de VINAROS, C/ Costa y Borrás núm. 33 que regenta doña CARMEN VIELLA GENE, pasa a regentarlo don MODESTO JURADO RAMIREZ. Lo que se hace público en cumplimiento del Decreto 231/1965.

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS

## VIARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (4881) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler cocher Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (8316) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6884) CONSTRUCCION villas chalets, locales comerciales, reparaciones en general, especialidad en cocinas, máxima garantía. Construcciones Brocal. Teléfono 217577. Castellón.
- (9156) PAGANDO COMODAMENTE dispondrá de pintores, fontaneros, decoradores en escayola, carpinteros, reparaciones en albañilería. Todo en construcciones. LU - AL. Tel. 21 76 35.
- (9162) LIMPIEZA GENERAL vitriificado, abrillatado de pisos o apartamentos. Teléfono 56 09 48 (Almazora).
- (9332) REPARACION DE TV. de las marcas Kolster, Emerson, Vanguard, Telefunke, Radiola e Inter. Llamar teléfono 22 48 16. Almacenes Avenida. Herrero, 11. Castellón.
- (9402) SOLUCIONE SU problema de limpieza en general y abrillatado de su piso, apartamento, villa o chalet, llamando al teléfono 21 49 26 Castellón.
- (9465) REVESTIMIENTOS DECORATIVOS de madera, friso o moqueta para techos, paredes y suelos. Orcaed. Continuación Pintor Orient, 34. Teléfono 52 17 78. Villarreal.
- (9108) PAGO PENSIONES Vejez, etcétera, a domicilio: Asesoría Laboral 22 49 81 - 21 62 00.

## VENTAS

**faubel**  
VENTA DE PISOS  
Mayor, 35 Tel. 22 34 54

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calibrar para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Conta do y plazos. Depósito: Jose Antonio, 7 Castellón.
- (818) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (6882) AGENCIA TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Tel. 21 10 19.
- (6884) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 o 4 dormitorios en calle Moyano-Avd. Casaldich y Avd. de Alcora. Facilidades 18 años. San Félix 13. Tel. 211019.

(7027) PARCELAS URBANIZACION Benadresa aprobada oficialmente desde 150.000 pesetas. 18 meses. Razón: Citosa. Mayor 46-b. Teléfono 223200.

(7029) CITOSA VENDE piso lujo 130 m. muy céntrico mínima entrada 350.000 entrega llaves en diciembre 75, cantidades avaladas por crédito y caución póliza 4925. Razón: Mayor 46-B. Enmedio 136-B. Tel. 222933

(7031) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón: Avd. Ferandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicasim.

(7092) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m<sup>2</sup> y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.

(7094) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m<sup>2</sup> facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.

(7095) CITOSA OFRECE pisos lujo en Pl. Gral. Sanjurjo-calle Navarra 200 m<sup>2</sup>. Razón: Mayor 46-B. Teléfono 223200.

(7857) INMOBILIARIA AGOST ANTONINO, venta parcelas, fincas rústicas, pisos, comerciales, apartamentos. Teléfono 22 38 02.

(7592) VIVIENDAS CON garage o sin él. Entrada a su comodidad, 18 años para pagar. Expediente: CS/VS - 675/73. Informa: J. GAS. General Moia, 2 (Pasaje).

(7801) 45.000 metros, propio urbanizaciones, fábricas, granjas, con agua, situación inmejorable pasando puente Pantano. Tel. 21-24-42.

(9141) «TENGO» PARCELAS inmejorable situación. Las Playetas. Cervantes, 29-bajos.

(9216) EN AVENIDA Casaldich, junto Colegio Carmelitas viviendas de 4 dormitorios más servicios. Construcción primera calidad. Facilidades 15 años. Informa: J. GAS Gral. Moia 2 (pasaje).

(9311) VENDE SOLAR en avenida Hermanos Bou, de particular a particular. Llamar de 9 a 11 noche al teléfono 21-16-20.

(9346) «TENGO» OCASION villa mejor sitio Benicasim Playa. Estrenar. Económica. Cervantes, 29. Castellón.

(9421) SE VENDEN parcelas con luz y agua en carretera Alcora. Kilómetro 13. Razón: Tel. 221771, a partir 9 noche.

(9431) VENDE O Alquiler Apartamento, Vivienda y Solares. Tel. 21 52 92.

(9435) DESCUBRA ALCOCEBER. Tentadora inversión. Toda villa parcelas urbanizadas de 1.000 metros cuadrados a 500 pesetas m<sup>2</sup>. Esta oportunidad sólo en las diez primeras parcelas a elegir. Revalorización inmediata. Visítenos en Urbanización Monte Mar. Teléfonos: 41 01 19 Alcalá 6 360 31 34 Valencia. Llegue a tiempo, será su mayor acierto.

## COMPROSA

Compra-venta alquileres, pisos, fincas. General Sanjurjo, 29. Teléfono 21 38 22.

(9452) «TENGO» SOLARES fabulosos para constructores. Cervantes, 29. Castellón.

(9485) VENDE PISO. Razón: Teléfono 22 66 83.

(9488) VENDE CAMADA completa de 5 perros, en bloque o individual. Pastor Escocés «Collies», baratos. Teléfono 22 63 00.

(9492) VENDE TERRENO 5.000 m<sup>2</sup> con 5 opciones a agua. Situación inmejorable para cinco chalets. Junto carretera Alcora (Altura Afanías). Razón: Tel. 21 75 12.

(9496) VENDE O busco a medias, persona para Kiosko situado en playa de primera. Razón: Tel. 21 20 25. (De 7 a 10 tarde.)

(9503) «TENGO» CHALETS, parcelas asequibles cualquier economía. Montaña, 5 kilómetros. Castellón. Cervantes, 29.

(9504) «TENGO» CHALET lujo. Pista tenis. Monte. Sano. Barato. Jardín. Frutales. Cervantes, 29.

(9505) SE VENDE la lancha «YULLA», un Gaston Swinger Stern Drive, V-177, de 1971, con motor dentro bordo Volvo Penta de 130 H. P. Precio: 350.000 pesetas. Interesados, pueden pasar a verla y probarla en el Club Náutico, en el No. 65 del muelle, sábado entre 17 y 19 y domingo, entre 11 y 13 horas.

(9527) «TENGO» ATRACTIVO bungalow 30 metros mar. Seis personas mínimo. Jardín. Decoración exquisita. Cervantes, 29.

(9506) VENDE BARATO una mesa hierro-piedra y cuatro sillones propio terraza, una mesa cocina y una lavadora Bru semi-automática, todo casi nuevo. Tnos. 22 29 28 y 22 49 78.

(9512) SE VENDE caravana. Razón: Teléfono 22 22 31 de 3 a 5.

(9516) VENDE CASA y piso, Lepanto, 82. Razón: Teléfono 22 33 51. Castellón.

(9528) SANCHIS, VENDE piso con muebles en Avda. Virgen de Lidón, y apartamento dos dormitorios, comedor y servicios en Villas de Benicasim. Precios interesantes. Tno. 21 59 38 de 4 a 7 tarde.

(9530) VENDE PISO céntrico. Razón: Belver, 39-6.ª pta. 12.

(9533) VENDE PISO seminuevo en Grao de Castellón, todo exterior. Facilidades de pago. Teléfonos: 215084 y 226330.

(9535) VENDE FRIGORIFICO en perfecto uso Tif. 223218.

(9542) VENDE PRIMER piso en Simago. Mayor, 56, escalera 4, 1.ª A, de 7 a 10 noche.

## ALQUILERES

(3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 22-29-33.

(8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.

(3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels.: 222933 y 227963.

(7028) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles períodos para 2 años. Mayor, 46-b. Tel. 223200.

(9244) «TENGO» DISPONE alquiler villas duplex en Playetas. Inmejorable situación. Panorámica. Bien equipadas. Cervantes, 29. Bajos.

(9334) ALQUILO LOCAL comercial 170 metros cuadrados. Razón: Tel. 21 57 21.

(9413) SE ALQUILA piso en Trinidad, 5. Razón: Portería.

(9450) ALQUILO ENTRESUELO para despacho de 160 a 170 metros cuadrados. Cerca Delegación Hacienda. Instalación aparatos para frío y calor. Razón: J. Gas. General Moia, 2 (pasaje).

(9501) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Calle Torrealba, 7. 7.ª. Señor Amat.

(9513) COMPROSA NECESITA pisos con o sin muebles, urgentes. Razón: G. Sanjurjo, 29. Teléfono 21 38 22.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicio Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(6110) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntos sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.

(9321) SE NECESITA conductor con carnet de 2.ª Razón: Autoservicio Navarra. Calle Navarra, 59. (Ref. CS-6.619.)

(9331) SE NECESITAN oficiales 1.ª de albañilería. Interesados, presentarse en Avda. Cernuda y Velasco, 4 - B. (Ref. Of. Col. CS - 7.136.)

(9372) SE OFRECE Oficial 1.ª de pintura para automóviles. Informes: Tel. 52 14 39. Villarreal.

(9429) SE NECESITA chica servicio todo estar, sueldo a convenir. Razón: Bartolomé Reus, 11 bajo.

(9457) 1.000 PESETAS diaria trabajando en casa. Escribir: Alba, Enamorados, 23. Barcelona-13.

(9467) SE PRECISA señora limpieza. Razón: Bar Rincón de Aragón, C/. Navarra, 21.

(9475) SE OFRECE Administrativo Comercial. 21 años. Servicio Militar cumplido. Carnet 2.ª Avda. Almazora, 80. Castellón.

(9476) SE NECESITA aprendiz en Restaurante Goya. Avda. Casaldich, 25. (Ref. CS-7.235.)

(9480) SENORA JOVEN se ofrece para consulta de médico boutique o similares. Razón: Dama.

(9482) SE PRECISA ayudante de cocina. Razón: Marisquería San Carlos. Hnos. Bou, 71. (Ref. Of. Col., CS-7.237.)

(9491) NECESITO CHICA de servicio. Llamar tel. 21 74 64.

## LA VOZ DE CASTELLON

### CADENA REM

MATINAL. — 7:55 Sintonía y apertura. — 8:05 Servicio informativo. — 8:05 Caravana de amigos. 9 Voces y estilos. — 9:30 Caravana de amigos. — 10:05 Música para la mañana. — 10:25 El intérprete de la semana. — 10:30 Caravana de amigos. — 11:05 Retransmisión del partido San Andrés-Castellón. — 13:45 Intermedio musical. — 14:05 Ritos, canciones y melodías. — 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15:00 Club de amigos. Audición de discos solicitados. — 16:30 Domingo Deportivo Provincial. — 17:00 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central, la Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división. Así como también tendrán amplia información de lo acontecido hoy en la vuelta ciclista a España. — 17:30 Retransmisión en diferido de la proclamación de la reina de las Fiestas de Almazora. — 20:45 Desfile de intérpretes. — 21:00 Los Deportes. Audición extraordinaria de los domingos. — 22:00 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:30 Noche de Concierto. Concierto núm. 2 en sol mayor, Op. 44, para piano y orquesta, de Tchaikovsky. Interpreta Sylvia Kershenbaum al piano, con la Orquesta Nacional de la ORTF bajo la dirección de Jean Martinon. Rapécida en blue, para piano y orquesta de Gershwin. Interpreta Ronald Smith al piano, con la Orquesta de los Festivales de Londres, bajo la dirección de Thomas Greene. Y un americano en París, de Gershwin. Interpreta la Orquesta de los Festivales de Londres. Dirigida por Thomas Greene. — 23:55 Lectura de programas para mañana y despedida. — 24 Cierre de emisión.

NOCHE. — 20:15 Retransmisión en diferido de la proclamación de la reina de las Fiestas de Almazora. — 20:45 Desfile de intérpretes. — 21:00 Los Deportes. Audición extraordinaria de los domingos. — 22:00 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:30 Noche de Concierto. Concierto núm. 2 en sol mayor, Op. 44, para piano y orquesta, de Tchaikovsky. Interpreta Sylvia Kershenbaum al piano, con la Orquesta Nacional de la ORTF bajo la dirección de Jean Martinon. Rapécida en blue, para piano y orquesta de Gershwin. Interpreta Ronald Smith al piano, con la Orquesta de los Festivales de Londres, bajo la dirección de Thomas Greene. Y un americano en París, de Gershwin. Interpreta la Orquesta de los Festivales de Londres. Dirigida por Thomas Greene. — 23:55 Lectura de programas para mañana y despedida. — 24 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR

#### EMISIONES EN O.M. Y F.M. DOMINGO

8 Bon día; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 10 Servicio informativo de Radio Nacional; 11 España en un Set; 12 Mediodía musical; 14 Nosaltres els valencians. Análisis, críticas y comentarios. Espacio presentado en catalán; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15:30 Fútbol en directo. Un programa que se prolonga hasta las veinte horas y en el que a través de comentarios, crónicas y conexiones en directo, se recoge todo lo que deportivamente es noticia a nivel nacional y provincial; 20 Intérpretes del mundo; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenos noches, buena música; 24 Cierre.

### RADIO CASTELLON

#### CADENA SER

7:40 Sintonía y apertura de la emisión. — 7:45 Despierte con música. — 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María

(9493) SE NECESITAN encargados de obra. Interesados, presentarse en Avda. Cernuda y Velasco, 4-B. (Ref. Of. Colocación, CS-7.136.)

(9494) SE NECESITA chica servicio, preferible interna. Moyano, 15 - 10.ª. Tel. 22 14 65.

(9497) PRECISAMOS POR horas señora para cocina o ayudante. Buen sueldo. Razón: Rollo y Caña. Calle San Blas, 26. Castellón. (De 7 a 10 tarde.)

(9498) PRECISO SOCIO para regentar bar al 50% de beneficios. Razón: Tel. 21 20 25. (De 7 a 10 tarde.)

(9499) SE NECESITAN fresadores de 1.ª Interesados, dirigirse a Industria Mecánica Azulejera. Camino la Travesía, s/n. Villarreal. (Ref. Of. Colocación, CS-7.261.)

(9502) NECESITO MUCHACHA servicio todo estar. Avenida Rey D. Jaime, 11-7.ª

(9507) FRABRICANTES. DISPONGO nave comercial de 1.000 m<sup>2</sup> Furgonetas de reparto. Personal especializado en ventas. Solicito delegación con depósito todas garantías. Cualquier artículo puede ser interesante. Escribir Apartado de Correos 446. Málaga.

(9508) EMPRESA METALURGICA necesita auxiliar administrativa, cultura nivel bachiller elemental, conocimientos contabilidad, servicio militar cumplido. Interesados llamen al 21 03 55. (Ref. Of. Col. núm. CS-7257.)

(9509) IMPORTANTE EMPRESA metalúrgica necesita perito industrial. Los interesados llamen al teléfono 21 03 55. Ref. Of. Col. CS-7257.)

(9510) SE NECESITA oficiales de 1.ª cerrajeros y soldadores de 2.ª. Razón: Ctra. Valencia Barcelona, Km. 67. (Ref. CS-7245.)

(9514) SE NECESITA empleada hogar para Benicasim. Llamar teléfonos 30 01 60 y 22 73 89.

(9517) SENORITA PARA Departamento de Información y Relaciones Públicas, con experiencia en el cargo, se precisa para empresa de Hostelería. Se exige: Dominio de Inglés, alemán y español. Dirigirse al apartado 182 de Castellón y presentarse en Oficina Colocación. (Ref. Of. Col. CS-7264.)

(9519) RESTAURANTE DE Benicasim necesita chico para mostrador con algunos conocimientos. Razón: Tno. 30 14 77. (Ref. CS-7267.)

(9520) SE NECESITA camarero joven para restaurante. Tno. 30 14 77. (Ref. CS-7267.)

(9521) SE NECESITA ayudante de cocina. Tno. 30 14 77. (Ref. CS-7267.)

(9523) LABORATORIO FARMACEUTICO precisa representante para Castellón y provincia información al Tno. 21 29 81. (Ref. Of. Col. CS-7268.)

(9524) APRENDICES PRECISA Serreteria Mecánica Altaba. Interesados: Presentarse en Avda. Valencia, 3 (Ref. Of. Col. CS-7234.)

(9525) SE NECESITA señorita para cuidar niños a partir 7 tarde. Razón: de 9 a 10:30 en C/. Benasal, 68.ª pta. 13.

(9526) SE NECESITA señora todo estar o sólo durante el día. Para atender casa. Sueldo a convenir. Tno. 22 58 94.

(9529) SE NECESITA JOVEN masculino con conocimiento de inglés para trabajo en oficina. Interesados dirigirse a Avda. E. Gimeno, 41-43 de Castellón o llamar al 21 20 21 ó al 21 00 83. Oficina de Colocación. (Ref. Of. Col. núm. 7270.)

(9531) IMPORTANTE ENTIDAD para cubrir 3 plazas en zona de Castellón precisa personal masculino tenga noción de las ventas, cultura a nivel de Bachiller Superior y facilidad de expresión (No se trata de ventas) jornal fijo, S. O. E. mas importantes primas de puje. Interesados presentarse próximo día 10 lunes en Hotel Gabiska de 11 a 2 y de 4 a 7. A la atención del Sr. Alonso.

(9532) PRECISAMOS 4 JOVENES para realizar trabajo de encuesta. No se trata de ventas. Jornal más importantes estímulos económicos gastos de bus y otros aportes. Presentarse próximo día 10 lunes en Hotel Gabiska, de 11 a 2 y de 4 a 7. Atenderá Sr. Esteve.

(9537) SE NECESITA empleada hogar de 30 a 50 años todo estar sueldo a convenir. Razón Enmedio, 105-2ª

(9539) FINCA CENTRICA en Castellón necesita porteros. Con vivienda propia. Razón Publicidad MEBEA, Enmedio 35-1.ª

(9541) A SENORAS ofrecemos trabajo, en empresa seria y estable, para su departamento de ventas, en poblaciones importantes, que quieran ampliar sus ingresos en más de 20.000 pesetas mensuales, a comisiones. Interesadas, con sentido de responsabilidad (no curiosas), escriban de puño y letra a: Edimar, Departamento de Selección, calle Sagunto, núm. 3. Valencia.

(9542) SE BUSCA: A don Manuel Molina Baena, por desconocer su domicilio agradeceríamos a quien pueda facilitárnoslo o al propio interesado, llame urgentemente al teléfono 20 59 16 de Alicante de 10 a 12 horas.

## AUTOMOVILES

(4028) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

(6776) VENDE 1500 Diesel o 124 facilidades. Teléfono 22 22 23. Llamar horas comida.

(7651) AUTOMOVILES DOCTOR Clara, 15-17, vende Seat 124 con motor gas-oil, Sava nuevo y gasolina; 1430; 124 Sport; 1.500 gas oil y gasolina; 600 D; Renault R6; Citroën berlina y C4. Todos procedentes de cambios matrículas CS. Facilidades pago. Teléfono 21 53 21.

(9487) CASA PARTICULAR deseé huéspedes. Teléfono 22 17 27, a partir 11 mañana.

(9536) MATRIMONIO BUSCA para verano Julio-Agosto en habitación hospedaje en pueblo, 200-500 metros altura. Ofrecimientos a señora Bertraguero. Castellón Herrero 66 puerta 6.

## HUESPEDES

(9487) CASA PARTICULAR deseé huéspedes. Teléfono 22 17 27, a partir 11 mañana.

(9536) MATRIMONIO BUSCA para verano Julio-Agosto en habitación hospedaje en pueblo, 200-500 metros altura. Ofrecimientos a señora Bertraguero. Castellón Herrero 66 puerta 6.

## ACADEMIAS

(9495) LICENCIADO EN Filosofía daría clases francés y asignaturas de letras. Teléfono 22 74 71.

(9180) TALLERES ESCUDER. automóviles de ocasión garantizados: Seat 124 rancho, 124, 850, 600-D, 1.500 diesel; R-12, R-10, R-8, R-4 su per; Simca 1.000 GL; Mini Cooper. Revisados en talleres propios. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.

(9436) COMPRO A particular Seat 124 ó 1430 ranchera. Teléfono 21 07 54.

(9515) VENDE 1430, Radio Casete, perfecto estado 51 17 89, 2 a 3.

(9538) «CASTELLONENSES! NEMESIO: Turismos Diesel todas marcas, equipados con motores Perkins, Barreiros y Sava. BMC a estrenar, un año total de garantía. Avenida Menéndez Pidal núm. 6 Valencia (Junto Estación Terminal Autobuses). Fácil aparcamiento en la misma puerta. Teléfono 365 80 18.

## COMPRAS

(7819) COMPRO TODA clase de pinturas, objetos antiguos y cerámica. Pago al contado. C/ San Luis, 25. Castellón.

(8968) COMPRO MONEDAS de oro y plata, tienda de sellos, antigüedades, muebles, cuadros, libros, objetos antiguos. Enmedio, 140. Teléfono no 22 51 76 - 22 76 89.

(9139) INTERESA EN alquiler o compra, nave industrial en carretera, sobre 500 m<sup>2</sup>. Razón: Tel. 21 49 80.

(9534) DISFRUTE DE buen café en su comercio, fábrica o taller sin desembolso alguno. Puede comprar la máquina de café o bien se la facilitamos sin alquiler. Informes en el teléfono 21 22 03, Castellón.

## MOTOCICLETAS

(9043) VESPA, GILERA, VESPINO. Siete modelos distintos. Vespinos desde 19.000 pesetas y 18 meses para pagarlos. Concesionario: Moto Vespa Herrero, 24. Castellón.

(9392) VENDE MOTO Ducati 24 horas, nueva. Razón: Teléfono no 21 03 47.

(9540) SANGLAS 400-E con arranque eléctrico, intermitentes, Consumo reducido. Servicio Oficial y venta: Quintana Ribelles Comín, 8. Teléfono 21 69 23.

## ORTOPEDIAS

(9215) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas collarines cervicales, medias para varices, zapatos especiales, Ortopedia D.E.A.O. Navarra, 84. Telf. 21 29 88.

## TRASPASOS

(9454) INTERESANTE. SE traspasa local de café por no poder atenderlo. Buenas condiciones económicas. Razón: Juan Pau. San Juan, 12. Teléfono 47 19 44. Benicarló.

## PERDIDAS

(9511) PERRA SETTER irlandesa marrón claro falta de su finca. Está registrada en el Ayuntamiento. Ruego su devolución en Félix Bueva, 29-1.ª

(9522) SE BUSCA: A don Manuel Molina Baena, por desconocer su domicilio agradeceríamos a quien pueda facilitárnoslo o al propio interesado, llame urgentemente al teléfono 20 59 16 de Alicante de 10 a 12 horas.

## PERDIDAS

(9511) PERRA SETTER irlandesa marrón claro falta de su finca. Está registrada en el Ayuntamiento. Ruego su devolución en Félix Bueva, 29-1.ª

(9522) SE BUSCA: A don Manuel Molina Baena, por desconocer su domicilio agradeceríamos a quien pueda facilitárnoslo o al propio interesado, llame urgentemente al teléfono 20 59 16 de Alicante de 10 a 12 horas.

## HUESPEDES

(9487) CASA PARTICULAR deseé huéspedes. Teléfono 22 17 27, a partir 1

# castellón - ciudad y provincia

## Proclamación de la Reina de las Fiestas de Almazora, señorita María Estela Ortiz Violeta

### "La ilusión de toda mujer: ser reina de las fiestas de su pueblo"

(MARIA ESTELA ORTIZ)

Anoche se celebró en Almazora el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas señorita María Estela Ortiz Violeta, acto que resultó brillante, contando con presencia multitudinaria de público.

La proclamación se celebró en el cine «Windsor», profusamente adornado e iluminado. Poco antes de las diez y media, fueron llegando numerosos grupos de jóvenes ataviados con el traje típico de Castellón. A dicha hora, con el salón completamente abarrotado de público, dió comienzo el acto con el desfile del cortejo. Este, estaba formado por una pareja de niños portadores de la banda de la Reina y flores. Siguieron los Damos de la Corte de Honor, señoritas, María del Carmen Claramonte, María del Carmen Ortiz, María del Carmen Martínavero, Conchín Trencó, Rotina María Juan e Inmaculada Burdeas, que subieron al estrado del brazo de los componentes de la Corporación Municipal.

Cerraba el cortejo la Reina de las Fiestas, María Estela Ortiz, del brazo del alcalde de Almazora, don Manuel Claramonte y del mantenedor del acto, don Manuel Amorós, alcalde de Villarreal, momento en que el público prorrumpió en calurosos aplausos.

Situados todos en el estrado, el secretario de la Corporación, don Pedro García, dió lectura al acta en la que se nombra a la Reina de las Fiestas y Corte de Honor, aprobándose el programa oficial de fiestas.

Seguidamente el Mantenedor del acto, don Manuel Amorós, pronunció su discurso, glosando las raíces que existían entre Almazora y Villarreal, prácticamente unidas por tantos moti-

vos. Ensalzó en otro momento de su discurso la belleza de la mujer almazorina, y su raigambre y tradición en el pueblo que la vió nacer, para terminar en bellos párrafos haciendo una glosa de la Reina, representada por una mujer joven que representaba a toda Almazora, con la que el pueblo se sentía identificado.

Las palabras del señor Amorós, fueron rubricadas con entusiastas aplausos.

#### PROCLAMACION E IMPOSICION DE BANDAS

Seguidamente fue proclamada Reina de las Fiestas la señorita María Estela Ortiz, efectuándose la imposición de Bandas, entre los aplausos del público.

Terminada la imposición a la Reina y su Corte de Honor, se efectuó la ofrenda floral, que llenó totalmente el escenario, pronunciando después unas palabras el alcalde de Almazora, don Manuel Claramonte, para agradecer la presencia del Mantenedor y su colaboración al esplendor del acto, y también la del numeroso público que llenaba por completo la sala.

Al finalizar las palabras del señor Claramonte, que fueron acogidas con aplausos, comenzó el desfile desde el estrado, que terminó cuando la Reina, nuevamente del brazo del alcalde de Almazora y del Mantenedor abandonó el salón.

#### FIESTA SOCIAL

Al término del acto, fue ofrecido a la Reina y su Corte de Honor una fiesta social en una popular sala de la población, en cuyo acto actuaron los famosísimos eurovisivos Sergio y Estibaliz.

#### HABLA LA REINA

Horas antes de la celebración

de acto mantuvimos una breve charla con la Reina de las Fiestas, María Estela Ortiz, en su domicilio, cuando ya todo estaba preparándose para la gran fiesta de la noche.

—Me falta hoy tiempo para todo. Tengo que ir a la peluquería, prepararme la ropa, vestirme... pasar muchos nervios. Todo.

—¿Cómo vas a ir vestida?  
—Con el traje de castellanera.  
—¿Te gusta el traje?  
—Mucho, es muy serio, y a las mujeres nos favorece mucho.

—¿Qué estudias?  
—Estoy haciendo sexto de bachiller en el Instituto Femenino de Castellón.  
—¿Tienes pensado lo que quieres ser el día de mañana?

—Sí; A. T.S.  
—¿Haces algo más?  
—Los lunes, miércoles y viernes, estudio matemáticas y física.

—¿Te queda tiempo para divertirme?  
—Los días que no tengo clase voy con la pandilla de amigos a tomar alguna copa.

—Me da la impresión que eres muy joven, ¿te importa decirme la edad?  
—Diecisiete años.  
—¿Qué hace la juventud de Almazora?

—Los que tienen coche no tienen problema y cada día van a un sitio.  
—¿Tienes tu coche?  
—Yo me quedo aquí. Pero también me divierto, no creas. Vamos a alguna de las salas de fiestas que tenemos.

—¿Que es para tí la designación como Reina de las Fiestas de Almazora?

—Yo creo que, para toda mujer, la ilusión es ser Reina de las fiestas de su pueblo. Yo, lo seré este año. Estoy contenta por ello.

—¿Cómo supiste que te habían elegido?  
—Vino a verme una «embajadora municipal» y mi madre dijo que tenían que hablar conmigo; lo pensé bastante, porque sabía que era muy comprometido. Al fin, me animaron un poco, y acepté.

Si como dice María Estela ser reina de las fiestas de su pueblo es la máxima ilusión que puede tener una mujer, no cabe duda que ilusión es todo lo que irradia en esa muchacha de larga melena rubia.

Aunque por razón del vestido, tenga que recogerse el moño en su cabeza.

MANUEL VELLON  
Foto: WAMBA



## Villafamés, placa de plata del deporte provincial

VILLAFAMES (De nuestro corresponsal Manuel Marzá). — El Ayuntamiento de Villafamés ha recibido la placa de plata del deporte provincial por la promoción de instalaciones deportivas que ha efectuado y viene realizando ininterrumpidamente en la villa. Junto a las demás personas e instituciones que han sido objeto de diversas distinciones por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, la corporación

municipal recibirá esta condecoración el día 22 de este mes en el transcurso de una cena que se celebrará en Castellón.

Por otra parte, la villa está realizando los preparativos para las fiestas de San Isidro que se celebrarán los días 14, 15 y 16 con distintos actos entre los cuales figura la inauguración de la calle antes denominada Desvío y que en adelante recibirá el nombre de José Ferrer Forn.

## Comenzaron las fiestas en honor de la Virgen de los Desamparados en la Colonia Segarra

Anteayer y en la Colonia Segarra tuvo lugar el acto de presentación de la Reina de las Fiestas, señorita María del Carmen...

### La proclamación de la Reina de las Fiestas de Almazora en "La Voz de Castellón"

A las ocho y cuarto de esta tarde, La Voz de Castellón pondrá en antena un programa especial, dedicado a recoger los principales aspectos del solemne acto de Proclamación de la Reina de las Fiestas de Almazora, celebrada anoche en el Cine Windsor de la vecina localidad, con la intervención como mantenedor de don Manuel Amorós Castañer, alcalde de Villarreal y diputado provincial.

men Talavera Navarro, y sus damas de Honor María del Carmen Peirats Marzá, Monserrat García Herrero, Josefa Sánchez Navarro, María Antonia Juan Micó y Concepción González Solaz, actuando de mantenedor don Eladio Luis Cebrán. Ayer sábado a las 19,30 tuvo lugar la Ofrenda Floral a la Virgen, excelsa patrona de la Colonia.

Hoy domingo, fiesta de la Virgen a las 7 Diana y despertá. A las 11,30 horas Misa solemne en honor a la Virgen la que el Coro del Santo Angel, cantará la Misa «Llena de gracias» (3 voces v. m. y solos) de Réfice y al Ofertorio, Ave María (4 v. m.) de Victoria e Himno final.

A las 20 horas solemne procesión por las calles de la Colonia.

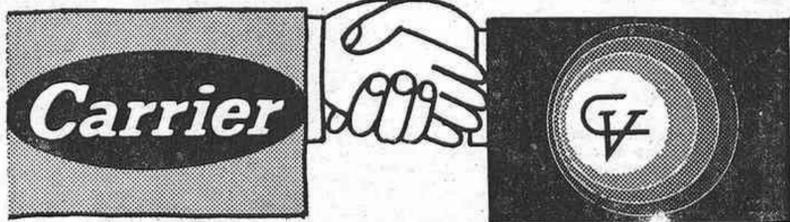
El lunes, martes y miércoles, habrá por vez primera, exhibición de ganado vacuno. Y el jueves y viernes fiestas infantiles por las tardes con cucañas y otros juegos de diversión.

El sábado 15 por la noche, gran espectáculo de variedades, disparándose al final del mismo un castillo de fuegos artificiales. E. P.

# COMERCIAL VIALVI

## ha sido nombrada DEALER CARRIER

"Castellón necesitaba una empresa a nivel mundial en Aire Acondicionado", afirma su Director- Gerente, Don Víctor Arandes CARRIER ha acondicionado desde el aeropuerto de Orly hasta el rascacielos de las Naciones Unidas



DEALER: instalación y servicio

CARRIER es de una de las empresas más importantes del mundo en el ramo del Aire Acondicionado, nos declara don Víctor Arandes, director-gerente de COMERCIAL VIALVI. Castellón, agrega el señor Arandes necesitaba una empresa a nivel mundial que garantizara un suministro seguro y un mantenimiento eficaz en instalaciones de Aire Acondicionado. COMERCIAL VIALVI, con el fin de atender esta demanda y respondiendo siempre a las últimas urgencias en materia de maquinaria industrial, ha sido nombrada recientemente DEALER CARRIER, es decir Delegada para Castellón de una de las firmas más potentes del mundo del Aire Acondicionado.

básico de la civilización actual.

#### UN ESPECIALISTA EN REFRIGERACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

CARRIER llega ahora a Castellón. Al prestigio de esta empresa se une el crédito ganado, a lo largo de sus muchos años de actividad de COMERCIAL VIALVI, desde ahora Delegada de CARRIER en nuestra ciudad. Conversamos sobre el tema con don Víctor Arandes, un conocido Industrial castellanense, un especialista además en el ramo de la maquinaria automática que amplió la gestión de su empresa al campo de la refrigeración con el fin de proporcionar a Castellón no sólo el suministro de equipos sino también un taller de asistencia post-venta y una oficina técnica al servicio de los clientes.

—Sabemos que la Industria del frío, nos dice don Víctor Arandes, es la segunda industria mundial después de la automovilística. Es por eso que considero que hay que tomarla muy en serio. Para ello no basta la simple gestión comercial, sino que es imprescindible darle al cliente un apoyo técnico en cuanto a la planificación y proyecto de las instalaciones a realizar. Este asesoramiento es definitivo e imprescindible

en lo que a la industrial de acondicionamiento del aire se refiere.

Refrigeración y acondicionamiento de aire son dos líneas paralelas de dos gestiones que han de llevarse al unísono puesto que de no ser así no se cubre las necesidades y exigencias del cliente en la dimensión adecuada. Señor Arandes ¿qué supone para COMERCIAL VIALVI este nombramiento de DEALER CARRIER?  
—Supone muchas cosas

Considerando la magnitud mundial de CARRIER es evidente que sentimos por nuestra parte un gran orgullo y una gran satisfacción. CARRIER aumenta también el volumen industrial de nuestra empresa y desde luego, todo esto redundará en beneficio de cuantos necesiten de nuestras instalaciones.

#### UNA GRAN EMPRESA

La factoría de CARRIER está situada en Syracuse (Nueva

York). Desde allí se expande por todo el mundo. La magnitud de la empresa es tal que sus instalaciones abarcan una extensión aproximada de cuarenta y tres campos de fútbol. CARRIER ha acondicionado empresas de la dimensión del Pentágono, los submarinos atómicos, los aviones DC-8, el rascacielos Pirelli de Miran, el aeropuerto de Orly y la sede de las Naciones Unidas. El señor Arandes nos habla de las novedades

que esta empresa puede aportar al mercado del Aire Acondicionado.

—Tengan en cuenta de que se trata de una primerísima firma mundial. Que CARRIER, la empresa de la cual es ahora Delegada para Castellón COMERCIAL VIALVI, es la pionera de los mayores adelantos y sistemas desde hace 72 años. Por lo tanto, todo lo que se haga a partir de CARRIER supone una andadura precisa y una gestión segura.

COMERCIAL VIALVI ofrece todas las características de una empresa dinámica y experta. Le preguntamos a su director-gerente don Víctor Arandes, si es o no es fácil realizar una buena instalación de Aire Acondicionado.

—No es fácil, si se quiere hacer una buena instalación. Precisamente por ello CARRIER exige a sus Delegaciones una Oficina Técnica para el cálculo de todo tipo de eventualidades, realización de Proyectos, así como todo un taller especializado para el montaje, acondicionamiento y mantenimiento posterior de las instalaciones. No nos limitamos a vender aparatos sino más ni más, sino que realizamos toda la gestión cubriendo las necesidades de la demanda desde el principio hasta el fin. En este sentido nuestro servicio es completo,

#### UN FUTURO QUE YA ES PRESENTE

Y finalmente, como colofón de la conversación con el señor Arandes le preguntamos por el futuro del Aire Acondicionado.

—Yo creo en el futuro del Aire Acondicionado. Tenga en cuenta, como ya he dicho, que en América es la segunda industria en importancia y volumen, sólo superada por la automovilística. En España empieza a sentirse esta necesidad a niveles mayoritarios. De hecho, se cuenta ya con la instalación de Aire Acondicionado en todos los nuevos proyectos de edificios públicos, hoteles, residencias, etc., etc. Analizada la situación y las posibilidades del mercado del Aire Acondicionado, se puede afirmar que CARRIER se encuentra en primera fila en cuanto a experiencia, programas de investigación, etc. Por otra parte, punto muy importante, los equipos CARRIER cubren toda la gama de necesidades.

Y con estas últimas palabras nos despedimos del Director-Gerente de COMERCIAL VIALVI y de su equipo joven, con la seguridad de que esta empresa sabrá cubrir con eficacia su nueva condición de Delegada de CARRIER para Castellón.

Remitido.



# castellón - ciudad y provincia

## HOMENAJE A RODRIGO SEGURA



En un restaurante de Las Villas de Benicasim, se celebró ayer una comida homenaje a Rodrigo Segura Royo, hasta hace poco delegado provincial de la Juventud.

Cerca de doscientas personas se reunieron en torno al homenaje, siendo de destacar la presencia de ex presidentes de la Diputación Provincial, antiguos

delegados provinciales de la Juventud, alcaldes y jefes locales del Movimiento, delegados locales de la Juventud, mandos locales, directores de centros docentes y profesores, numerosos jóvenes, amigos del homenajeado y la totalidad de los mandos y personal de la Delegación Provincial de la Juventud.

En la mesa presidencial junto

al homenajeado se encontraban el subjefe provincial del Movimiento, representante de la Delegación Nacional de la Juventud, delegados provinciales de la Juventud de Valencia y Castellón, alcalde y jefe local del Movimiento de Benicasim y la castellanidad de la Junta Coordinadora de la Jefatura Provincial del Movimiento.

## ¡POR FIN!

# PASO A DISTINTO NIVEL EN LA CARRETERA de ALCORA

- La Dirección General de Carreteras ha ordenado la redacción del proyecto.
- Comenzaron las obras del nuevo puente sobre el embalse "María Cristina".

Estamos seguros que si una noticia es bien acogida por los castellonenses, es sin duda alguna esta de la construcción de un paso a distinto nivel en la carretera de Alcora. No vamos a decir que la situación actual ha creado problemas; es que realmente atosiga a cuantos por necesidad transitan por la citada carretera. Ahora, ya sólo es cuestión de fechas. Aunque no se podrá construir con la rapidez que todos apetecemos, no cabe duda que el hecho de saber que se va a hacer, nos llenará a todos de satisfacción.

vo puente será solamente para tráfico rodado.

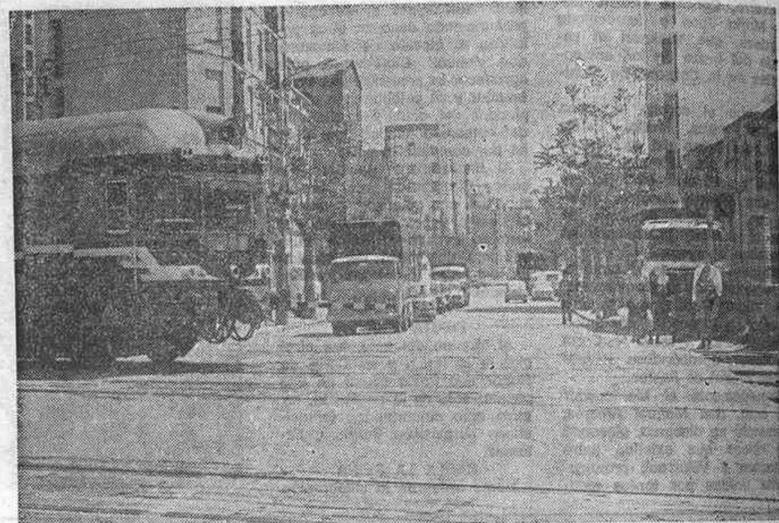
Por lo que se refiere al puente actual, será cerrado al tráfico, y por él, teniendo en cuenta las urbanizaciones que existen a cada lado del cauce, sólo podrán circular peatones.

Una y otra noticia son importantes para Castellón, precisamente porque las dos contribuyen

El paso va a construirse inferior para los vehículos en una y otra dirección, y es presumible que los estudios van a ser bastante complicados por la cantidad de servidumbres que existen en el citado paso a nivel.

### Orden de la Dirección General

La dirección general de Carreteras,



reteras, ha hecho envío de un orden a la Sexta Jefatura Regional de Carreteras de Valencia, para que se proceda a redactar el correspondiente proyecto para construir un paso inferior sobre la vía del ferrocarril en la carretera denominada oficialmente C-232, Grao de Castellón a Teruel.

Según se nos informó ayer, el proyecto será redactado por la Jefatura provincial de Carreteras de Castellón. Puestos al habla con los técnicos de la Jefatura Regional, nos dicen que el presupuesto puede estar entre los 45 y 50 millones de pesetas, y que el proyecto va a redactarse inmediatamente.

"María Cristina", con presupuesto de cincuenta millones de pesetas. Se construirá un puente adosado —aguas arriba—, al actualmente existente. Este nuevo

puente será solamente para tráfico rodado. Por lo que se refiere al puente actual, será cerrado al tráfico, y por él, teniendo en cuenta las urbanizaciones que existen a cada lado del cauce, sólo podrán circular peatones. Una y otra noticia son importantes para Castellón, precisamente porque las dos contribuyen

### Colaboración del Ayuntamiento

La construcción de este paso a distinto nivel entraña una serie de trabajos y expropiaciones de cierta importancia. Las expropiaciones del sector circundante correrán a cargo del Ayuntamiento de Castellón.

El laborioso proyecto se someterá, una vez terminado, a la aprobación de la superioridad, y será subastado inmediatamente, una vez aprobado.

### Un nuevo puente sobre el Pantano

También nos pudimos informar que han comenzado las obras de construcción del nuevo puente sobre el Pantano de

## INSTITUTO NACIONAL DE URBANIZACION

RESOLUCION DE 20 DE ABRIL DE 1976, POR LA QUE SE SOMETE A INFORMACION PUBLICA EL PLAN PARCIAL DE ORDENACION DEL POLIGONO RESIDENCIAL «MOLETA», SITO EN EL TERMINO MUNICIPAL DE VALL DE UXO (CASTELLON)

En cumplimiento de lo ordenado en el artículo 32 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se somete a información pública durante un mes el proyecto de plan parcial de ordenación del polígono «Moleta», sito en el término municipal de Vall de Uxó (Castellón). El proyecto de referencia se encuentra expuesto al público en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda en Castellón de la Plana, calle Enmedio, núm. 24, durante las horas de oficina.

Lo que se publica de acuerdo con la citada Ley a los debidos efectos.

Madrid, 20 de abril de 1976.

El Director - Gerente,  
Fdo.: CARLOS GARCIA MAURA

## Magnífico Ayuntamiento de Onda

### SUBASTA

Hasta las catorce horas del día 19 del corriente mes se admitirán proposiciones para tomar parte en la Subasta convocada para la contratación de las obras de «Acondicionamiento de Edificio para Parvularios».

El tipo de licitación es de 417.010 pesetas.

En Secretaría se encuentra el expediente a disposición de los interesados.

En el «B. O. P.», núm. 49, de fecha 24 del pasado mes, se inserta el extracto de la convocatoria.

Onda, a 4 de mayo de 1976.

El Alcalde,  
Fdo.: J. MARTI OLUCHA

DONDE ESTE UN JARDIN BONITO Y ARMONIOSO ESTARA...

## edelweiss

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS DE JARDINERIA

Calle Navarra, 29 ★ CASTELLON ★ Tel. 21 13 16

## Premios de la Fiesta de la Rosa

Ante la presencia de numerosísimo público que llenaba la Plaza Mayor, se realizó anoche, frente al Ayuntamiento el concurso de la «Fiesta de la Rosa», en el que participaron unos treinta conjuntos que habían sido seleccionados antes en un festival realizado en La Pérgola. Tras laboriosa selección, dada la calidad de los participantes, el jurado otorgó los siguientes premios:

Primer Premio en la categoría de Instrumentos de cuerdas, al Conjunto Juvenil de Tales, compuesto por 25 niños de esta población.

Primer Premio, primera sección, conjunto «Monti».

Segundo Premio, conjunto «Cofradía», y un accésit a «Cuerdas y voces».

Primer Premio, segunda sección, correspondiente sólo a aficionados, a la rondalla «Ecos de Aragón».

Segundo Premio, a la «Rondalla Castellonera de Jotas», compuesta por veteranos músicos de esta ciudad.

En esta categoría, fueron en-

tregados dos accésit. Uno a «Los chicos de la O.J.E.» y otro a «Els infants».

El concurso se inició alrededor de las 11 de la noche, y terminó pasada la una de la madrugada, luego de lo cual, los participantes iniciaron un largo recorrido de serenatas por diversas calles de la ciudad.

El concurso se inició alrededor de las 11 de la noche, y terminó pasada la una de la madrugada, luego de lo cual, los participantes iniciaron un largo recorrido de serenatas por diversas calles de la ciudad.

# ELLEN BETRIX ESPAÑOLA, S. A.



## Perfumería CATALANA

se complace en anunciarle que una consejera - estheticienne de

### ELLEN BETRIX COSMETIC INTERNATIONAL

estará a su disposición en este establecimiento, durante los días 10 al 15.

Esta señorita atenderá con sumo gusto cuántas

### CONSULTAS DE BELLEZA, COSMETICA Y MAQUILLAJE

tengan a bien efectuarle.

Asimismo, resolverá todos sus problemas de belleza y le informará con todo detalle de la moda actual del maquillaje.

## «LOS ATAPULCOS» EN Mediterráneo

Como ya es tradicional en las noches de los sábados de mayo, nuestra redacción recibió la visita de «Los Atapulcos», que nos ofrecieron varias de las canciones típicas de su repertorio, así como otras de nueva creación. No hay que decir que Paco Breva, con su bien timbrada voz, nos deleitó en varias de estas canciones.

Una vez más hemos de agradecer al grupo que dirige Eduardo Calatayud su gentileza que se repite cada año por estas fechas.

En su visita, ofrecieron «Despierta», «Aires de Lima», «Mi canaria, adiós» y «Melancolía».

## La Rondalla Castellonera de Jotas

Acaban de conocer que habían conseguido el segundo premio del concurso de la Fiesta de la Rosa, y acudieron a nuestro periódico para obsequiarnos como ya es tradicional con sus jotás. El grupo Rondalla Castellonera de Jotas, cuyos componentes suman 711 años de edad, dió prueba de su vigor al entonar la bravia jota, en este sábado de mayo.

Nuestro agradecimiento por la atención que tuvieron en visitarnos.

## VENEDORES

ZONA LEVANTE coche propio. A sueldo. Comisión. Días. Presentense: Agustín Bosser. MAQUINARIA PARA LA MADERA, Avenida Jacinto Benavente, 27. VALENCIA.

\*\*\*\*\*

El Gobierno Civil ha autorizado a la Empresa «VERINA, S. A.» una voladura en el término municipal de Chilches, en la cantera «La Polola», el día 11 del presente, a las 13 horas.

### EN LUDIENTE

También se ha autorizado a la Empresa «Jesús Romero Mingo» una voladura en el término municipal de Ludiente, en el tramo carretera Argelita-Ludiente, el día 11 del presente, a las 17 horas.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la Voladura para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

# castellón - ciudad y provincia

1967 - 1976

## EL PRECIO DE LAS VACACIONES, MULTIPLICADO POR DOS

Con las ansias de sol, calor y el merecido descanso que ahuyenta las penas y el cansancio y hace del verano la mejor estación, ha llegado la hora de los preparativos, de la elección del mejor lugar y, también, de la danza de las sumas y restas. ¿Cuánto cuesta este año veranear en Castellón? Las cifras aquí están.

Hace nueve años, muy poco después que la costa castellanense experimentara el boom del turismo veraniego, los precios son muy distintos a los que lucen detrás de las puertas de las habitaciones de cualquier establecimiento hotelero hoy. Sin cálculos demasiado rigurosos e intentando una generalización, podríamos, simplemente, multiplicarlos por dos. Esto, sin contar que en esta temporada los hoteles españoles de cuatro y cinco estrellas, han gozado de libertad de precios, aunque con la obligación, de presentar las tarifas en mayo del año anterior. Por este motivo, en este mes, ya se está cumpliendo con el trámite que reglamentará los máximos y mínimos que regirán en 1977. En estos dos casos, por lo tanto, debemos efectuar una multiplicación por tres. Para demostrarlo, basta con un ejemplo.

En 1967, una habitación doble en un hotel de cuatro estrellas de Castellón costaba 335 pesetas, una individual, 200 y la pensión alimenticia —desayuno, comida y cena—, 280 pesetas. Este año los precios son de 1.100, 700 y 640 pesetas, respectivamente.

### • Precios libres

Para la confección de estas tarifas y su comparación con nueve años atrás, hemos establecido una media, entre las distintas variaciones existentes. Cada uno de los precios de las habitaciones anotados incluyen, baño completo, y son aproximadamente los mismos que rigen en toda España, con excepción de la Costa Brava, donde suelen ser un poco más elevados.



Por las causas anteriormente señaladas, en todos los demás tarifas de hoteles cuya categoría sea de menos de cuatro y cinco estrellas, es posible encontrar, entre 1967 y 1976, una diferencia menor. De esta forma, hace nueve años, en un hotel de tres estrellas costaba 305 la habitación doble, 200 la individual y 260 la pensión alimenticia. Este año, los precios son

de 640, 440, y 550, respectivamente.

Optar por uno de dos estrellas, ya suele resultar mejor. Cuesta 470 la habitación doble, 325 la individual y 350 la pensión alimenticia —En 1967 eran 250, 130 y 180, los precios fijados por los mismos conceptos—. Para las familias para los que aún así les resulte caro existen muchas más posibilidades. Por ejemplo, el hotel de una estrella, donde los precios están fijados así: 300 pesetas, habitación doble, 160 la simple y 300 la pensión alimenticia. En 1967 el costo era justo la mitad.

### • Entre hoteles y hostales

Los hostales son explotaciones de carácter más familiar y que pueden estar instaladas en el piso de una finca, con entrada común, mientras los hoteles tienen la obligación de poseer un acceso a ellos totalmente independientes. Un hostel de tres estrellas vendría a equivaler a una pensión de lujo. Veranear en ellos, costará este año 425 pesetas, la habitación doble, 250 la individual y 380 la pensión alimenticia.

La comparación con 1967 no es posible aquí, puesto que en este año no existía en Castellón ningún establecimiento de esta categoría. En la actualidad hay sólo dos, uno en Oropesa y otro en Vinaroz.

Los hostales de dos estrellas, donde nueve años atrás se podía ocupar una habitación doble por 150 pesetas, una individual por 80 y la pensión alimenticia por 130 pesetas, en esta temporada su precio es exactamente el doble.

Queda aún una posibilidad más: los de una estrella, donde una habitación doble cuesta 225 pesetas, una simple 125 y la pensión alimenticia 200. Son muchos los turistas que optan sólo por una habitación con lavabo, que resultan mucho más económicas: 170, las dobles y 100 las individuales. En 1967, el costo de las mismas era de 80 y 50 respectivamente.

### • No sólo independencia

La moda cada vez más impuesta en los distintos países europeos de la tienda de campaña o la caravana, no sólo da independencia sino también, lo que es más importante, produce un notable ahorro de dinero. En un camping de segunda categoría, que son los que más abundan en Castellón, una familia compuesta por cuatro personas, gasta únicamente 200 pesetas diarias. En 1967 este costo era un poco menos de la mitad.

Con respecto a los apartamentos, los precios en agosto

pueden variar entre los 100.000 y las cinco mil pesetas mensuales, aunque esta última cifra nadie la tiene en cuenta por cierto llegada esta época en que la demanda supera con creces los niveles de la oferta. Para este año, se puede considerar como media, las 25.000 pesetas.

### • Veranear en el extranjero

Para un español que pretenda pasar sus vacaciones en Londres ó París, las cuentas no les salen tan bien. Tiene necesariamente que disponer de una cantidad mayor. Para poner solo un ejemplo. Una habitación doble en un hotel de tres estrellas en cualquiera de estas dos capitales europeas le cuesta alrededor de las 1.500 pesetas y quinientas pesetas aproximadamente cada comida.

Estos son los números, en cifras redondas, que juegan ante el veraneo de 1976.

RAQUEL ACTIS

### Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy domingo, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías de los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: Talleres Vieja, Alcalde Tárrega, 35.

Taller eléctrico: Manuel Puig García, Avda. Valencia, 11.

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías: K. L. G., calle Moncada, 2.

NOTA.— Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

### MUEBLES TERRAZA Y JARDIN

Todos Tárrega

Enmedio, 50 Tel. 22 47 45

## ESCRIBEN LOS LECTORES

### A LOS COOPERATIVISTAS DEL CAMPO

Recibimos, con el ruego de su publicación, una extensa carta firmada por don Francisco Ferrer Fabra, de la que hemos resumido algunos de los párrafos más importantes.

Lej días pasados en las páginas de MEDITERRANEO un artículo sobre la importancia de establecer una planta embotelladora de aceite que viniera a paliar, dentro de lo posible, la difícil situación del campo provincial en lo que al cultivo del olivo se refiere.

Me alegra sobremanera saber que en los medios oficiales agrícolas no disminuye el interés por estos antiguos problemas.

Mucho tiempo se ha perdido, pero nunca es tarde cuando el deseo es sincero y la voluntad no falta, y lamentaría que estas esperanzadoras aspiraciones se frustrasen nuevamente por la indiferencia y desconfianza vuestra, escamados y con razón, de buenas palabras y mejores proyectos nunca realizados.

A mi modesto parecer antes de montar una planta embotelladora hay que saber lo que se desea embotellar. Se dirá que naturalmente aceite, pero supongo que no va a embotellarse aceite de cualquier grado. Habrá de refinarse antes el que exceda del mínimo autorizado, y para ello habría de montar una refinería que tipificase la calidad del aceite a envasar como garantía de calidad ante el consumidor.

Algunos sabéis que hace años la Cooperativa Agrícola de San Juan de Moró abrigó el proyecto de montar una refinería de aceite, pero ante la información de que la UTECO tenía un proyecto en ese sentido, dejó de llevarlo a la práctica. Como no cuajó el proyecto de la UTECO el resultado fue que pasado el inicial entusiasmo y embarcados en otras mejoras no se realizase el proyecto de Moró en perjuicio del agricultor.

Si ahora estas aspiraciones llegaran a ser realidad, el agricultor de la provincia vería dar el primer paso hacia una industrialización de todo punto urgente y necesaria.

Pero llegados a este punto, como cooperativista cien por cien, me asalta la duda de cómo se piensa llevar a la práctica el proyecto. ¿Será en régimen cooperativo? ¿Se piensa en una sociedad mercantil? La solución por el segundo sistema me parecerá contraproducente, aunque no la descarto, una vez enterado de otras absurdas soluciones dadas dentro del cooperativismo español.

### Cabanes en Barcelona

Hace años que los cabanenses residentes en la ciudad Condal se reúnen en la iglesia parroquial de María Medianera de Todas las Gracias, para celebrar juntos una misa en honor de su Patrona la *Mare de Déu de les Santes*. Este primer domingo de Mayo, para los cabanenses tiene un sentido especial, es el día de la Virgen del Buen Suceso su «Mare de Déu» es llevada en procesión solemne por las calles de la Villa. Es para los que se encuentran en Barcelona un motivo de reunión para sentirse hermanos unidos y deseosos de recordar tiempos que algunas veces son lejanos pero que al comentarlos recorren vida actual.

Este año se ha vuelto a poner de manifiesto el amor que los cabanenses sienten por su Patrona, asistiendo al acto religioso la mayor parte de los residentes en Barcelona y se ha podido comprobar la necesidad de esta reunión para volver a saludar las personas que año tras año se hacen los mismos ofrecimientos y se cuentan cosas parecidas y se cantan los mismos Gozos pero todo de una forma espontánea, sin ningún interés material, casi sin darse cuenta de que esta reunión representa el gran amor que sienten por su Patrona. Todo ello unido al Sedno Madra y Defensora ¡Oh! Virgen del Buen Suceso, hace que la emoción se refleje en más de un rostro, lo que hace que cada uno piense algo que puede definirse más o menos así:

Del poble hasta les Santes amb la fresca es un passeig i de la ermita al poble que en la calor coste mes a cada capelleta es canté y se descansen un ratet

J. GUIMERA

## DIRECCION Y GERENCIA DE EMPRESAS

### Seminarios organizados por la Escuela de Organización Industrial de Madrid y el Instituto Superior de Técnicas Empresariales de Valencia

La Escuela de Organización Industrial de Madrid —EOI—, Centro Oficial creado en 1955, conjuntamente por los Ministerios de Educación y Ciencia y Ministerio de Industria, para introducir y promover la utilización de métodos avanzados de organización y gestión, realizará próximamente en Valencia y en colaboración con el Instituto Superior de Técnicas Empresariales —ISTE— una serie de Seminarios Prácticos.

Seminarios destinados a los directivos de empresas que desean mejorar sus conocimientos prácticos en las aplicaciones de técnicas concretas. Para ello se han seleccionado temas, que por su importancia necesitan de un aprendizaje o puesta al día, de acuerdo con los nuevos tiempos y exigencias a la empresa.

El profesorado, perteneciente todo él, a la plantilla de la EOI, se desplazará exclusivamente a Valencia para el desarrollo y dirección de estos Seminarios. Las fechas, temas y profesorado es la siguiente:

#### EL TRAFICO DE PERFECCIONAMIENTO EN EL COMERCIO EXTERIOR.

Realizado durante el día 21 de mayo (día completo). Profesor, don Joaquín Ingelmo Piniella, licenciado en Derecho, subjefe de la Sección de Perfeccionamiento en la Dirección General de Aduanas de Madrid, profesor de la Escuela Oficial de Aduanas y profesor de la EOI.

#### LA POLITICA DE PRODUCTOS COMO ELEMENTO DE LA PLANIFICACION ESTRATEGICA.

Realizado durante los días 28 y 29 de mayo (día y medio completos). Profesor, don José M. Martí Ramos, licenciado en Derecho y Dirección de Empresas, diplomado en Marketing por la Columbia University, Product Manager y jefe de la División de Estudios de Precios y Competencia en Rank Xerox, profesor titular y director del Área de Marketing de la EOI.

#### LA DESGRAVACION FISCAL A LA EXPORTACION.

Realizado durante el día 4 de junio (día completo). Profesor, don Ricardo Baptista Burgos, licenciado en Derecho, jefe de la Sección de Desgravación Fiscal a la Exportación en la Dirección General de Aduanas de Madrid. Profesor titular de la Escuela Oficial de Aduanas y profesor de la EOI.

#### IMPLANTACION DE UN PROGRAMA DE REDUCCION DE COSTES.

Realizado durante los días 11 y 12 de junio (día y medio completos). Profesor, don Manuel Espino Mena, Ingeniero Industrial, director general de Klimat, S. A. y consejero delegado de Yanura, S. A. Profesor de Proyectos de Organización en la E. T. S. de Ingenieros Industriales de Madrid. Profesor de la EOI.

#### LA FUNCION DE INVERTIR EN LA EMPRESA.

Realizado durante los días 14, 15 y 16 de junio (por las tardes). Profesores: D. Pedro García Alarcón, doctor en Exactas y licenciado en Económicas, jefe del Gabinete Técnico de Control Presupuestario y Financiero de la C. T. N. E. y profesor de la EOI. D. Angel Pérez-Carballo Veiga, Ingeniero Industrial y licenciado en Económicas, ITP por la Harvard Business School, profesor de la E. T. de Ingenieros Industriales de Madrid y profesor de la EOI, y por D. Juan Pérez-Carballo Veiga, Ingeniero Industrial, profesor titular y director del Área Financiera de la EOI.

#### FINANZAS PARA NO FINANCIEROS.

Desarrollado durante los días 21, 22 y 23 de junio (por las tardes). Profesor, don Francisco González-Haba, Ingeniero de Caminos y licenciado en Económicas. ITP por la Harvard Business School, profesor titular y secretario de la EOI, y D. Juan Pérez-Carballo Veiga.

#### LA PLANIFICACION ESTRATEGICA ANTE LA CRISIS.

Desarrollado durante los días 25 y 26 de junio (día y medio completos). Profesor, don Francisco Blanco Hlescas, Doctor Ingeniero Aeronáutico. Miembro de la E. A. Columbia University, director adjunto de Aviaco y profesor de la EOI.

#### MARKETING INTERNACIONAL.

Desarrollado durante los días 2 y 3 de julio (día y medio completos). Profesor, don Luis M. Rothfild, M. A. por la Universidad de Oxford. E. P. por la Harvard Business School. Ex-Direcct de la Cámara de Comercio Británica en España, director gerente de Imaco y profesor de la EOI.

#### EL CONTROL ENTREGADO DE GESTION EN EL NUEVO CONTEXTO EMPRESARIAL.

Desarrollado durante los días 9 y 10 de julio (día y medio completos). Profesor, don Francisco Blasco Hlescas.

Al finalizar cada uno de los Seminarios, se entregará a los participantes un Certificado Oficial de Asistencia, extendido por la EOI.

Por ser los Seminarios de carácter eminentemente práctico y para un mejor tratamiento de los Casos Prácticos, las plazas por seminario serán limitadas (siendo las matrículas admitidas por riguroso orden de inscripción).

Con el fin de que el aspecto económico no sea inconveniente que impida la asistencia a estos Seminarios de personas interesadas, se han establecido amplias condiciones de pago. Solicite amplia información sobre los programas y su desarrollo, sin compromiso alguno a: Secretaría de ISTE, El Justicia, 1. Valencia-4. Teléfonos 321 98 23 y 321 51 95, todos los días excepto sábados de 9:30 a 13 y de 16 a 20 horas. — (REMITIDO).



## ASLAND, S. A.

DIVISION HORMIGONES Y ARIDOS

SOLICITA

## TRANSPORTISTAS

PARA CASTELLON

que dispongan de tarjetas de transporte y estén dispuestos para adquirir camiones hormigoneros.

ASEGUAMOS TRABAJO Y FACILITAMOS LA ADQUISICION DEL CAMION.

INTERESADOS. — Escriban o preséntense en la calle Troya, número 6, Valencia.

(Ref. Of. Colocación, 10.835.)

**PATENTES MARCAS**  
 AGENTE OFICIAL-ABOGADO  
**JUAN LOPEZ**  
 ENMEDIO, 24 - TELF. 22.76.29  
 CASTELLON

# TELEVISION

## La verdad, toda la verdad y algo más que la verdad

# CICUTAS AL DESNUDO

## Don Estrecho: "El público no es bueno"

## Don Rácano: "He sido "gigi" el amoroso"

## Profesor Lápiz: "Doblo telefilmes"

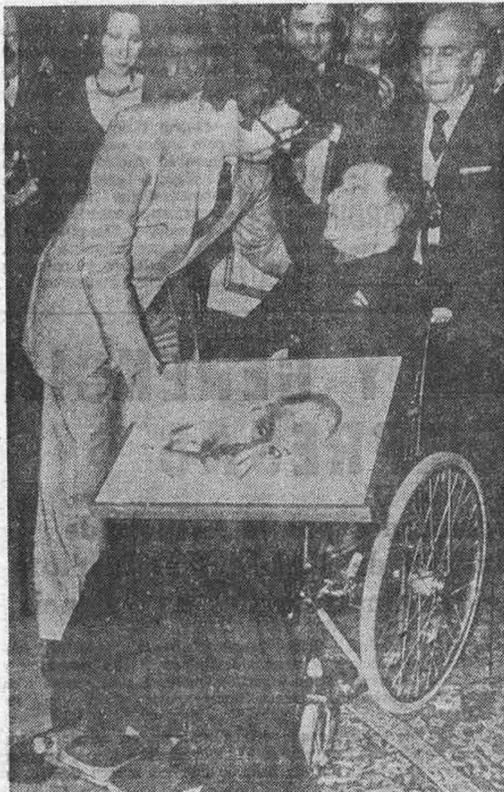


Enrique Guitart con quien trabajó bastantes años. En la tele, recordemos, interpretó «Los cipreses crecen en Dios», la magnífica novela de José María Gironella, y destacó como estrella en «Los físicos» en donde —dicen— se reveló Marisa Paredes. Aún hay algún trabajo de Pedro grabado, sin que se haya programado. A la vez, intervino en filmes. Ejemplo, «El Ángel» con Raphael, el cantante. También se le apuntan, en un mínimum de curriculum vitae, su trabajo en teatro con «A dos barajas» de José Luis Martín Descalzo y «El calendario

que perdí siete días». Es hombre cordial. Lejos del cascarrabias y pedante que ahora encarna en el «Un, dos, tres...». Pedro, voy a decirlo, gana dinero con su voz. Es de esas voces que gustan. Y además, pronuncia perfectamente. De ahí que doble películas y telefilmes. Si, ahora le ven cerca de Kiko Legard y de los hermosos niños de «Un, dos, tres...» ¿no? Y al momento, su voz da vida a cualquier héroe de esos telefilmes que tanto nos distraen en los ocios invernales. Cuando Chicho le dio el papel de profesor Lápiz, el actor pasó mi-

pero dijo que sí porque había trabajado antes con el genial Chicho y eso era garantía. Sin embargo, le asustaba suplir a Don Cicuta, pobre Don Cicuta ahora en su silla de ruedas. Ahora Sempson está feliz. Cada vez es más poeta «aunque a veces me sopla los ríos Chicho, claro; es mi Espíritu Santo —con perdón— en el programa». Se siente a gusto, vamos, y su popularidad empieza a alarmar: «Toda la gente me mira en la calle...». Con admiración, eso sí. «Mira, es el nuevo Cicuta...» dicen. El Lápiz.

TRES eran tres... Don Estrecho, don Rácano y el profesor Lápiz. Tres eran tres. O son: Juan Tamariz, Francisco Cecilio y Pedro Sempson. Antes, uno, solamente uno: Valentín Tornos. Todo el país le admira: ¡Ah, sí, Don Cicuta! Era fenomenal. ¡Eral! La fama le devoró. Tanto le zarandearon que se desmoronó; le falló el corazón y se salvó de la muerte por un pelín... Quedó postrado, maltrecho, condenado a moverse en una silla de ruedas, empujada por la mano mimosa de su mujer Consuelo. ¡Pobre Don Cicuta! No puede meterse —carñosamente— con el manirroto Kiko Legard, un derrochón de «verdes» pese a lo cara que se pone la vida con tantas subidas y tantos reajustes. No puede Don Cicuta gozar, de cerca y en vivo, de las sonrisas llenas de ilusión que despliegan los nuevos «seces» elegidos por Chicho Ibáñez Serrador. Don Cicuta sobra, pero no trabaja. Se le ha dispensado. Se las ingenió Chicho Ibáñez Serrador y —varita mágica al canto— inventó, o mejor, se sacó de la manga, a don Estrecho, a don Rácano y al profesor Lápiz. En la calle, son «los cascarrabias». También les llaman Los metomentados. Y lo más corriente: los «Cicutas».



Pudo ser uno. O mejor, una. Chicho había pensado en una actriz muy popular: Lina Morgan. Incluso conversó con ella del asunto. Quería convertirla en una especie de «señorita Rottemeyer», esa repipi, repelente, quisquillosa, regañona y odiosa institutriz de Clara y, a una, de Heidi, la deliciosa chiquilla de los Alpes. No cuajó el plan. Además, Lina Morgan es «cara» y no estaba muy convencida de que el papel de antipática la beneficiara. Es que soy todo lo contrario: simpático, cordial, alegre. Yo quiero que la gente se ría conmigo. No me va el oficio de aguafiestas. Total, que Lina Morgan quedó en el teatro y Chicho buscó en Tacañón del Todo —pueblo creado en su cabeza— tres Cicutas: Juan Tamariz, Paco Cecilio y Pedro Sempson.

### EL DE LA TIJERA

Don Estrecho: Se llama Juan Tamariz Martel. Madrileño, treinta y tres años. Casado —ocho años de matrimonio feliz— con María Pura y padre de dos niñas, Mónica y Ana, de siete y cinco años. Juan Tamariz —«con zeta de nariz» dice él— es mago. Vive de la magia. Sin embargo, Chicho le convenció de que podía sacar un dinerillo en el «Un, dos, tres...». Es el de la tijera. El que vigila por la moral y las buenas costumbres: «Hombre, don Kiko, no estaría mal pegar unos tijeretazos a las chicas porque con esos pantaloncitos... Unos tijeretazos a las piernas de las chicas, claro; que quedarán justo donde empieza el pantalón. ¡Qué tío! Además, con melanos, de bata a lo chilaba— en morado— y con gafitas de cegato, dice las cosas de un modo que se las trae. Las chicas se tronchan con él porque ¡el pobre se ha quedado anticuado, en el año la pera...!» Juan me decía: «Es una experiencia». ¿Dinero? «El dinero cuenta, lógicamente, pero me va el papel, me interesa. Cada vez más. Estoy en contacto con el público, y en la calle, analizo un fenómeno nuevo al ver cómo me mira y me trata ese prójimo que se va quedando con mi cara poco a poco». Nunca había sido actor. Sólo un papelito al lado de Tip y Coll, dueños y señores del humor y de la risa, en una película de Antonio Drove. Es director de cine («tengo carné») aunque sólo ha realizado cortos, por ejemplo «Magia» en donde contó con Antonio Drove como intérprete. Lo suyo es eso, la magia: «No soy mago de nacimiento, pero así. Desde chiquillo. Un tío bisabuelo era mago amateur y no malo...» A Juan Tamariz —Don Estrecho— le recordarán muchos de la tele. Concretamente de «Tiem-

### EL DE LA CAMPANA

Don Rácano: Francisco Cecilio. Es el de la campana. El que de la tija. El que vigila por la moral y las buenas costumbres: «Hombre, don Kiko, no estaría mal pegar unos tijeretazos a las chicas porque con esos pantaloncitos... Unos tijeretazos a las piernas de las chicas, claro; que quedarán justo donde empieza el pantalón. ¡Qué tío! Además, con melanos, de bata a lo chilaba— en morado— y con gafitas de cegato, dice las cosas de un modo que se las trae. Las chicas se tronchan con él porque ¡el pobre se ha quedado anticuado, en el año la pera...!» Juan me decía: «Es una experiencia». ¿Dinero? «El dinero cuenta, lógicamente, pero me va el papel, me interesa. Cada vez más. Estoy en contacto con el público, y en la calle, analizo un fenómeno nuevo al ver cómo me mira y me trata ese prójimo que se va quedando con mi cara poco a poco». Nunca había sido actor. Sólo un papelito al lado de Tip y Coll, dueños y señores del humor y de la risa, en una película de Antonio Drove. Es director de cine («tengo carné») aunque sólo ha realizado cortos, por ejemplo «Magia» en donde contó con Antonio Drove como intérprete. Lo suyo es eso, la magia: «No soy mago de nacimiento, pero así. Desde chiquillo. Un tío bisabuelo era mago amateur y no malo...» A Juan Tamariz —Don Estrecho— le recordarán muchos de la tele. Concretamente de «Tiem-

po de magia». Fueron trece programas. Queríamos mejorarlo, pero los nuevos jefes nos barrieron y a otra cosa». Con él, Julio Carabias, mago y humorista, siempre cargado de chistes. Juan vivió del cine, concretamente de los «anuncios» (más claro, los «spots»). Ultimamente, vivía de la magia, las más de las veces trabajando fuera de España, en Alemania, en Francia, incluso en América, allá en la Argentina. «En los países más desarrollados es donde más interesa la magia. Donde hay hambre, se ve que no sonríe la gente con traquitos, a menos que sea tan bueno que multiplique los panes y los peces, pero esos magos no hay». Y añade: «En España, no es bueno el público porque siempre quiere el listo ser más listo y se ríen de tí. A mí no me engaña ni su padre, dirán: Hoy magos que no quieren trabajar en España».

### Está rodando una serie para TVE

# MARSILLACH Y EL DESTAPE

— «Del mismo modo que se cae en la trampa del destape sexual se cae en la trampa del destape político.»  
— «El teatro debe ser más cultural y menos comercial.»

ESTE hombre delgado, de mirada vivaz y gran cordialidad, es uno de los grandes artistas de España. Nació hace cuarenta y ocho años en Barcelona, allí estudió Derecho y dio sus primeros pasos artísticos en Radio Barcelona, la emisora decana catalana. Desde entonces hasta hoy, ha recorrido un intenso camino artístico que le ha valido el reconocimiento internacional. En un viejo caserón abandonado y a punto de demoler, que fuera en épocas mejores colegio de monjas, se están rodando los interiores de «La señora García se confiesa». Por aquello que solemos llamar «la magia del cine» vemos como se transforman en salones lujosamente amueblados un frío y destartado re-

son hechas con calma y cordialidad. Se gastan bromas y no hay ni el nerviosismo ni mucho menos el vedetismo de que se suele hacer gala en estos casos. Aprovechamos una pausa por cambio de decorados y comenzamos la entrevista.  
—¿Qué es «la señora García»?  
—La señora García es una mujer de clase social alta. Es un ser que quiere de alguna manera, justificar su lugar en el mundo. No es un personaje representativo de nada, no quiero decir con esto que las mujeres de la clase social alta sean así ni mucho menos. No quisiera hacer crítica social. Simplemente contar un caso específico y concreto de un personaje que ideé y que tal vez copié un poco, de alguna

mente qué significa eso. Yo no hago un determinado tipo de teatro. Hago el teatro que puedo —no siempre el que quiero— y así siempre, el que me dejan. He intentado hacer una forma de teatro crítico, que planteara en los espectadores una conciencia frente a las preguntas que se les formulan desde el escenario. Si tuviera que hacer en este momento un balance de toda mi obra, diría que el saldo no es totalmente favorable, que me hubiese gustado hacer algo más. Creo que la labor que he hecho no está completa.  
—¿Por qué ese pesimismo?  
—No creo que esté pasando por una etapa de pesimismo ni mucho menos. Pero detrás de mí vienen muchos jóvenes que saben hacer las cosas igual o me-

pe público —mucho menos del destape privado, desde luego— pero sí lo que me da tristeza es que se caiga en la trampa de que porque se vea a una señora con los senos al aire, se crea que se ha alcanzado la libertad, o que con esto nos integramos a Europa, o que eso es una conquista grande de democracia. De la misma manera que creo que se cae en la trampa del destape sexual, se puede caer en la trampa del pseudo destape político. Creo que los países pueden dar espectáculos buenos o malos, no porque se puedan decir cosas que hace unos años no se podían mostrar ni decir. Espero que todo eso se serene, ya que en el fondo son extrateatrales. No quiero decir que no sean válidas. Yo mismo en alguna oportunidad he hecho teatro político, pero era consciente de esa trampa.  
—¿Cree que la crisis teatral es una consecuencia lógica del teatro?  
—Sí, claro, creo que crisis es una definición del teatro, es una forma de teatro. Creo que a una manera de hacer teatro se va anteponiendo otra, que a una escuela sucede otra.  
—¿Cuáles son las formas teatrales que más le interesan?  
—A mí me interesan diversas experiencias. No soy hombre básicamente inscrito en una manera determinada de teatro, creo que por una cuestión visceral soy brechtiano, no estoy en la línea de Grotowsky por ejemplo, aunque eso no quiere decir que no respete a Grotowsky o al «Living».  
—¿Y del teatro español?  
—En España sucede algo parecido, hay buenos grupos de teatro independiente y también los hay en el profesional.  
—¿Qué cosas le pediría, criticaría o aplaudiría a las autoridades con respecto al teatro?  
—Creo que lo primero que hay que hacer es acabar con la censura. No acabar a medias, sino hacerlo definitivamente. Además está el problema del centralismo; la falta de escuelas de teatro; y la falta de locales adecuados. El teatro debería ser más cultural y menos comercial; tendría que aproximarse más a ese que llamamos pueblo; que no fuera solamente el capricho de una determinada clase social, que no se tenga que pagar toneladas pesetas por una butaca que pueda llevarse a los pueblos, a las fábricas, a las universidades...  
—¿Cuáles son sus planes para después de «La señora García»?  
—Estoy interesado en seguir haciendo cine porque es algo nuevo para mí. Tengo en vista una obra de Arrabal y tal vez dirija otra. Tengo muchos deseos de volver a hacer teatro porque el teatro es algo que vivo como parte mía.

ducto. La serie consta de trece capítulos que se emitirán por la primera cadena de televisión. Observo como Marsillach atiende hasta el más mínimo detalle de cámaras, luces, decorados e interpretación. Todos están pendientes de sus indicaciones que

mujer que conocí a lo largo de mi vida.  
—¿Serán capítulos independientes?  
—Sí, aunque con un nexo común. El señor Martínez —que soy yo— conoce a la señora García a raíz de que como él es guletonista, le han encargado que se introduzca en el mundo femenino para hacer una serie, y de hecho, la señora García se convierte en su colaboradora.  
★ BALANCE DESFAVORABLE  
—¿Para cuándo calcula que estará terminada y lista para salir al aire?  
—Es difícil decirlo. Pienso que para junio podría estar terminado el rodaje y luego viene el proceso de montaje y doblaje.  
—Cada vez que he tenido que entrevistar a actores teatrales, para señalar el buen teatro popular el ejemplo de Marsillach, desde entonces he deseado que usted me diera sus impresiones sobre teatro.  
—Buena (risa) no sé exacta-

mente qué significa eso. Yo no hago un determinado tipo de teatro. Hago el teatro que puedo —no siempre el que quiero— y así siempre, el que me dejan. He intentado hacer una forma de teatro crítico, que planteara en los espectadores una conciencia frente a las preguntas que se les formulan desde el escenario. Si tuviera que hacer en este momento un balance de toda mi obra, diría que el saldo no es totalmente favorable, que me hubiese gustado hacer algo más. Creo que la labor que he hecho no está completa.  
—¿Por qué ese pesimismo?  
—No creo que esté pasando por una etapa de pesimismo ni mucho menos. Pero detrás de mí vienen muchos jóvenes que saben hacer las cosas igual o me-

mente qué significa eso. Yo no hago un determinado tipo de teatro. Hago el teatro que puedo —no siempre el que quiero— y así siempre, el que me dejan. He intentado hacer una forma de teatro crítico, que planteara en los espectadores una conciencia frente a las preguntas que se les formulan desde el escenario. Si tuviera que hacer en este momento un balance de toda mi obra, diría que el saldo no es totalmente favorable, que me hubiese gustado hacer algo más. Creo que la labor que he hecho no está completa.  
—¿Por qué ese pesimismo?  
—No creo que esté pasando por una etapa de pesimismo ni mucho menos. Pero detrás de mí vienen muchos jóvenes que saben hacer las cosas igual o me-

### Y EL POETA DE LOS RIPOS

El Profesor Lápiz: Pedro Sempson. Es el de la mesa con los pergaminos y los enciclopedias. El del lápiz, el de la pluma. Con los pelos un poco a la bohemia. Con los gafas de poeta presumido que sueña con comerse el mundo en bocadillo de gloria y fama. Es el de los versos tontos; el que a veces juega a vate satírico. El que presume de ser un poco de cultura: «Yo, el único». Y suelta un pareado tras otro, siempre el rípi a mano. El se encarga —así se lo ordenó Chicho Ibáñez Serrador al Profesor Lápiz— de mirar por la cultura. «Menos de cincuenta respuestas acertadas no es cultura» dijo una vez el tío y se quedó tan pancho. Pedro Sempson es el más Cicutas de todos, qué duda cabe. Mete baza siempre. Cuando los concursantes caen, él se ceba en ellos, resaltando el disparate o el simple error que hayan cometido. Es el mayor de los tres cicutas. Cumplirá los cin-

### SE GRABA: "EL COLLAR DE LA REINA"

En el Estudio 10 de Prado del Rey se está grabando la novela «El collar de la reina», basada en la obra de Alejandro Dumas, padre. La realización es de Alfredo Castellón, la adaptación de Isabel Casanova y son sus principales intérpretes Amparo Pamiplona, Charo Soriano, Francisco Piquer, Eusebio Poncela e Ignacio de Paul, entre un amplio reparto que incluye a más de cuarenta actores.

### ★ DESTAPE, SÍ; DESTAPE, NO

—¿Cuál es su opinión entonces con respecto al destape?  
—No estoy en contra del destape.

### Está CIBRELLI

Fotos: VIDAL

# TELEVISION

## LO QUE VEREMOS

## PROGRAMAS DESTACADOS

### REVISTA DE CINE

El próximo miércoles, día 12 de Mayo, el espacio «Revista de cine» incluirá en su emisión los siguientes temas:

- Últimas noticias acerca del Inminente Festival de Cannes, que comenzará justamente al día siguiente de la emisión del programa.
- Entrevista con Michel Douglas, productor del reciente «Oscar» «One flew over the cuckoo's nest», y conocido por su intervención en el telefilme «Las calles de San Francisco».
- Entrevista con el escritor Paul Bonicore, autor de los best-sellers «Rosebud» y «Ultimatum». Se trata del tema de las adaptaciones literarias al cine con motivo de la adaptación que Otto Preminger ha hecho para el cine del primero de estos libros.
- En compañía de... Rocío Durcal.
- Y los habituales secciones de noticias cinematográficas, co-

### mentarios de Alfonso Sánchez y «La secuencia del espectador».

#### «LOS REPORTEROS»

Los distintos componentes del equipo de «Los reporteros», se encuentran repartidos por el mundo en busca de la noticia y de la información. Azcue se encuentra en la actualidad en Francia, preparando un reportaje sobre la problemática en el Mediterráneo. Pérez Pallón, por su parte, ha llegado de Alemania y Suiza donde ha realizado una serie de informaciones sobre el problema de los emigrantes en dichos países. Diego Carcedo continúa en Portugal, informando sobre las elecciones y la repercusión de éstas. Marrero también ha llegado de viajar por Europa, en un intento de tener al corriente a los espectadores sobre el aniversario de la Guerra Mundial. Giles y Alcalá, preparan sendos viajes a Oriente Medio e Hispanoamérica desde donde informarán de la actualidad en ambas zonas.

### VOCES A 45

Este espacio dominical que dirige Stern, está dedicado a los intérpretes y canciones del mundo actual de la música ligera. En el Estudio 1 han estado grabando distintos artistas. Cristina, alejada una cierta temporada del mundo de la canción y que en una ocasión participó en la preselección de cantante para presentar a nuestro país en el Eurofestival. Los conjuntos músico-vocales «Doctor Pop» y «Trebola», garra en los primeros y lirismo en los segundos. José Manuel y el cantante catalán Joan Baptiste Humet.

#### HISTORIAS DEL AÑO 1000

Mañana lunes, por el Primer Programa y a las 15,30, se emitirá un nuevo episodio de «Historias del año 1.000» con el título «Cuarta puntada». El guión ha sido confeccionado por Tonino Guerra y Luigi Malerba, dirige Franco Indovina. Son los intérpretes principales Franco Parenti, Carmelo Bene, Giancarlo Dettori y Luciano Lolca. La historia de los tres personajes de la serie nos cuenta como éstos han ido a parar a una playa aparentemente desierta, acuciados por el hambre se encuentran con un león al cual comen tras cazarlo en una ingeniosa trampa. Pero el león pertenecía a un poderoso señor de la región...

#### SALTO MORTAL: «MARSELLA»

Con guión Heinz Oskar Wuttig y la dirección de Michael Braum, «Salto mortal» ofrecerá en su emisión del miércoles 12 de mayo por el Primer Programa y a las 15,30 el capítulo titulado «Marsella». La familia Doria se presenta en Marsella con gran éxito pero desde Suiza les llaman comunicándoles que el pequeño Tino está gravemente enfermo y surge el problema de abandonar la ciudad francesa o continuar con la representación. Intercetan Gustav Knuth, Hellmunt Lange y Horst Janson.

#### EL PADRE BROWN

La serie del Primer Programa «El Padre Brown» que se emite los miércoles a las 15,30, presenta el 12 de mayo el título «El actor y la coartada». En esta ocasión el sacerdote-detective se introduce en los entresaldos de un modesto teatro londinense y se enfrenta con un asesinato realizado en una habitación cerrada por dentro y sin ventanas. Pero nada es demasiado difícil para el Padre Brown... Dirige Robert Tronson e interpretan Kenneth More, Dennis Burgess y Rachel Gurnel.

#### LA RUTA DE LOS DESCUBRIDORES ESPAÑOLES

El doctor José Manuel Reverte presentará el 15 de mayo a las 20,30 las religiones sincréticas del Brasil como Umbanda, Candomblé, Macumba y Xango, donde los ritos mágicos y fetichistas de clara influencia africana se funden con ritos cristianos. Esta será la temática del título «Magia, fetichismo, religión» perteneciente a «La ruta de los descubridores españoles». Realiza Francisco Colombo, confecciona el guión y dirige José Manuel Reverte.

#### NUESTRO CORRO

Este espacio que sustituirá desde el 13 de mayo a «El hada Rebeca», está dedicado a los niños y en él se tratarán temas dedicados a la ocupación del tiempo libre. Todos las semanas, y a través de diferentes espacios se hablarán al público infantil de los espectáculos, de los animales domésticos, del arte, de las colecciones, de la música, etcétera. Realiza Eduardo Stern con guión de Eduardo Delgado y la presentación de Pedro Meyer.

#### JUEGOS ESCOLARES

El sábado 15 de mayo, por el primer Programa y a las 12,01, desde el Estadio Juventud de Granada se retransmitirá la clausura de los Juegos Escolares. Realiza Eduardo Casanova y comenta Antolín García.

#### PATRIMONIO DE TODOS

Con el título de «Patrimonio de todos», «Portavoz» presentará en su emisión del sábado 15 de mayo a las 20,00 la primera parte de un programa dedicado a nuestro Patrimonio Artístico y Arquitectónico. El guión es de Francisco Sumar, la realización de Adriano del Valle y presenta Angel Losada. Este espacio es emitido por el Primer programa.

#### MAESTROS Y ESTILOS

Dentro del espacio «Maestros y estilos» se inicia el 11

de mayo una serie de ocho programas de producción inglesa, titulada «Música para guitarra». Dos guitarras inglesas John Williams, Julián Bream y el español Paco Peña, comentan e interpretan obras clásicas de autores sudamericanos, adaptaciones de obras de Bach, flamenco y folklórico español. Los dos primeros programas que se ofrecerán el 11 de mayo están dedicados a la música española «Maestros y estilos» se emite por el Segundo Programa a partir de las 22,30.

#### TELEFILME: «LOS PRIMEROS CHURCHILL»

Este espacio retrospectivo de series famosas que han pasado por la programación de TVE, ofrecerá en su emisión del sábado 15 de mayo y a las 15,01 por el Segundo Programa el título «Rompiendo el círculo» perteneciente a «Los primeros Churchill». Dirige David Giles e interpretan John Neville, Susan Hampshire, Margaret Tyack y Robert Robinson.

Las concesiones nobiliarias a Malborough por parte de la reina se suceden, al tiempo que tienen lugar dos famosas victorias inglesas sobre Francia. La composición del Parlamento cambia y Lord Godolphin se enfrenta a su posición al no pertenecer a ninguno de los partidos...

### TEATRO

Mañana lunes, por el Primer Programa, se emitirá la obra de Arthur Miller «Panorama sobre el puente», adaptada y realizada por Alberto González Vergel e interpretada por Julio Núñez como Eddie, Victoria Vera como Catherine, Encarnación Paso, Antonio Jabalera, Manuel Tejada, Andrés Mejuto, Eduardo Moreno, Julián Esteban, Guillermo Carmona, José Albiac y Fernando Chinarro.

### SINOPSIS

Catherine, joven huérfana, vive feliz con sus tíos Beatrice y Eddie a los que quiere y respeta como a sus padres. Pero la llegada de dos parientes de Beatrice y el profundo amor que le inspira uno de ellos, le harán descubrir el escabroso drama que se oculta dentro del marco familiar.

### CINE MARTES

#### «DISPARA FUERTE, MAS FUERTE MALDITO... NO LO ENTIENDO»

El martes día 11 de mayo y por el Primer Programa se emitirá el filme de Eduardo de Filippo «Dispara fuerte, más fuerte... no lo entiendo» (School loud, louder... I don't understand).

and), realizado en 1968. El guión es de D'Amico y De Felipo y está interpretada por: Raquel Welch, Marcello Mastroianni, Eduardo de Filippo, Leopoldo Trieste y Franco Parenti.

«El tío Nico, por desprecio a la humanidad, lleva sin hablar desde que cumplió los 50 años, su única forma de expresión es la coherencia. Casi tan excéntrico como él su sobrino Alberto, escultor y surrealista y decorador de verbenas y Kermesses, al que le cuesta mucho trabajo distinguir lo que hay en su vida de realidad y de fantasía. Alberto denuncia un crimen que en realidad ha soñado...».

### CINE JUEVES

#### «CUIDADO CON EL MAYORDOMO»

El próximo 13 de mayo y a continuación del Telediario, Segunda Edición, Televisión Española emitirá por el Primer Programa, la película producida en 1968 y dirigida por Delbert Mann «Cuidado con el mayordomo». Los intérpretes son Dick Van Dyke, Bárbara Fejdon y Harri Townes.

«El señor Fitzwilly, eficaz mayordomo de la anciana señorita Viky, famosa por su filantropía, acaudilla a todo el servicio de la casa en la más insólita de las empresas: resucitar las aventuras de «Alf-Bab» y los 40

ladrones», a fin de que la señorita Viky siga practicando sus obras de caridad. Para ello, y valiéndose de sus conocimientos de las grandes familias de la ciudad, hacen compras fabulosas en los lujosos establecimientos (que naturalmente no pagan) y que al revender la mercancía dejan la suficiente para que la señorita Viky siga ganándose el cielo».

### CINE-CLUB

#### «EL EXTRAÑO VIAJE»

El miércoles día 12 de mayo por el Segundo Programa, se emitirá, continuando con el ciclo «Nuestro cine en los 60», la película de Fernando Fernán Gómez, «El extraño viaje». Está interpretada por Carlos Larranga, Lina Canalejas, Sara Lezana, Tota Alba, Rafaela Aparicio y María Luisa Ponte.

#### ANSIAS DE VER

Doña Ignacia, la rica del pueblo, ha decidido ver mundo, después de haber estado toda su vida encerrada en su casa. Venida de todo lo que posee para vivir su aventura con un joven músico del que se ha enamorado. El viaje se ve truncado de una manera inesperada, complicando a todos los personajes, que en realidad tienen una doble vida.

## PANEL DE ACEPTACION

- Relación de programas cuyo Índice de Aceptación es igual o superior al Índice Medio Semanal, 29 marzo-4 de abril.
- 1.—Heldi: Vamos a ver las flores.
  - 2.—Un, dos, tres
  - 3.—El hombre y la tierra: Alcantera (II)
  - 4.—Primera sesión: Fronteras perdidas.
  - 5.—El circo de TV. E.
  - 6.—La casa de la pradera: El baile de primavera.
  - 7.—Informe semanal.
  - 8.—En ruta: Tatuaje.
  - 9.—Crónica de siete días.
  - 10.—Teatro: La decente.
  - 11.—Fútbol: R. Madrid-Bayern.
  - 12.—Gente joven.
  - 13.—Cuarto y mitad.
  - 14.—El mundo de la TV.
  - 15.—Estudio estadio.
  - 16.—Dibujos animados.
  - 17.—El campo.
  - 18.—Escuela de salud: Un organismo en forma.
  - 19.—Sobre el terreno
  - 20.—Fútbol: At. Bilbao-Español.
  - 21.—Cultural informativo.
  - 22.—Especial informativo: Hacia un nuevo futuro.
  - 23.—Baloncesto: Hobilbirgi-Real Madrid.
  - 24.—Kojak: Muerte en el barrio chino.
  - 25.—Telefilm tarde domingo: Pánico en el 5/22.
  - 26.—Aquí ahora (\*)
  - 27.—Eurofestival 76.
  - 28.—Viajar.
  - 29.—Novela (\*): Pequeñeces.
  - 30.—Revistero (\*)
  - 31.—Voces a 45.
  - 32.—Especial Braulio.
  - 33.—Elizabeth-R.: La empresa de Inglaterra.
  - 34.—Concierto (I)
  - 35.—Tennis: Circuito de Primavera.
  - 36.—Concierto: Obras de Boccherini.
  - 37.—Cine: ¿Teléfono rojo? Volamos hacia Moscú.



PRIMER PROGRAMA CANAL VHF	PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
10'15 Carta de ajuste. «Música para la vida de Luis Milana».	14'30 Apertura y Presentación
10'30 Apertura y Presentación	14'31 AVANCE INFORMATIVO
10'31 El día del Señor. Santa Misa.	14'35 AQUÍ, AHORA. Programa informativo.
11'15 CONCIERTO. «Concierto núm. 2 en mi bemol mayor, para piano y orquesta Op. 32» de Webern.	15'00 TELEDIARIO. Primera edición.
11'45 GENTE JOVEN	15'30 HISTORIAS DEL AÑO 1.000. «Episodio núm. 4».
12'30 SOBRE EL TERRENO. «Motociclismo»	16'30 PRELUDIO DE «LA REVOLUCIÓN», Chapi.
14'10 CRONICA DE SIETE DIAS	16'40 Despedida y Cierre
15'00 NOTICIAS	18'15 Carta de ajuste. «Variaciones líricas», Demetrio Ballesteros.
15'15 LA CASA DE LA PRADEIRA. «Recordadme con alegría» (II parte).	18'30 Apertura y Presentación
16'15 LA BANDA DEL MIRLITON.	18'31 AVANCE INFORMATIVO
16'45 ¡ABRETE SESAMO! Episodios núm. 19 y 19 A»	18'35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete sesamo! Episodio núm. 48.
17'15 MUSICAL DE MALLORCA 76.	19'00 NOVELA. (Cap. XVI de XX). «Bearn», de Lorenzo Vitalonga.
18'00 EL MUNDO DE LA TV	20'00 ESTUDIO ESTADIO. Actualidad deportiva.
18'30 LA LEYENDA DE VALENTINO.	21'00 TELEDIARIO. Segunda edición.
20'00 FUTBOL. Córdoba-Burgos	21'20 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. Resumen de la etapa de hoy.
22'00 NOTICIAS	21'30 PANORAMA DESDE EL PUENTE. De Arthur Miller.
22'15 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. Resumen de la etapa de hoy.	23'15 TELEDIARIO. Tercera edición.
22'25 SHAFT. «Los ejecutores»	23'45 REFLEXION. Espacio religioso.
23'45 ULTIMAS NOTICIAS	23'50 Despedida y Cierre
23'50 Despedida y Cierre	
SEGUNDO PROGRAMA CANAL UHF	SEGUNDO PROGRAMA CANAL UHF
18'30 Carta de ajuste. «Ciclo: Pop Español» (Fórmula V)	19'30 Carta de ajuste. Ciclo: «Recordando a... Pérez Prado».
19'00 Presentación y Avances	20'00 Presentación y Avances
19'01 DIBUJOS ANIMADOS. «Hoy: Trotamundos: los exploradores de la selva»	20'01 EL CUERPO HUMANO. «Respirar para vivir».
19'30 CINE COMICO. Serie Charly Chaplin: «La tienda de empesos».	20'30 UN SOLTERO CASADO. «La promoción».
20'00 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO	21'00 JAZZ VIVO. «Norman Connors y sus conjuntos» (II)
21'00 NOTICIAS. Resumen informativo.	21'30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. Información nacional e internacional.
21'15 SECRETOS DE LAS PROFUNDIDADES. «Bajo el Atlántico».	22'00 HAWAI 5-0. «Homicidio sólo para ojos».
21'45 A FONDO	23'00 PAGINA DEL LUNES
23'30 ULTIMA IMAGEN	23'30 ULTIMA IMAGEN



pueden parecer exactamente los mismos, pero, el uno puede contener el mejor vino y el otro el vinagre más ácido. \* Los cristales ópticos de diferentes fabricaciones y calidad pueden parecer idénticos, pero ser de un rendimiento totalmente diferente. \* EXIJA que los cristales de sus gafas sean ZEISS, primera Firma Mundial en OPTICA. \* Distribuidor: OPTICA CHIVA

**optica chiva**  
ENMEDIO, 25 CASTELLON  
OPTICOS ASOCIADOS  
COMPROMISO DE GARANTIA



## JUNTA GENERAL

El pasado sábado 8 de mayo se celebró en segunda convocatoria, la Junta General de Unión Explosivos Río Tinto, S.A. bajo la presidencia de don Ignacio Herrero Garralda, y con asistencia de numerosos accionistas, que aprobaron la gestión del Consejo de Administración, las cuentas del ejercicio 1975 y los diversos acuerdos que se propusieron.

**Habrá una ampliación de capital de 1x7 con prima del 50% y otra posterior, también de 1x7, con desembolso del 70%.  
El personal de ERT, tanto activo como jubilado, tendrá una ampliación de capital.**

ERT ha iniciado los trabajos de erección del gran complejo petroquímico de Huelva, con una inversión total prevista actualmente de 60.000 millones de pts.

Se ha adquirido de Patiño N.V. el 40% de participación que poseía en Río Tinto Patiño, S.A. Con ello ERT tiene ya el 95% de la última y está negociando con la Río Tinto Zinc inglesa sobre minería.

La empresa química SAETA es ya propiedad total de ERT, por compra a ATO-CHEMIE de su participación y se propone a la Junta General que apruebe su absorción.

ERT, con BANCO URQUIJO y BANCO HISPANO AMERICANO ha fundado la sociedad PARTICIPACIONES PETROLIFERAS (PARPESA) que participa en un permiso de prospección petrolífera en el Mediterráneo: el "Tarragona F".

La Administración aprobó el plan parcial de ordenación del proyecto de la filial CIUDAD 2.000 para construir una ciudad de 100.000 habitantes.

- En el primer semestre de 1976 comenzará la producción de 300.000 tm/a de amoníaco en la nueva fábrica de Huelva.
- Continúan las actividades para el establecimiento de una nueva fábrica de explosivos en la provincia de Burgos.
- Se ampliará, en una o varias fases, la capacidad de fermentación de la fábrica de Aranjuez en la Compañía Española de la Penicilina (CEPA).
- ERT ha obtenido la licencia (patente Congoleum) y las autorizaciones administrativas para fabricar suelos grabados por procedimiento químico, de gran aceptación en el mercado mundial.
- La Administración ha aprobado el expediente de fusión de REPOSA, ODIEL y CARRION en la nueva gran empresa química RIO RODANO al 50% con RHÔNE - POULENC.
- Están en construcción dos petroleros de 130.000 TPM cada uno y otro de 260.000. Se entregarán probablemente en 1977.
- Brasil ha sido el primer país elegido para iniciar inversiones industriales de ERT en el extranjero. Se actúa en los sectores farmacéutico y de abonos.
- Se han reforzado los equipos y continuado el esfuerzo en los campos de la tecnología y el desarrollo corporativos.
- La división de personal y asuntos sociales de ERT ha realizado una profunda actualización y reestructuración.
- El activo total de ERT ha llegado en 1975 a 68.873 millones de pts. con un aumento del 31 por ciento sobre 1974.
- En 1975 ERT ha reforzado su colaboración con las grandes firmas extranjeras HOECHST, ICI y RHÔNE-POULENC.

### DATOS DEL GRUPO ERT 1.975

Ventas	67.695 M pts.
Exportaciones	8.276 M pts.
Recursos brutos generados	6.721 M pts.
Resultados antes de impuestos	2.627 M pts.
Amortizaciones	4.094 M pts.
Nuevas inversiones en el año	11.872 M pts.
Personal empleado	19.525
Ventas por persona empleada	3,47 M pts.

**UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.**

# AMERIDADES

## EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 9 al 15 de mayo)

### Los mejores signos de la semana



Los astros parecen estar trabajando en su favor. En la actividad sentimental todo seguirá igual, lo que constituye algo muy positivo. Su poderio magnético se mantendrá inalterable: la amistad, las relaciones laborales y el trato exterior le sorprenderán.



Todos los factores positivos, que tuvieron sus comienzos en la semana pasada, se irán mostrando en los estudios, en los trabajos que realicen por cuenta propia, y en los que sean fruto de profesiones liberales. No se confie demasiado a pesar de lo anterior.



Se presentará la oportunidad de cambiar el rumbo de sus ocupaciones, pero no ha de anticiparse a la llegada del momento adecuado. Procure alejarse de un excesivo desgaste físico, pues necesitará una gran reserva de fuerzas para sobrellevar el resto del año.

### Los signos normales de la semana



Hallará una oportunidad de cambiar el rumbo de sus ocupaciones, pero no ha de anticiparse a la llegada del momento adecuado. Procure alejarse de un excesivo desgaste físico, pues necesitará una gran reserva de fuerzas para sobrellevar el resto del año.



Se hallará bajo la amenaza de unos desequilibrios orgánicos, que se verán generalmente favorecidos por las alteraciones climatológicas y por una deficiente alimentación. No dude en cumplir todas las metas que se haya propuesto en fechas anteriores.



Todas las facetas sentimentales y afectivas le resultarán ventajosas, debido a la predisposición que alimenta a colocarse en una situación privilegiada en estos terrenos. Cuidado con las personas tímidas, pues una de ellas le desconcertará con sus reacciones.



En lo económico gozará de la benéfica influencia del Zodíaco, y lo mismo sucederá en el plano amoroso y laboral. Desarrolle su facultad natural hacia el diálogo, y decídase a escribir esa carta que ha venido aplazando. Cuidado con su corazón.



Las características principales del signo serán interesantes en lo material con mínimas perspectivas amorosas, sobre todo en lo que concierne a sus deseos más firmes. Vivirá la mejor etapa fisiológica, pues se recobrarán de los estragos del invierno.



El reforzamiento de los lazos conjugales, así como la aproximación de su pareja, harán alejado la amenaza de soledad que le acosó en el primer trimestre del año. Su inteligencia y el calor que concede a la amistad suavizarán una serie de contratiempos.

### Los peores signos de la semana



Es aconsejable que durante los próximos días no intente ver a esas personas con las que tiene algo pendiente, sobre todo en lo que se refiere a una responsabilidad sentimental, pues no conseguirá un arreglo pacífico. Céntrese en los asuntos hogareños.



Período cargado de oportunidades para que, a través de los esfuerzos cotidianos, entre en una línea continua de regularidad económica. Ciertos momentos críticos propiciarán el brote de desengaños y disensiones en el seno de su familia y en el círculo de sus amistades.



El cariño y la fe que siempre ha volcado en su familia y amigos serán puestos a prueba en esta próxima semana. Acaso se dé cuenta de que su fe ciega se ha volcado en alguien que no le merecía. Pocas oportunidades de corregir este error de mediano calibre.

# PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA



(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 23 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE.)

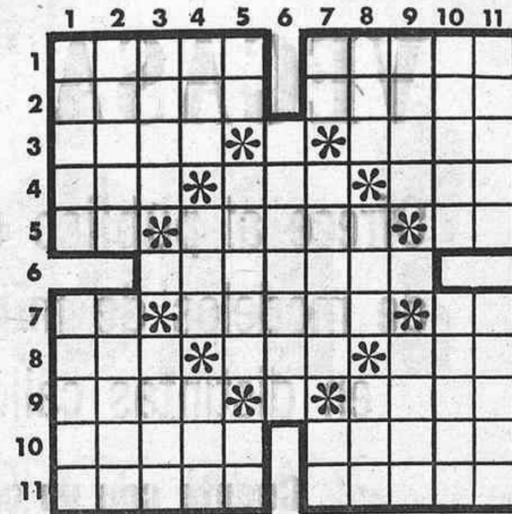
**HORIZONTALES.** — 1: En plural, infeliz, desgraciado. Extremo más grueso y más largo de la antena. — 2: Dejado entrever. Monaguillo que sirve con sobrepeluz en la iglesia. — 3: Pasado de cierto límite. Dios de la Mitología egipcia. En lenguaje poético, bastante. — 4: En la provincia de Salamanca, grito. Reverenciar con honor y respeto. Nota musical. — 5: Nombre que se daba en Hungría a los gobernadores de sus comarcas. Forma de pronombre. Alhóndigas. — 6: En plural, y femenino, que puede inferirse. Lazo. Abreviatura de punto cardinal. — 7: Negación. En plural, en forma de cierto roedor. Símbolo químico del nitrógeno. — 8: Número incommensurable. Figurado, y familiarmente, molestarse. Abreviatura de punto cardinal. — 9: Extraordinaria. Símbolo químico del osmio. Número romano. Sacerdotes del Tibet. — 10: En plural, nombre antiguo del clavel. Dícese de un piso del terreno plicoeno en la serie de los terciarios. — 11: En plural, nombre de letra. Esponjaran y limpiarán la lana para cardarla después de teñida. — 12: Formáralo el terreno en cuadros para sembrar verduras. Al revés, símbolo químico del protoactinio. Otórgale. — 13: Provincia del Irak. Ciruelos silvestres. **VERTICALES.** — 1: Crustáceo comestible, parecido a la quisquilla. Al revés, nombre de letra. — 2: Que carece de sépalos. Figurado, fortalece, vigoriza. — 3: Pez acantopterigo de los serdénios. En plural, y figurado, redondel de la plaza de toros. — 4: Apellido de un escritor español, obispo de Barcelona y confesor de Carlos IV (1750 - 1824). En América, persona que vende ciertas empanadas. — 5: Relativo a la masonería. Atreverse. — 6: Despiada, distraída. Adornos arquitectónicos en figura de huevo. Nota musical. — 7: En plural, planta hipericénea medicinal de hojas ovales y glandulosas. Repetido, voz usada para arrullar niños. — 8: Vocal. Número romano. Este. Nombre de letra. Vocal. — 9: Golfo formado en el archipiélago Egeo, entre Gallípoli y la Tracia. En plural, pájaro tanagrido que vive en América Central. — 10: Instrumentos músicos de barro. En germanía, nalga. — 11: Voz del arriero. Refiérelas veladamente. Consonante. — 12: Municipio de la provincia de Santander. Pato. — 13: Preposición inseparable que significa del lado de acá. Antiguo gorro militar. Observar. — 14: Unelo con cuerdas. Extráelo. — 15: Se tocan ligeramente. Sonidos agradables.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

**HORIZONTALES.** — 1: Galopin. Ca. — 2: Unidad. Non. — 3: Dantan. Tabú. — 4: Ede. Anibal. — 5: Gorila. A. A. — 6: Isar. Sonob. — 7: Si. Ur. Sita. — 8: Eseróm. Me. — 9: L. Catárala. — 10: Otománicos. **VERTICALES.** — A: Gudegiselo. — B: Anadosis. T. — C: Litera. Eco. — D: Oda. Iruuram. — E: Panal. Rota. — F: Id. Nas. Man. — G: N. Ti. Os. Ri. — H: Nabanimac. — I: Coba. Otelo. — J: Anulaba. As.

## LOS ESTRENOS DE LA SEMANA

**● ASTORIA**  
**CLEOPATRA**  
No es propiamente un estreno, puesto que hace ya tiempo que se estrenó. El reparto que encabeza Elizabeth Taylor, está integrado por Richard Burton y Rex Harrison, dirigidos por Joseph L. Mankiewicz. Filmada en color.  
**● AVENIDA**  
**JUEGO DE AMOR PROHIBIDO**  
Película española que expone un tema muy convencional, y cuyo argumento carece de consistencia. Posiblemente todo su atractivo radique en el protagonista Javier Escrivá. Está filmada en Eastmancolor.  
**● REX**  
**AMENAZA EN LA SOMBRA**  
Sobre la base de un hombre que tiene alucinaciones se ha montado un argumento insólito, en el que nada se sabe lo que es cierto y lo que es realidad. Después de una serie continuadas de problemas, el protagonista desaparece sin que se sepa a ciencia cierta donde fue, aunque se presume. Filmada en Technicolor, está interpretada por Julie Christie y Donald Sutherland.  
**● RIALTO**  
**EL CONTRAGOLPE**  
Una película de gangsters, sin gangsters; interesante, eso sí, porque lo absurdo tiene aquí cabida. Y ya de lleno en el terreno de lo absurdo, un hombre pretende cobrar el barato a un sacerdote, quien le desafia a un combate de boxeo del que sale mal parado el gangster. Todo es posible en la película, porque también tiene su pincelada sentimental. Filmada en Technicolor, está interpretada por Guillermo Gemma y Ricky Branch.  
**● SABOYA**  
**EL AMOR ES UN EXTRAÑO JUEGO**  
Una mujer lucha continuamente entre la vida agitada junto a un joven y la comodidad que le puede proporcionar un maduro. No sabe en cada ocasión lo que le conviene, aunque finalmente, cree haber acertado. Protagonizada por Catherine Deneuve y Michel Piccoli, está filmada en color. El argumento es de François Sagan.  
**● CONDAL - 2**  
**LOCA EVASION**  
Una semana estuvo cerrado el Condal-2, durante la cual ha sufrido una reforma importante. Ahora, abre sus puertas nuevamente para ofrecer hoy una película en la que se unen la emoción con el riesgo en una larguísima persecución. La película filmada en Technicolor, está protagonizada por Goldie Hawn y dirigida por Steven Spielberg.



**HORIZONTALES.** — 1: Dragón monstruoso que fue muerto por Apolo. Cortar la pluma de ave para escribir. — 2: Cuarzo jaspeado de colores muy vivos. Antigua ciudad de los turdetanos. — 3: Mechero de los candeleros. Consonante. Esclava de Abraham y madre de Ismael. — 4: En América, genio del mal. Conjuncción antigua que equivalía a n. Subfijo usado en Medicina como terminación propia de tumores. — 5: Siglas comerciales. Cantón de El Salvador. Campeón. — 7: En germanía, vasija a modo de jarra, con una sola asa. — 7: Nota musical. Brinque. Existe. — 8: Antigua medida de longitud. Nueva. Piedra del altar. — 9: Entre los árabes, división territorial. Consonante. Capullo de seda formado por dos o más gusanos. — 10: General español de la guerra de la Independencia. En Salamanca, grita, manifiesta desagrado. — 11: En plural, pelo de ciertos animales. Cruel, inhumano.

**VERTICALES.** — 1: Bultos, flos. En marinería, parte en que se estrecha el pantoque. — 2: Valle santanderino. Nombre antiguo de algunos lugares de España, establecidos cerca de ríos. — 3: Uno de los huesos del talón. Consonante. Valle de la provincia de Lérida. — 4: Ave rapaz nocturna. Preposición inseparable. Agarradero. — 5: Símbolo químico del sodio. Profeta de Israel, contemporáneo de David y Salomón. Símbolo químico del osmio. — 6: Río madrileño, afluente del Alberche. — 7: Matrícula española. Hidrocarburo líquido que se emplea como disolvente del caucho. Al revés, nota musical. — 8: Nombre de mujer. Baile andaluz. Diosa de la abundancia, en la Mitología romana. — 9: Zumo de las frutas. Vocal. Al revés, adinerada. — 10: Planta liliácea, cuya raíz se considera purgante. Una de las nueve musas. — 11: Extrañas, poco comunes. Muy inclinado a la lujuria.

### SOLUCIONES, EL PROXIMO MARTES

## CINE CONDAL-2

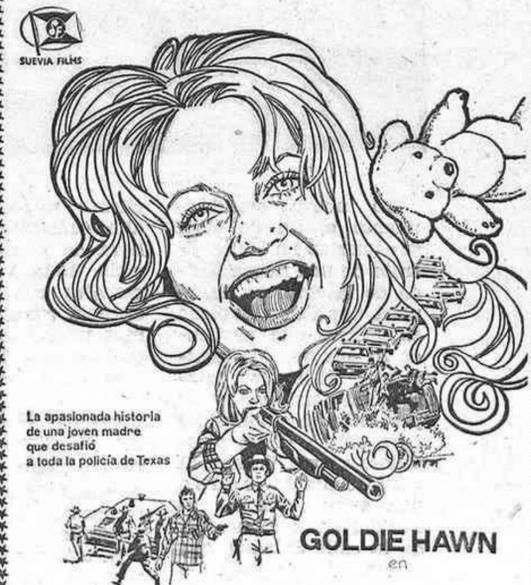
CALLE PESCADORES, 19 TEL. 22.76.08

— EMPRESA J. M. CASALTA —

HOY, 4'30, 7'30 Y 10'30 NOCHE

UN EMOCIONANTE ESTRENO DE STEVEN SPIELBERG, REALIZADOR DE TIBURON.

«Una joven madre que tuvo en jaque a toda la policía de TEXAS.»



**GOLDIE HAWN**  
**LOCA EVASION**  
(THE SUGARLAND EXPRESS)

BEN JOHNSON · MICHAEL SACKS · WILLIAM ATHERTON  
DIRECTOR STEVEN SPIELBERG TECHNICOLOUR PANAVISION

«Ella dictaba su propia Ley, aunque impedida por emociones muy entrañables.»  
«UN IMPACTO DE PRIMER ORDEN.»

oOo  
Autorizada para mayores de 18 años, o menores de esta edad, siempre que sean mayores de 14 años acompañados.

## ASTORIA LUNES

6'45 tarde y 10 noche

LA IMAGEN ES HECHA BELLEZA EN UNA AUTENTICA OBRA DE ARTE



RICHARD BURTON · REX HARRISON

DEBIDO A LA LARGA DURACION DE ESTA EXTRAORDINARIA SUPERPRODUCCION, LAS SESIONES EMPEZARAN A LAS 6'45 TARDE Y 10 NOCHE.

PASES PELICULA: 7 TARDE Y 10'15 NOCHE

TOLERADO MENORES.

### MUEBLES DE OFICINA

### MAQUIVER

Huerto Sogueros, 9-10  
Teléf. 216785  
Pídanos presupuesto

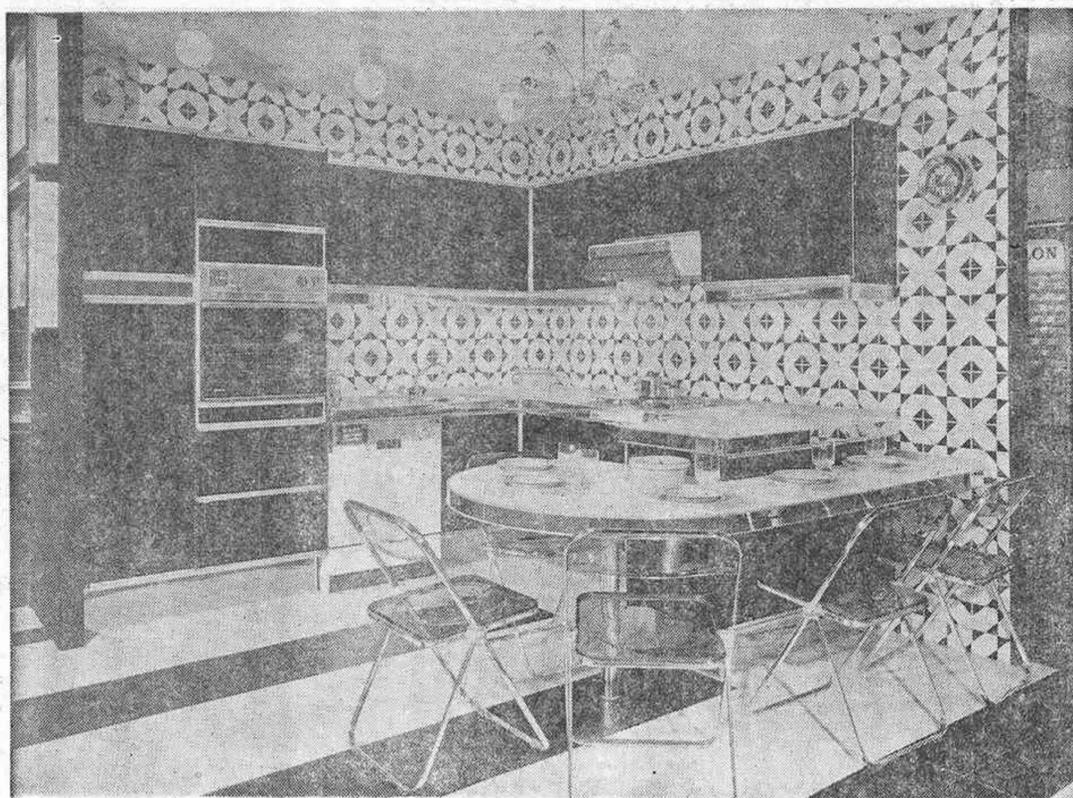
**NUEVO ESTABLECIMIENTO EN NULES**

# SALVIPLAST, DISTRIBUIDOR DE VEGASA EN NUESTRA PROVINCIA

Ofrece al público una amplia gama de modelos de muebles para cocina en distintas calidades y precios

**Cuenta con un completo equipo de especialistas capaz de resolver todos los problemas de instalaciones**

**"Somos profesionales con experiencia en la instalación de cocinas, esa pieza de la casa que precisa la intervención de más gremios que ninguna otra"**



jugar a las adivinanzas. Lo raro sería encontrar un ama de casa que no tuviese interés en ello. Otra cosa es determinar si es el momento o no. Esto lo tiene que decidir usted. Aunque, si es cuestión económica, nos atreveríamos a aconsejarle.

Pero de lo que si es el momento, a toda hora, es de hablar de la cocina, de lo que podría ser su cocina. ¿Por qué no, si nosotros estamos dispuestos a hacerle un estudio gratis y sin compromiso por su parte?

No somos "comerciantes de muebles", somos instaladores de cocinas. Tenemos un equipo de montadores que se encargan del montaje de los muebles y podemos dirigir y coordinar el trabajo del fontanero, electricista, albañil y pintor que han de intervenir en la reforma. Por eso el precio de una cocina no puede servir de término de comparación con el de otras. Hay que tener presente el **SERVICIO REAL** y

asistencia técnica post-venta que se ofrece.

En nuestro precio estará todo incluido, sin sorpresas.

Y se ofrecen al público modelos de todas las clases, y con toda clase de elementos y ventajas. Mesas empotrables y extensibles, ángulos colgantes, puertas abatibles, etc. Lo mismo cabe decir de los colores y tonalidades. Se trata, por supuesto, de muebles elegantes por su belleza de líneas, resistentes y revestidos en varios colores de la rama rallite.

Como decimos, por un lado están los propios fabricados de Salviplast y, por otro, la extraordinaria gama de modelos de la marca Vegasa, de prestigio internacional en este sector. Por ello, no dudamos en afirmar que la inauguración de este establecimiento constituye una grata noticia tanto para Castellón como para su provincia. Remitido.

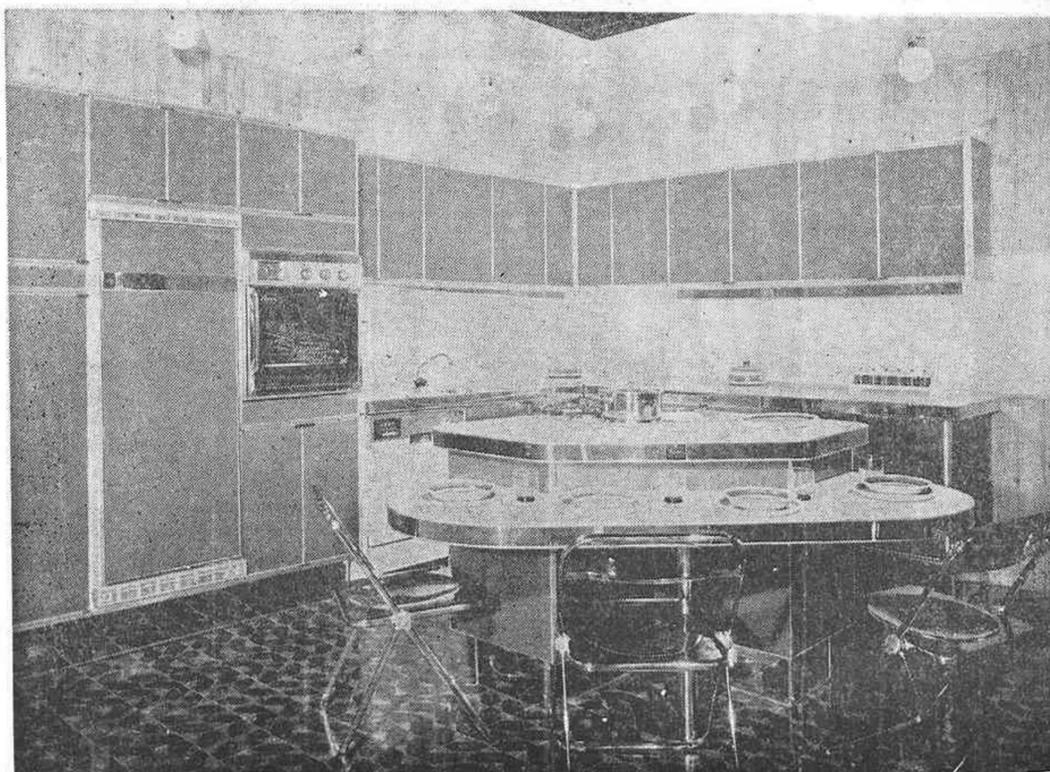
Un nuevo establecimiento acaba de abrir sus puertas en Nules. Se trata de una nueva tienda de la empresa Salviplast, una firma en plena expansión, que partiendo de sus propios fabricados, distribuye también en Castellón y su provincia los muebles para cocina de la prestigiosa marca Vegasa. El establecimiento ocupa una amplia planta comercial en el número 33 de la calle Soledad, que se une al que ya tiene en funcionamiento Salviplast en calle Maestro Falla, número 11, de Castellón.

En la nueva tienda, decorada con excelente gusto y en el que se presenta al público una fabulosa exposición de muebles para cocina, Salviplast ofrece una amplia variedad de modelos, en múltiples calidades y al alcance de todas las economías. Pero a este respecto es importante resaltar que para esta empresa el

cliente merece la más alta consideración a la hora de prestarle el servicio, toda vez que le resuelve con la mayor eficacia cuantos problemas puedan presentarse en orden a la instalación de la cocina.

Así nos lo hizo constatar el director de la firma, don Salvador Avariento Martínez, en respuesta a nuestras preguntas en este sentido, afirmando que "somos profesionales con experiencia en la instalación de cocinas, esa pieza de la casa que precisa la intervención de más gremios que ninguna otra".

Y a la pregunta: ¿Qué se debe tener presente al estudiar una cocina?, cuestión que seguramente se preguntarán también muchas amas de casa, su respuesta no pudo ser más completa: Suponer que usted desea mejorar su cocina, reformarla, renovar sus muebles viejos y electrodomésticos, no es



# ! Esto es Parquelidón !

Y EN SU NUEVO ESTILO DE VIDA, LE OFRECE PISOS...

**DUPLEX · 190 m<sup>2</sup>**  
una doble vivienda

**SEMIDUPLEX · 190 m<sup>2</sup>**  
más que una vivienda

**CONVENCIONALES**  
toda una vivienda

**desde 120 m<sup>2</sup> hasta 200 m<sup>2</sup>**

**DE 1, 2, 4 y 5 DORMITORIOS. DE 1 a 4 CUARTOS DE BAÑO.**

**PLAZA DE GARAJE  
PARA CADA PISO**

**PARQUE PRIVADO  
ZONAS VERDES CON JARDINES  
PISCINA PRIVADA  
TENIS PRIVADO  
PARQUE INFANTIL**

Ubicado en una zona que está dotada de:  
shopping center, supermercados, farmacias,  
colegios nacionales, colegios privados,  
instituto enseñanza media, cine.

Exentos de Derechos Reales en la primera transmisión. Exentos el 90% de contribución durante 20 años.

Oficina de Información y venta en la misma obra. Piso piloto en construcción. Cantidades a Cta. avaladas por el B. Latino, c.c. en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.



**PARQUELIDÓN**  
UN NUEVO ESTILO DE VIDA

(Zona residencial, polígono Rafalafena)

**e. c. cantabria s.a.**  
urbanizadora general

Exp. CS-GI-9005-9009/73. I.B.A.M. Cal. Prov. 7/76. Precio m<sup>2</sup> 4.400 plus Autoriz. constructora e cuenta Irc. 114/40 perm. urbaniz. N. Reg. INI 73

publicidad MEBÁ

REPORTAJES

Una "cara" que sólo pide dinero a sus feligreses

# LA RELIGION DEL "REVERENDO" IKE

## SE HA HECHO MULTIMILLONARIO A COSTA DE LA BUENA SOCIEDAD NORTEAMERICANA

"Mi filosofía da fuerza a la gente y les ayuda a ahorrar"

Por fin América tiene una religión auténticamente nacional. Fundada por el doctor Frederick Eikerenkoette. Predica el éxito monetario, la buena vida, rechaza a los pobres y sólo quiere ricos que alimenten el becerro de oro resucitado por éste —reverendo Ike—, al que ya siguen tres millones de americanos a los que pide —pasta— a cambio de sus enseñanzas. Algunos cínicos dicen que, en definitiva, fundando abiertamente una iglesia como negocio, sin ambiciones religiosas, Eikerenkoette se destaca y ya gana terreno al montón de charlatanes que súbitamente ocupan el mundo espiritual norteamericano al margen de las iglesias tradicionales. En el actual estrellato de la cosecha de predicadores americanos, el reverendo Ike es una de las estrellas que va ascendiendo con más fuerza, con seguidores

El reverendo Ike es un negro de 39 años de edad, con una amplia educación universitaria, fundador y ministro jefe de la iglesia unida —Instituto de la ciencia del vivir—, que ha puesto a funcionar su carisma y su educación para convencer al máximo posible de sus conciudadanos y sacarles el dinero de la forma más lucrativa, limpia, directa y, desde luego, sin que le salgan callos en las manos o esforzar demasiado su mente en trabajos intelectuales. Ike hubiera podido sentir, de la misma manera, un político carismático e igualmente embaucador, pero posiblemente esto le hubiera resultado un poco más arduo al tener que competir con mayor número de participantes. De esta forma, además de tener menos contrincantes, éstos son también más fácil de sobrepasar.

chara bien—. Sus problemas son —olvidate de la enfermedad y aprende la salud, olvidate de la pobreza y aprende la riqueza, aprende cómo se rompe cada limitación y resuelve cada problema por ti mismo—.

★ LA BUENA VIDA DEL REVERENDO

El reverendo Ike rompe con todos los mitos de beatitud, votos de pobreza, el bienestar en el más allá y la pureza del alma. Su éxito se basa en que no le interesan los pobres, sino los ricos. No promete nada para la otra vida, sino que incita a mejorar la de acá. No pide dinero para los pobres, sino para él que, según sus contables, las contribuciones recaudadas por la iglesia unida, instituto de ciencia

mío, gozo en mi alma, paz en mi mente...—

★ «DADME DINERO»

Una vez terminada la música, y ya sentados y callados los congregantes, Ike se dirige de nuevo al micrófono y firmemente anuncia: —Os ha llegado el momento de darme algún dinero. Ahora haréis lo que queréis hacer, ¿verdad?, bueno, os pido sólo una cosa y es que a medida que las hermanas lleguen a vosotros con los cestos que usamos aquí para recaudar dinero... os pido que no metáis calderilla en nuestros cestos. La calderilla pone nervioso a nuestro ministro durante su servicio—. Mientras varias docenas de cestos se van llenando con dinero en billetes, el reverendo canta con sus seguidores a los que dice: —Cerrar los dos ojos para dejar ver al ojo interior, el de la fe—. Es un truco más, porque así los imposibilita de ver los cestos llenos de dinero.

El dinero recaudado por el reverendo Ike hasta la fecha le permite no sólo haber podido comprar por 600.000 dólares el local del antiguo cine de Washington Heights, los diversos autos que adornan sus manos y demás joyas que gusta lucir el reverendo, sino el poder mantener dos casas en Nueva York y dos en California y un creciente número de coches lujosos, Cadillac y Rolls. —Es la falta de dinero la raíz de toda la maldad humana—, gusta decir el reverendo Ike.



El reverendo asegura que hace cruces de turismo, paga sus cuentas, tiene dinero, come los mejores bistecs y dice que consigue el éxito y la prosperidad porque —mi dios está dentro de mí—. —Dejé de servir a ese Dios que glorificaba mis aflicciones, ustedes y su San Pablo pueden quedarse con ese Dios—. Su enseñanza principal, la que mantiene el instituto de la ciencia de la vida, es que la mente, la mente humana, es el único dios en el universo, el auténtico instrumento genuino para lograr cambios—. Y añade —dios está aquí y vive algunas veces en letargo, en cada uno de nosotros. Yo enseño a la gente a dejar que entre dios dentro de ellos, que trabaje por ellos. Cuando la gente lo sabe, las verdaderas fuerzas en sus vidas pueden ser centralizadas, enfocadas en una poderosa dirección capaz de conseguir las cosas que ellos verdaderamente necesitan y desean. Cada hombre así, participa de la causa y el poder que hace que lo que debería pasarle le suceda—.

★ EL CRISTIANISMO FRUSTRADO

El cristianismo, piensa Ike.

frustra a la gente, y a los negros particularmente, debido a las distintas clases de dependencia implícitas en su credo, dependencia de un Dios que está en el cielo siendo el jefe de todos. Y dice que él cita a la Biblia repetidamente y que por ello no representa ninguna contradicción. Dice que él hace una nueva interpretación de ella que encaja perfectamente en su filosofía de la ciencia de la vida.

Sus enemigos dicen que el reverendo Ike no es ni más ni menos que un mangante que a través de su filosofía no enriquece a nadie más que a él. Y él dice —No es un secreto que estoy bien pagado. Pero es que porque hago mucho bien a la gente que me rodea y viene a oírme y verme. Hago creer a la gente en sí misma, mi filosofía les da fuerza y yo les animo a que ahorren dinero en sus cuentas, a que trabajen y vayan adquiriendo mejores niveles de vida. Y esta gente está viva y viviendo bien en parte porque yo vivo y vivo bien. Y esto, como para cualquier persona sensible, tiene que reportarme prosperidad y buen vivir—.

En 1972, según los registros de Hacienda, las contribuciones recibidas por la organización del

reverendo Ike sumaban seis y medio millones de dólares y las recaudaciones hechas en su auditorio sobrepasaban los seis millones. Este dinero, además, está exento en su mayor parte de impuestos por el privilegio fiscal que disfrutan todas las organizaciones religiosas en este país. Un antiguo ayudante de Ike que le abandonó desilusionado, dice de él: —No se toma en serio ni a sí mismo. El dinero parece que le domina, lo que es perfectamente comprensible porque las contribuciones llegan en cantidades de cientos de miles de dólares. Pero lo que él está dirigiendo no tiene nada que ver con el dinero, sino con la aplicación de principios básicos metafísicos basados en leyes universales que operan en este planeta. Tratadas con alegría estas cosas pueden ser muy peligrosas, lo que él hace es darle a la gente sólo partes mínimas de algunas verdades extremadamente importantes que pueden ser explosivas si él no tiene cuidado. Ahora sus seguidores están obteniendo de él sólo lo que pueden fácilmente manejar, pero dentro de diez años, si el número de seguidores crece y continúa aprendiendo, él tendrá que ir más allá que ellos si quiere conservar su influencia y evitar que sufran un terrible colapso emocional.

DULCE ORTEGA



incondicionales y que está consiguiendo con más rapidez y desenfado lo que, tanto el santón coreano Moon, el Guro, los Hare Krishna y los múltiples jefes de las múltiples sectas religiosas que continuamente salen a predicar a la calle, desean: dinero, dinero, y dinero.

Hay más campo que repartirse y, desde luego, compromete mucho menos. Los seguidores del reverendo Ike forman una amalgama de más de tres millones de personas, negros y blancos. Su tesis es que —todo marcharía bien si todos quisieran que todo mar-

chas del vivir, que dirige, está situado en la categoría de multimillonario en dólares.

Reúne a sus seguidores neoyorquinos en lotes de 5.000 —los que caben— en un antiguo y enorme cine en el barrio de Washington Heights. Cuidadosamente restaurado en un lujoso estilo morisco, lleno de brillantes dorados. Sus seguidores están siempre limpios, recién afeitados, bien vestidos, él las peinadas de peluquería y arropadas por ricas pieles de moda que van acudiendo a la cita en lujosos Cadillac y modelos similares. El reverendo llega en un Rolls de su colección. Una vez sentados todos en las butacas ricamente tapizadas de terciopelo rojo y encendidos los brillantes candelabros, el reverendo Ike, sentado en medio del escenario en una silla dorada que deja convertidas en miseria a las utilizadas como tronos por los reyes, vestido con un traje impecablemente cortado, camisa de encaje y adornado con lujosos anillos, gemelos, reloj de deslumbrante oro, impecablemente peinado en liso y perfumado se dirige a la concurrencia: —vengo ante vosotros hoy sintiéndome bien, vistiendo bien y oliendo bien—. —Quiero que levanteis vuestras cabezas y os sintáis felices, ¿lo haréis?—. Cinco mil gargantas gritan al unísono en un poderoso «sí». Y el reverendo continúa: —porque el poder mental, he dicho poder mental, funciona para todos... en cada uno reside el poder de transformar el sufrimiento en gozo, la escasez en abundancia—.

—Así es él— responde al unísono los escuchantes.

Aprovechando que el reverendo hace una pausa para beber un sorbo de agua de un cáliz de plata, el gigantesco órgano de catedral que tiene a su derecha empieza a tronar lo que le permite tener unos minutos de descanso. Acto seguido, se levanta de nuevo y comienza a cantar un —espiritual— en una rica voz de barítono acompañado por el órgano. Esta vez mucho más bajo, y por los asistentes que llevan el ritmo con los pies al tiempo que dan palmadas al unísono armando un jaleo infernal que les va histriando por momentos y que acompaña al reverendo Ike cantando —voto en mí, todo es

Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia y Mónaco, Holanda, Irlanda, Noruega, Portugal, Reino Unido, República Federal de Alemania, Suecia, Suiza y Liechtenstein al habla.



Los abonados al servicio telefónico de Castellón de la Plana, Benicasim y Oropesa, que desean comunicarse con los de los países que se indican, deben marcar el "07" y esperar un segundo tono, a continuación los indicativos nacional y provincial y el número del abonado que interese.

Indicativos nacionales.	Indicativos nacionales.
AUSTRIA	43
BELGICA	32
DINAMARCA	45
FRANCIA Y MONACO	33
HOLANDA	31
IRLANDA	353
NORUEGA	47
PORTUGAL	351
REINO UNIDO	44
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA	49
SUECIA	46
SUIZA Y LIECHTENSTEIN	41

El número del abonado debe marcarse no dejando transcurrir más de tres segundos entre cada una de las tres últimas cifras. Después de efectuar la llamada, pueden ser necesarios 30 ó 40 segundos para que los equipos internacionales la completen.

El servicio telefónico que precise la intervención de operadora: cobro revertido, llamadas personales y otros servicios especiales, se obtiene marcando el "008"

Otro paso más en la automatización telefónica con Europa.  
**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

Industria Cerámica situada en Castellón  
 PRECISA  
**JEFE DE PRENSAS**  
 SE REQUIERE:  
 ● Conocer prensas WELKO.  
 ● Capacidad para dirigir el Departamento.  
 SE OFRECE:  
 ● Remuneración muy interesante.  
 ● Apoyo constante de la dirección de la Empresa.  
 ● Vivienda.  
 INTERESADOS, LLAMAR AL TELEFONO 22 79 32.  
 SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS.  
 (Ref. Of. Col., CS-7.225.)

**Empresa de Ambito Nacional por ampliación de plantilla desea cubrir:**  
**DOS PLAZAS DE ASESORES TECNICOS**  
 SE OFRECE:  
 — Trabajo fijo y estable.  
 — Ingresos del orden de 20.000 pesetas, según valía.  
 — Incentivos de trabajo.  
 — Seguros.  
 — Preparación a cargo de la empresa.  
 — Incorporación inmediata.  
 SE REQUIERE:  
 — Conocimientos a nivel elemental.  
 — Personalidad y dinamismo.  
 — Dedicación absoluta.  
 — Preferible experiencia en relaciones públicas.  
 INTERESADOS. — Presentarse en Avda. Rey D. Jaime, 413.º, entresuelo. De 11 a 13 horas.  
 (Ref. Of. Col., CS-7.220. CASTELLON.)

NACIONAL

BARCELONA SERA LA PROVINCIA CON MAYOR REPRESENTACION EN EL FUTURO CONGRESO

MADRID, 8. (Cifra). — Barcelona, con 24 diputados, será la provincia con mayor representación en el futuro Congreso...

- Barcelona, hijos: 2-fracción: 23-total: 24. Madrid, 2-21-23. Valencia, 2-10-12. Sevilla, 2-7-9. Oviedo, 2-6-8. Alicante, 2-5-7. Cádiz, 2-5-7. La Coruña, 2-5-7. Vizcaya, 2-5-7. Badajoz, 2-4-6. Córdoba, 2-4-6. Granada, 2-4-6. Málaga, 2-4-6. Murcia, 2-4-6. Pontevedra, 2-4-6. Zaragoza, 2-4-6. Baleares, 2-3-5. Guipúzcoa, 2-3-5. Jaén, 2-3-5. León, 2-3-5. Las Palmas, 2-3-5. Santa Cruz de Tenerife, 2-3-5. Almería, 2-2-4. Burgos, 2-2-4. Cáceres, 2-2-4. CASTELLON, 2-2-4. Ciudad Real, 2-2-4. Gerona, 2-2-4. Huelva, 2-2-4. Lugo, 2-2-4. Navarra, 2-2-4. Orense, 2-2-4. Salamanca, 2-2-4. Santander, 2-2-4. Tarragona, 2-2-4. Toledo, 2-2-4. Valladolid, 2-2-4. Alava, 2-1-3. Albacete, 2-1-3. Avila, 2-1-3. Cuenca, 2-1-3. Huesca, 2-1-3. Lérida, 2-1-3. Logroño, 2-1-3. Palencia, 2-1-3. Zamora, 2-1-3. Guadalupe, 2-0-2. Segovia, 2-0-2. Soria, 2-0-2. Teruel, 2-0-2. Total, 150-171-271.

Hasta los 300 diputados previstos en el proyecto de ley faltan 29. Pero como los datos corresponden al censo de 1970, probablemente más de una provincia habrá incrementado el número de sus escaños en la Cámara.

Por otra parte, nada se ha dicho hasta ahora sobre posibles representaciones de Ceuta y Melilla, ciudades que en las actuales Cámaras están representadas por un procurador familiar y un consejero nacional cada una.

Los resultados alcanzados a través del régimen de los polos de desarrollo no han sido uniformes

(PEREZ DE BRICIO)

Fue clausurada ayer por el ministro de Industria la XXIV Semana de Estudios de Derecho Financiero...

MADRID, 8. (Pyresa). — A media de hoy el ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio Olariaga, ha clausurado la XXIV Semana de Estudios de Derecho Financiero...

El ministro de Industria pro-nunció para clausurar esta XXIV, Semana de Estudios de Derecho Financiero, una conferencia titulada «Instrumentos de promoción industrial regional»...

torial de las actividades económicas y las razones que impulsaron a adoptar disposiciones iniciadas prácticamente con el I plan de desarrollo.

ZONAS DE LOCALIZACION INDUSTRIAL

Asimismo analizó el señor Pérez de Bricio las zonas de preferente localización industrial, cuyo planteamiento no es opuesto, sino complementario del de los polos en la medida que se configuran como acciones de industrialización de carácter extensivo.

«A Montejurra»

Disensiones entre don Sixto de Borbón y su hermano don Carlos Hugo

PAMPLONA, 8 (Especial para Pyresa, por Miguel Angel Arbizu). — «A Montejurra» es el grito que a diestro y siniestro, a un lado los seguidores de don Sixto y al otro los de don Carlos Hugo (hermanos) se lanza en

miles de folios y en miles de octavillas entitadas de significado político contrario en la capital y toda Navarra y en comentarios y rumores para todos los gustos.

Don Sixto de Borbón que «por estricto deber de sangre —dice su manifiesto— sin arrogarme derechos que no me correspondan ni renunciar a los que pudieran recaer en mí —dice refiriéndose al carlismo— esta bandera que me he visto obligado a recoger ante el abandono de quienes teniendo el deber de defenderla —se refiere a Carlos Hugo— no lo ha hecho, al haberse apartado de los principios esenciales del carlismo fuera de los cuales nadie puede pretenderse carlista, principios que puntualizó don Alfonso Carlos como fundamentalmente intangibles de la legitimidad española de obligada observancia. Como constan —sigue diciendo don Sixto— en el Real Decreto de 23 de enero de 1936, principios que yo profeso y que me honro en proclamar convocando para que los defendáis, haciendo honor a la continuidad histórica y política de la Comunión Tradicionalista Carlista a la que tenemos en conciencia el grave deber de exaltar y revalorizar para el bien de España».

En el capítulo de rumores, en primer lugar, el de que don Carlos Hugo desembarcó ayer en Bermeo y se encuentra ya, según unos, en Pamplona, lo mismo que su hermana María Teresa. Según otras fuentes, don Carlos Hugo se halla en un pueblo de Castilla desde el cual dará el salto a Montejurra mañana domingo y a Estella o a algún lugar de la merindad de Estella por la tarde donde se celebraría un acto político al haberse denegado la autorización gubernativa que se solicitó por el presidente de la Junta Regional Carlista de Navarra —de Carlos Hugo— el abogado tudelano señor Pérez Nievas, para su celebración en la plaza de toros de la misma ciudad de Estella.

Ha descargado una fuerte tormenta esta madrugada y el cielo está encapotado y amenaza con nuevas lluvias, posiblemente el barrizal de Montejurra dificulte la escalada del vía crucis de mañana hasta la cima.

ACTO PROHIBIDO

PAMPLONA, 8 (Cifra). — El gobernador civil de Navarra ha prohibido la celebración de un acto político solicitado por el Partido Carlista de don Carlos Hugo, de Borbón, que estaba previsto para mañana en la plaza de toros, según manifiestan fuentes allegadas al citado partido.

Las razones que aduce el Gobierno Civil se basan en el carácter de los organizadores y los oradores, así como los temas y fechas en que se proyectaba la celebración del acto; lo no acreditación de los solicitantes de ostentar la representación de ninguna asociación política.

Asimismo, la petición no ofrecía garantías de mantenimiento del orden público, que podía verse gravemente afectado si el acto tuviera lugar.

ARTE DE MORIR

Por Manuel ALCANTARA

FUE un predicador que dio trigo y dio sangre y dio mucho que hablar y que pensar. Ya se sabe que si las palabras convencen, los ejemplos arrastran. Hay que ponerse en el caso de un hombre, no del Che, sino del doctor Guevara, licenciado en Medicina y argentino de nacionalidad; del comandante Guevara; del excelentísimo señor Guevara, ministro de Cuba. Hay que ponerse en el caso de un revolucionario triunfante que le deja la victoria a sus compañeros, para ellos, y cambia el despacho por la jungla, las reverencias por los pliegos; la estilográfica por la metralleta y la burocracia por la gloria. Cosas así, al margen de lo que piense cada cual, resultan siempre respetables. Por eso la boina del Che se ha convertido en un patillo volante que sobrevuela por todas las revoluciones pendientes de Hispanoamérica.

La mitología de nuestro tiempo no anda en los libros, ni en las estatuas, sino en los «meters» en los carteles murales y en los llaveros. A la fama ya no le gusta residir en su templo sino en las habitaciones y en las bocacalles. Y el «Che» Guevara tenía todos los ingredientes deseables para convertirse en un mito, desde la aureola hasta la fotogenia. En estas elecciones funciona siempre una justicia inexorable, y si el Che se ha vuelto un héroe legendario es porque tenía los dos requisitos precisos para serlo: el heroísmo y la leyenda. Cuando le mataron no le extraña a nadie su muerte, sino que todavía estuviera vivo.

Un poeta turco, cuyo parcial conocimiento debo a las traducciones de Solimán Salom, escribió unos versos literalmente destructores que muy bien pueden servir para clasificar las distintas clases de heroísmo: «¿Qué no habremos hecho por esta Patria? Algunos de nosotros hemos muerto; otros hemos pronunciado discursos. Parece que los jóvenes han elegido y preferen el combatiente al orador. «La vasta y vaga y necesaria muerte» tiene que llegarle al héroe en su momento justo, o sea, muy pronto, ya que vivir corrompe y desgasta. Por eso, cuando se dice de alguien, ya sea de un torero, de un actor o de un líder político, que tuvo «un final infuisto», se olvida que era el final conveniente para su destino. No murieron prematuramente ni Manolito, ni James Dean, ni el «Che» Guevara, sino cuando estaban maduros para la muerte. Ser eso que se llama impropriadamente un «malogrado» es la única fórmula para lograr la leyenda y el romance popular (Juan Belmonte, ya muy viejo, dijo en un café de Sevilla: «A mí Joséito sólo me ganó la partida en Talavera»). Hay un arte de morir, más decisivo y determinante, aunque más corto, que el arte de vivir. Muchos tragos son la vida y un solo trago es la muerte. El guerrillero se lo bebió todo en la estepa boliviana, en una de las zonas más miserables del mundo, y por eso se ha convertido en un símbolo y en un emblema. Detrás de la mesa de un despacho, lleno de secretarios y de teléfonos, no hubiera resistido el paso de los calendarios. Los elegidos de los dioses caprichosos tienen que morir «de su propia muerte», esa que Rilke creía que todos tenemos asignada y que no hay que cambiar por una muerte que no sea la nuestra. Ella redondeó desde un punto de vista estético toda, toda su trepidante biografía y, de camino, hizo más coherente al personaje. Avaló toda su peripécia vital.

Quienes hemos estado en Bolivia y en otros sitios de la Hispanoamérica que otros llaman Iberoamérica, sabemos que posturas como las del guerrillero tienen que darse de modo natural. Son algo que segrega inevitablemente el territorio, algo que surge cuando una conciencia sensible contempla la miseria espeluznada. Cuando mueren de hambre 300 niños cada día, no todo el mundo puede hablar sin sonrojarse de evoluciones paulatinas, lentas rectificaciones y progresivos cambios. Un plan quinquenal se llevaría a razón de 300 diarios, a demasiados niños por delante. No sé si las tesis del guerrillero muerto eran las más válidas para remediar de manera urgente ese estado de cosas, pero sé que posturas así sacuden la conciencia del mundo y nos impiden a todos ignorar algunas cosas para ser felices con otras. El «Che» Guevara dejó al morir un cadáver de buen aspecto. También de un buen aspecto interior. Pero antes nos vino a decir que mientras haya tantos millones de hambrientos no tenemos derecho a la felicidad.

«Llegará el día en que podamos decir al país todo lo que ha sucedido»

Vila Reyes ingresa en la cárcel de Pamplona para cumplir los doce días pendientes de condena

PAMPLONA, 8 (Pyresa). — Dos o tres horas antes de recluirse en la prisión provincial de Pamplona a fin de liquidar los doce días de condena real que le faltan, según la Audiencia Provincial de Madrid informa, Juan Vila Reyes se ha reunido con la prensa navarra, hablando cordial y sinceramente de su detención, el primero de agosto de 1969, de sus años de prisión preventiva, primero en su casa, con la policía a la puerta, y luego tres años en Carabanchel.

«Siempre en prisión preventiva» —ha subrayado el señor Vila Reyes—. Estos doce días que voy a cumplir son los únicos que pasaré condenado en la cárcel, porque el indulto no alcanzó a decir «tres años y doce días».

Más adelante, el señor Vila Reyes, dijo:

«Llegará el día en que podamos decir al país todo lo que ha sucedido. Decirlo fríamente, sin apasionamiento, con documentos que tengo en mi poder.»

Don Juan Vila Reyes tiene preparadas sus memorias, tres tomos sobre Matesa, otro más que se titula «En el cepo» —en la cárcel de Carabanchel—, pero antes hará público otro de divulgación del «caso Matesa». Está escrito también el guión de una película sobre este tema.

«Necesito rehabilitarme, rehabilitar mi apellido y el de mi familia ante todo el mundo. Y también ganar el crédito de Matesa, luchar contra el descrédito internacional de estos años. A pesar de lo cual este mismo año exportaremos unos mil doscientos millones de pesetas en maquinaria. Tenemos siete mil toneladas trabajando mucho y bien en el Líbano, en Estados Unidos y en Inglaterra. Hasta en Cataluña se van vendiendo estos telares. Y en Navarra, por supuestas, se han vendido y están tra-

bajando muy bien. Lo malo que tiene Matesa, y de esto sabe más que yo el administrador judicial señor Ezponda —presente al final de la reunión— es que no se nos autoriza a comprar a comprar a crédito, sino que ha de pagarse todo al contado y vender igualmente. En tanto que otras dos empresas extranjeras, las únicas que pueden competir con Matesa, compran y venden a plazos de tres, cuatro y hasta cinco años. Pero Matesa estoy seguro saldrá adelante.

«Cumplidos los doce días de condena en Pamplona. ¿Le darán el pasaporte en regla para salir al extranjero?»

«Espero que sí.»

«¿A donde irá?»

«Mi viaje fundamental, el que más quiero hacer, es a la feria internacional de maquina-

ria textil que se celebrará en Estados Unidos en el mes de octubre. Allí estará Matesa y estará yo como miembro de la asociación internacional de la innovación de empresas (IDE).

Preguntado por qué había venido a la prisión de Pamplona, dijo que porque podía elegir y recluirse en cualquier cárcel de España para cumplir estos doce días y que siendo vecino de Navarra y Pamplona y estando cerca de su fábrica, la de manufacturas «Arga», que atraviesa mal momento, pero trabaja y trabajará a todo rendimiento y dentro de cuatro o cinco meses estará mejor.

Acompaña a don Juan Vila Reyes su esposa. Estuvo después el administrador judicial. El coloquio se prolongó por espacio de dos horas...

SEÑORITAS ESTUDIANTES,

que residen en Castellón, Villarreal, Burriana, Nules, Vall de Uxó, Benicarló y Vinaroz. Si desean colaborar durante las mañanas o tardes con nosotros, escriban al Apartado 632 de Valencia.

CORTES ADENTRO

Torcuato al timón: Apuntes de una sesión memorable

Por Manuel Antonio RICO

—Ya no es original aplicar el adjetivo de «memorables» a la sesión, ni siquiera decir eso de que antes y después de las cuatro horas ininterumpidas durante las cuales Torcuato Fernández-Miranda aguantó el más duro interrogatorio que se recuerda a un presidente de Cortes.

—Todo empezó con puntualidad, esa puntualidad para admirar y no imitar, cinco y media en punto. El termómetro está en las alturas. Los procuradores han comparecido con la expectación a flor de piel. Se han agotado los asientos. Los jóvenes se quedan de pie, junto a la puerta, en el pasillo (o los menos jóvenes, como Lucio del Alamo). El resto se va a una sala contigua, donde la voz llega por los altavoces.

—Torcuato Fernández-Miranda explica el procedimiento de urgencia. En realidad, su exposición viene a convertirse en una de-

fensa incondicional, empedernida, de la reforma. Y hay que oír al catedrático, al político, emplear toda su artillería dialéctica al servicio de una idea fija, en la que cree como en un dogma.

—Por eso, extraña —o adquiere mayor valor— la decisión del presidente de abstenerse de votar. Así lo había dicho y así lo ha ratificado. Torcuato, sentado en su sillón del hemicycle, sufrirá sin duda por tener que callarse ese «sí» que siente en el alma.

—Decir que la tarde fue tensa es casi quedarse cortos. Fue tensa por dentro y hasta por fuera: los procuradores, algunos, no podían contenerse y llegaban a gritar al presidente, a protestarle. El presidente, serenamente, decía que las protestas así expresadas no son un argumento. Y seguía adelante.

—Las protestas eran más fuertes cuando Torcuato se refería

al dicho de que las Cortes están obstaculizando la labor de reforma. Entonces surgían voces de «¿quién lo dice?», «ese es lo que se escribe en «Cambio 16» y otras cosas por el estilo.

—Abrió el interrogatorio Raimundo Fernández-Cuesta, histórico por los cuatro costados: con seis preguntas, que leyó una tras otra. Raimundo estuvo en el marco de la cortesía. Dijo que el presidente había interpretado erróneamente el reglamento. El presidente mantuvo que su autoridad, por aquello de que sólo a él corresponde la intervención. Y con ese argumento zanjó la cuestión.

—El más duro fue, sin duda, José Luis Zamanillo. De su boca salieron adjetivos como «poco gallardo» y recordó aquello de las trampas sádicas. Torcuato dijo que «al oír a su señoría, me acuerdo de una canción asturiana, ¿quiere que se la recite». Entonces, por aquí y por allá, las voces fueron alegres diciendo «que la cante, que la cante». No la cantó. Recitó la letra de una mina bajo el mar, de un marinero que oye al grisá explotar, de un minero que oye al mar bramar. «Cuando oigo a su señoría, me acuerdo del mar Cantábrico».

—Momento de perplejidad: «Todo lo que sé lo he aprendido de estas Cortes. Pero permítanme sus señorías que les diga que, en este caso, el alumno ha mejorado a su maestro». Torcuato llegaba más lejos de lo imaginable.

—A nivel personal, los segundos más difíciles se movieron alrededor de la intervención de Salvador Serrats. Habló, contestó el presidente, replicó Serrats, respondió Torcuato: «Si alguna retención he usado, ha sido la misma retención y la misma dureza que la empleada por su señoría... y perdone, pero llevo aquí tres horas y estoy empezando a cansarme».

—Es posible que los entresijos del nuevo procedimiento arbitral haya quedado en claro. Quizás los procuradores se han convencido de los argumentos presidenciales. Es indudable que Torcuato es un malabarista de la palabra y un convencido de la reforma que allenta desde la Zarzuela, donde radica ahora la fidelidad de Fernández-Miranda.

COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL CATOLICO-AGRARIA DE VILLARREAL CONCURSO-OPOSICION para cubrir dos plazas de administrativos 1 AUXILIAR 1 OFICIAL DE SEGUNDA Plazo de admisión de instancias: 25 DE MAYO. Las bases figuran expuestas en el tablón de Anuncios de las Oficinas de esta Entidad, en las que se facilitará a los interesados toda clase de información complementaria. Villarreal, 30 de abril de 1976. EL CONSEJO - RECTOR (Ref. Of. Col., núm. CS-11/722.)

# NACIONAL

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Numero	Pesetas	Numero	Pesetas	Numero	Pesetas																
26801...20.000		26802...20.000		26803...20.000		26804...20.000		26805...20.000		26806...42.000		26807...22.000		26808...20.000		26809...320.000		26810...5.000.000			
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
921...20.000				5683...150.000		704...20.000		655...20.000		146...22.000		6947...152.000		108...20.000		509...20.000		070...20.000		951...20.000	
981...20.000				843...20.000						966...22.000		497...22.000		618...20.000		719...20.000		190...20.000			

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**  
 El décimo o fracción 2.ª del billete número 40806 ha obtenido, además, el premio especial de 6.000.000 de pesetas. En total, 7.500.000 pesetas.

**SEÑORA EL DIA 11 DE MAYO A LAS 10 HORAS DE LA MAÑANA**

**VENGA A DESCUBRIR**



**AVDA. CASALDUCH NUM. 27 - CASTELLON**

**PARA NOSOTROS LA NUEVA FORMA DE VENDER  
 PARA VD. SRA. LA NUEVA FORMA DE AHORRAR**

**OTRO MONTAJE DE...**

**COMERCIAL VIALVI**

Empresa líder en las nuevas técnicas de venta para el ramo de alimentación

**Conde Pestagua, 1 - 31**

**Teléfonos 22 40 22 - 22 59 46**

**CASTELLON**

NACIONAL

«NO ES HORA DE MANTENER SIMPLEMENTE, SINO DE REVISAR» (Mons. Enrique y Tarancón)

MADRID, 8. (Pyresa). — «No es momento de recuerdos o de nostalgias. No es hora de mantener simplemente, sino de revisar. Y esta revisión en las personas y en la comunidad ha de hacerse con audacia y prudencia a la vez, desprendiéndose de prácticas y estructuras válidas en otros tiempos que han quedado vacías para la psicología del hombre y del mundo de hoy, pero manteniendo no sólo la fidelidad a lo sustancial del pasado, sino acercándonos cada vez más a la perfección del Padre y a esa Iglesia pura e imaculada de la que nos habla San Pablo»...

Cardenal Tarancón: «El apoyo comunitario o social para la práctica de la fe, algunos eran cristianos simplemente por herencia, por costumbre, o por presión del ambiente —debe sustituirse por el compromiso personal, fruto de una convicción más íntima, de una formación más completa, de una oración más perseverante. Compromiso que nos ata con Dios y con los hombres, con las necesidades personales de los demás y con las exigencias de la vida social y públicas.»

«Las estructuras y los modos de actuar de las instituciones eclesiales que, lógicamente, respondían a la mentalidad y a las exigencias de otros tiempos, habrán de asumir las nuevas formas de pensamiento y de acción —existen muchas cosas positivas en la evolución del mundo que la Iglesia debe incorporar a su vida institucional—, para que, en estos momentos, precisamente, y con estos hombres concretos, dentro de la realidad que todos vivimos, pueda cumplir su misión de hacer presente a Cristo en la vida de nuestra sociedad.»

Homenaje a Sánchez Albornoz en la Complutense

MADRID, 8 (Pyresa). — «Van a decir ustedes que soy un reaccionario, pero tengo que comunicarle a los jóvenes que para mí la Universidad es sagrada, la Universidad es un templo; alborotad lo que os plazca, pero fuera de la Universidad,»

LAS CAJAS DE AHORROS TIENEN QUE SEGUIR RESPONDIENDO, CON SU PODER CREDITICIO, A LA EXIGENCIA DE SOLIDARIDAD NACIONAL

El vicepresidente para Asuntos Económicos y ministro de Hacienda clausuró la Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro

ZARAGOZA, 8. (Pyresa). — A última hora de la tarde, en Cogullada, el vicepresidente para Asuntos Económicos y ministro de Hacienda, don Juan Miguel Villar Mir, ha presidido la clausura de la XLIV Asamblea General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, que se ha venido celebrando en Zaragoza durante tres días.

acompañaban al ministro en la presidencia del acto Luis Coronel de Palma, gobernador del Banco de España, así como altos cargos civiles de su Departamento y primeras autoridades militares y civiles de la provincia.

En primer lugar se dieron lectura a las conclusiones de las distintas ponencias para hacer a continuación uso de la palabra Miguel Allue Escudero, director general de la Confederación,

quien aseguró al ministro que continúa incoherente y cada día más firme la voluntad de servicio de las Cajas de Ahorro a la economía del país y en definitiva a España.

También intervino José Joaquín Sancho Dronca, quien comenzó afirmando que en los últimos meses había tenido forzosamente que discrepar de algunas medidas por el Ministerio de Hacienda en cuanto a la elevación del coeficiente de inversión obligatoria de las Cajas, pidiendo que una vez que las actuales y difíciles circunstancias por las que atraviesa el país hayan cesado se les permita ir a una mayor liberalización de sus inversiones, con lo cual se posibilita la acción de éstas en su territorio, evitando el trasvase de los ahorros desde las provincias pobres a las ricas, lo que acentúa los desequilibrios regionales.

El señor Sancho Dronca terminó su intervención agradeciendo la presencia del ministro y reiterando la vocación social de las Cajas de Ahorro.

DISCURSO DEL MINISTRO

Cerró el acto el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, que entre otras cosas dijo que:

«La Administración pretendía, uniendo sus esfuerzos a los vuestros, que os transformarais, desde la posición inicial de elementales instituciones locales de crédito, hasta eficaces instrumentos de la política financiera española.»

«Lo conseguido, dijo también, a la vista está y hoy podemos alardear de haber cumplido con creces nuestro objetivo y de haber puesto al servicio de España unas instituciones que potencian y han de hacerlo más en el futuro el desarrollo económico y social de nuestro pueblo.»

El señor Villar Mir había comenzado su alocución resumiendo la labor realizada por las Cajas de la nación desde 1928, fecha de las primeras estadísticas disponibles. En el período de tiempo comprendido entre ese año y 1943, los recursos totales ajenos de las Cajas pasaron de 1.500 a 4.130 millones de pesetas. A partir de 1943, año en que el Ministerio de Hacienda se hizo cargo de la tutela y defensa de las cajas, hasta 1958, dichos recursos se multiplicaron por cuatro, y alcanzaron la cantidad global de 818.000 millones, cifra que hoy ha alcanzado la millonada de pesetas. Ello indica el paso de las Cajas de Ahorro en los últimos cuatro años y se ha visto multiplicado por 387 en 23 años.

«Esto significa —prosiguió el señor Villar Mir— que a vuestra diligencia y a vuestro celo en la gestión pero no en menor medida a la política seguida por el Ministerio de Hacienda en relación con las Cajas, se debe el que éstas hayan pasado de ser un instrumento de acción local, vertido exclusivamente sobre el pequeño ámbito de la respectiva esfera de influencia, a tener una dimensión auténticamente nacional.»

Hizo a continuación el ministro un resumen de las metas logradas por las Cajas de Ahorro desde el año en que comenzaron a depender del Ministerio de Hacienda (1943) hasta nuestros días.

Respecto al coeficiente de inversión de las Cajas, dijo:

«Cuando el presidente de la Confederación se hacía eco de vuestras aspiraciones en orden a reducir vuestros coeficientes de inversión en fondos públicos y públicamente me lo formulaba hace unos minutos, estoy seguro de que todos los presentes comprendían que era lógico que así lo hiciera y estad seguros, por vuestra parte, de que tanto al formularse dicha aspiración en estos momentos como en la trascendencia pública que ha tenido anteriormente, yo he interpretado que existe en ellas una manifestación de celo y de confianza en la propia gestión que os lleva a recabar los más amplios márgenes de discrecionalidad en el manejo de vuestros fondos y en la canalización de vuestras inversiones», y añadió que un dispositivo crediticio de la envergadura del que las Cajas representan tiene que responder a una exigencia de solidaridad nacional.

Terminada su intervención, Villar Mir, declaró clausurada en nombre de Su Majestad el Rey, la XLIV Asamblea General de las Cajas de Ahorro Confederadas.

Sepelio de ocho trabajadores electrocutados



SAN PEDRO DEL ARROYO (Avila). — Bajo la presidencia de los ministros de Trabajo, Sr. Solís, y de Relaciones Sindicales, Sr. Martín Villa, se celebró el sepelio por los ocho trabajadores de la construcción que resultaron electrocutados cuando trasladaban de lugar una grúa metálica cuya parte superior tropezó con una línea de alta tensión. En la foto, los ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales dan el pésame a los familiares de las víctimas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Perfil bursátil desde Madrid

DESBORDANTE EUFORIA Y COTAS MAXIMAS DE COTIZACION

Por A. ESPADA BEJAR

El tema bursátil sigue apasionando al ahorro y a las clases políticas. Tal como evolucionan los mercados españoles así son las consideraciones socio-económicas, fundamentadas en una mayor seguridad del Gobierno en su apertura democrática. Los corros respiran euforia compradora y los asiduos al salón de operaciones no saben ya a qué valor quedarse: venden unos para entrar en otros, y luego resulta que se quedan fuera por la posición dinero sin operación; pero vuelven a fijar su mirada inversora en títulos bajos de precios, motivando alzas generales, a pesar de la negativa tractora de la sociedad. Y así, todo ha sido un puro subir; una euforia, que ha hecho alzarse a cinco indicadores parciales a las cotas máximas del año, así como a la media general ponderada.

COTAS MAXIMAS

La semana pasada el índice general recuperaba 490 enteros (un 54 por 100) y en la presente, 653 enteros (69 por 100), sobrepasando la par por primera vez en el año y cotizando con la máxima puntuación. En la misma línea recuperadora tenemos a los dos sectores bancarios, destacando el industrial, seguido por construcción e inmobiliarias, minero-siderúrgicas y químico-textil. En este último sector, las noticias sobre el petróleo del Mediterráneo ha despertado demasiadas apatencias compradoras y así, España de Petróleos no puede hacer cambios por falta de papel en venta, lo mismo que Explosivos Río Tinto y Campsa. En cuanto a la banca, la mayoría de las entidades comerciales presentan mejoras de cotización y demanda al cierre. El grupo eléctrico, pese a las perspectivas y a la rentabilidad que tienen, sigue sin ser especial atractivo para la inversión, teniendo como así vienen informando— estas empresas fuertes ampliaciones de capital con el 30 por 100 liberado, o como en el caso de Iberduero, con posible ampliación gratis, con cargo a reservas regularizadas y primas de conversión. No obstante, el índice sube en la semana 576 enteros.

IMPACTOS ECONOMICOS

Desde las manifestaciones del señor Arias Navarro, el fondo bursátil es comprador y firme en sus apreciaciones inversoras. Desde un ángulo exclusivamente bursátil, el ahorro ha visto la seguridad y firmeza en la línea política y optimismo en la reactivación económica por parte institucional, con las que poderse afianzar los logros sociales alcanzados. Pero no todo está resuelto en el entorno socio-económico. La mayor presión fiscal ejercida cierto freno a inversores potentes, aunque ahora se una reforma los primeros pasos y asentándose las bases de toda una reforma tributaria a gran escala; la situación de la balanza de pagos ejercerá también bastante freno, no sólo por el capítulo de las importaciones, sino por la disminución de los ingresos por turismo y transferencias de españoles en el exterior; el aumento de las tensiones inflacionarias y el nivel de ocupación laboral, que harán disminuir la capacidad adquisitiva y la menor disposición al ahorro, con lo cual la Bolsa se resentirá. Pero lo último que se pierde es la esperanza y creemos que todo irá, económicamente hablando, hacia consecutivas mejoras para bien de los españoles.

Por lo pronto, todas las exposiciones gubernamentales y privadas son de claro matiz positivo. Las palabras del señor Villar Mir en Valencia demuestran los claros y frecuentes signos de recuperación de la economía, cuyo exponente mayor es el aumento de producción de energía eléctrica y las variaciones al alza de la producción industrial; las palabras del presidente del Banco Central, señor Escamez, también son positivas y llenas de una ponderada reacción óptima a corto plazo, que harán desaparecer la situación de incertidumbre que existía a todos los niveles.

En nuestra opinión, creemos que seguirá la Bolsa española recuperándose, aunque habrá en las próximas semanas una mayor presión de la oferta, lo cual es lógico y conveniente. Por lo pronto, la demanda seguirá predominando al cierre de la semana; la tendencia para la próxima será favorable, pero evolucionando las compras más selectivamente.

Recordó después el ilustre profesor determinados hechos que muestran al español como un pueblo violento a lo largo de toda su historia, y señaló que las revoluciones religiosas, políticas y sociales que otros pueblos hicieron pausadamente, las sufrió España de una vez en 1936 a 1939. «Habiendo pasado —dijo— el sarampión de las tres revoluciones sincrónicamente, Sánchez de Albornoz, ha cumplido con su deber» y cree que los homenajes íncasantes que recibe desde que regresó del exilio se le tributan «un poco por arrepentimiento y un poco por amistad», según dijo, dedicó a su vez un cálido homenaje a sus maestros: Hinojosa, Mérida, Marquesses de Vadillo y de la Merced, y Ovejero. «Entre ustedes —declaró— es como si se despertara en mí la olla de los recuerdos», y contó numerosas anécdotas de su juventud con un gaje que arrancó aplausos de los asistentes.

El señor Sánchez de Albornoz añadió: «No puedo abandonar la obra que realizó en Argentina», y dijo que moriría en dicho país pero que había ahorrado un poco de dinero para que lo llevara a enterrar a Avila. Acabó su discurso recomendando a los estudiantes. «A trabajar de verdad» y el aplauso final le emocionó hasta el punto de secarse las lágrimas.

Intervinieron en este homenaje el Rector de la Complutense, González Alvarez, y el profesor que ocupa actualmente la cátedra de Sánchez Albornoz, Historia de España Medieval, señor Moxo.

ASEM ingenieros asesores DEPARTAMENTO DE FORMACION SEMINARIO PARA VENEDORES DE COMERCIO Patrocinado por la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON. ASEM, Ingenieros Asesores de Valencia, impartirá el citado seminario en los locales de la Cámara durante los días 10 al 14 de mayo. Importe del mismo: 3.500 pesetas. Para información e inscripciones, en la Cámara Oficial de Comercio, Avda. Rey D. Jaime, núm. 23. (Junto a Correos). CASTELLON. De 9 a 14 horas. Teléfono 21 50 00.

Quince pescadores gallegos llevan ya siete meses retenidos en Mozambique

«Hasta hace mes y medio no tuvimos información alguna por parte de las autoridades españolas» dicen algunas de las esposas de los detenidos

VIGO, 8 (Del corresponsal de PYRESA, José Rey). — A Elsa Cineiro, por un momento, se le quebró la voz. «Mi marido estaba al otro lado del teléfono. En la empresa me dijeron que se hallaban en el hotel «Embajador» de Beira, pero lo cierto es que se encuentran todos —él y sus dieciséis compañeros— en una pensión de mala muerte... Alfaiçinha, o algo así. Yo ya sabía que él no podía explicarme mucho porque los tienen controlados. Incluso les abren la correspondencia. Entonces le dije: ¿Te han maltratado?, me respondió «quizado». Le volví a preguntar ¿Te han pegado?, sólo me dijo «puede». La última vez que habló con él le noté más excitado. Chillaba desesperado por el teléfono «Por favor ¿Qué estás haciendo ahí? Vosotros sólo queréis el dinero. Si, si, yo lo comprendo, es que llevan así siete meses, detenidos sin saber por qué. Pero ¿Y nosotros? Vamos a ver, ¿qué han hecho nuestros maridos?, ¿cuál es su situación?, ¿son prisioneros políticos o han cometido algún asesinato?».

Pero, incomprensiblemente, siete meses después de la detención del «Río das Pedras», matrícula de Vigo, no hay respuesta. Lo más que se ha llegado a saber es que, mediado octubre, una patrulla mozambiqueña amuró a uno de los costados del barco y se lo llevó detenido hasta Lourenco Marques. Tras los primeros interrogatorios, la tripulación, junto con el buque, fue conducido hasta Beira, en donde permanece todavía.

Las esposas de tres embarcados —Elsa Cineiro, Elvira Barcielo y Marina López, sufrieron las mismas inquietudes y angustias que el resto de los otros quince marineros gallegos. «Hasta hace mes y medio —dicen— no tuvimos información por parte de las autoridades españolas. Nos dijeron que tendríamos dentro de unos días a nuestros maridos en casa, pero los días pasan y pasan y la situación sigue sin arreglarse. Y en la empresa, en «Pescanova» sucede tras cuartos de lo mismo. Nos abonan como siempre a anticipos, pero no responden a las preguntas que les hacemos. Así que tenemos que enterarnos a través de terceros. Así, un día regresó un marinero de Santiago y lo que contó fue te-

rrible: Tras llegar a Beira, los tripulantes permanecieron a bordo del barco, en tanto que el capitán se lo llevaron y, hasta dos meses después, cuando ya se temía todo lo peor, no volvieron a saber de él. Ellos están en el «Río das Pedras» sin poder bajar, fuertemente vigilados. De esta forma pasaron cinco meses, hasta que los trasladaron a la pensión esa... a la Alfaiçinha, en donde llevan dos. No los dejan ir a ningún sitio y, si quieren desplazarse a cualquier lugar, tienen que pedir permiso, firmar unos papeles de salida y otros de entrada, ¡Ah!, pero siempre con una guardia al lado provista de metralletas y en número doble del de los marineros, es decir, que si sale uno lo colocan dos militares junto a él; si son cuatro, pues les ponen ocho guardias. Pero lo más triste es que, a consecuencia de esta situación, algunos tripulantes, no sabes que-

nes, han sufrido trastornos psicológicos, por lo que es probable que, cuando los pongan en libertad, tengan que ser internados en centros psiquiátricos. El caso del capitán llama especialmente al cielo; lleva ahora justo once meses en la mar, porque cuando detuvieron el barco le correspondía el relevo».

Las mujeres de los tripulantes apresados han cursado varios telegramas dirigidos al Rey, presidente del Gobierno, subsecretario de la Marina Mercante, director general de Asuntos Consulares y presidente del Instituto Social de la Marina. El texto es lacónico y resume las decepciones de siete meses, y, también, las esperanzas: «Familiares tripulantes «Río das Pedras», detenidos puerto Beira, Mozambique, desde hace siete meses, solicitamos urgente repatriación dichos marinos».

EL TIEMPO

INESTABLE CON TORMENTAS EN CATALUÑA, LEVANTE Y BALEARES

MADRID, 8 (Pyresa). — Durante las últimas 24 horas el cielo ha permanecido muy nuboso en Cataluña, Levante y Baleares, y con nubosidad variable en el resto del país. Cabe destacar las lluvias registradas en la zona catalana, con 70 litros en Montseny, 42 en Tortosa, 34 en Barcelona, 31 en Gerona, 30 en Mahón y 28 en Palma de Mallorca, y cantidades entre 15 y 20 litros en puntos dispersos de dichas regiones.

Las temperaturas más altas han correspondido a Galicia y cabeceras del Duero y Ebro, destacando los 27 grados en Orense, se, 26 en Vigo y 23 en Pontevedra. En cuanto a las mínimas, la más baja de las capitales españolas la midieron Avila y Salamanca con 7 grados. Se registraron vientos fuertes del noreste en Palma de Mallorca durante todo el día y rachas del este en Alicante.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Según indican los mapas del Servicio Meteorológico Nacional, la borrasca que estaba situada sobre Marruecos se está desplazando rápidamente hacia el área mediterránea, centrándose entre Baleares y el centro de Italia. Continúan las altas presiones en Centroeuropa. El anticiclón de Azores sigue sin afectar aún a la Península. Con esta situación, se espera para mañana cielo muy nuboso con tormentas, en Cataluña, norte de la región valenciana y Baleares, nubosidad variable con chubascos dispersos, ocasionalmente de tipo tormentoso, en el resto. Tendencia a mejorar el tiempo en Canarias.

# EXTRANJERO

## SILVA MUÑOZ, EN ALEMANIA

En el Congreso de la Unión Internacional Paneuropea, en Aquisgran, Silva Muñoz disertó sobre las perspectivas de la Europa actual. Para hoy está prevista una entrevista del dirigente de U. D. E. con Hedmut Kohl.

**BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)**

En el XII congreso de la Unión Internacional Pan-Europea, que será clausurado mañana, domingo, en la ciudad alemana de Aquisgran, España está representada por el líder de la Unión Democrática Española y antiguo ministro de Obras Públicas, Federico Silva Muñoz. El señor Silva Muñoz disertó sobre el problema de las perspectivas políticas de la Europa actual, destacando que «las viejas naciones europeas, cargadas de gloria y de recuerdos, son algo poco significativo por separado, en el concierto mundial». La dependencia de la Unión Soviética —agrega el señor Silva Muñoz— puede ser total e irreversible, si Europa no adquiere conciencia del peligro que corre y no se apresta para defenderse y para mantener una posición equilibradora entre las dos superpotencias, que es la vocación histórica de su momento actual. Dado el carácter acentuadamente conservador de este movimiento, que celebra ahora el I aniversario de su I congreso, que tuvo lugar en Viena en 1926, los discursos pronunciados por representantes de otras naciones, estaban en esa línea de prevención contra la falta de entendimiento en la Europa libre.

♦ **Entrevista Silva-Kohl**

Sin embargo más que por el congreso en sí, el viaje del señor Silva Muñoz cobra inte-

rés por la entrevista que celebrará mañana con el presidente de la Unión Cristiano-Demócrata Alemana, y candidato a canceller, Helmut Kohl. Si al principio tropezaba el grupo político del señor Silva Muñoz con dificultades para dialogar con la C.D.U. y sólo era incondicionalmente aceptada por la rama democristiana bávara, hoy parece que las tornas se han cambiado y que a ello ha contribuido, según opinión muy generalizada, el que en medios democristianos alemanes no se ha visto de buen grado el pacto con los comunistas del llamado «equipo cristiano demócrata del Estado español», formado por la izquierda demócrata de Ruiz Jiménez, el grupo de Gil Robles y otros movimientos democristianos españoles regionales.

El dirigente de la U.D.E. ha visitado la República Federal tres veces en los últimos meses y según nos declaró hoy, es fácil que antes de final de mayo haga una nueva visita a Bonn. Durante su último viaje a esta capital, el primero de abril, no pudo entrevistarse con Helmut Kohl, razón por la cual el candidato a canceller de la C.D.U. ha concertado para esta ocasión, por vía telefónica, el encuentro de mañana. Dicho «tete a tete» se celebrará al final de un acto público, organizado por la Unión Internacional Pan-Europea, en la plaza principal de Aquisgran, en el que hablarán, entre otros, los señores Kohl y Silva Muñoz. Según fuentes informadas de la cristiana democracia alemana, el interés de Kohl en su entrevista con el político español, recaerá en la situación que se ha planteado entre los movimientos democristianos españoles, la cual, dicho sea de paso, preocupa a los compañeros alemanes.

## LA CONFERENCIA DE LA UNCTAD



NAIROBI. — En la sesión de apertura de la Conferencia de la UNCTAD, el ministro cubano de Asuntos Exteriores, Marcelo Fernández (derecha), atacó a Chile durante su discurso. A la izquierda el nuevo presidente de la Conferencia, Mwangi, ministro de Comercio de Kenya. — Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI

## PIDEN A FORD LA DESTITUCION DE KISSINGER

El «caso Kissinger» ha sido tratado al más alto nivel republicano en la Casa Blanca. Uno de los reunidos, cuya identidad no ha sido posible precisar por los informadores, pidió a Ford la destitución de Kissinger como medida para restar fuerza electoral a Ronald Reagan. Por otra parte, comienzan a circular rumores sobre un eventual roce entre el presidente y su secretario de Estado.

**NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)**

El presidente Ford ha sido despedido antes de partir para hacer campaña en Nebraska con un consejo republicano: Destituya usted a Kissinger si quiere quitar fuerza a Ronald Reagan. La revelación de que por primera vez se ha tratado el «caso Kissinger» durante un debate a alto nivel en la Casa Blanca sobre la elección presidencial en marcha, ha sido hecha por el senador Robert Griffin viejo amigo del presidente y aliado político de Ford desde siempre, al tiempo que Griffin describía el estado anímico del ejecutivo como «preocupado» por la marcha electoral.

Desde hace días esto se veía venir. No se ha identificado a la persona que pidió la destitución del secretario de Estado pero la coincidencia en el tiempo de unas primeras en el sur americano y de las declaraciones «rodesianas» de Kissinger, de apoyo a la mayoría negra y de repudio a la minoría blanca ha sido convertida en bandera de combate por los enemigos de Kissinger que alegan que el secretario ha sido tremendamente eficiente en su campaña indirecta a favor de Ronald Reagan.

♦ **Sin comentarios**

La misma Casa Blanca identificó el tema en debate al «declinar» el portavoz presidencial Ron Nessen contestar a una sencilla pregunta sobre si el presidente apoyaba la declaración de su secretario de Estado en Africa sobre el respaldo a la mayoría negra en Rodesia. Es realmente curioso que Ford se niegue a comentar sobre algo tan evidente como debería ser el reconocimiento tácito de que el secretario de Estado no ha actuado por libre. Pero las palabras quedan y si encima de lo dicho por Kissinger en Africa, Ford hace un algarate de apoyo al mundo negro en una confrontación con el mundo blanco el resultado electoral será, desde luego, moroso.

Parece lógico que cuando las cosas se ponen tan mal como se están poniendo la cadena se rompe por el eslabón más débil. Al margen de Reagan y de la política exterior el Gobierno que ha recho gala de ser el protagonista de la recuperación económica ha tenido que hacer público su informe periódico sobre los aumentos experimentados por los precios al por mayor durante el mes de abril, con los productos agrícolas y alimenticios experimentando la mayor subida de los últimos doce meses. Ello se traducirá inmediatamente en un aumento de precios al consumidor lo que no es precisamente

popular a nivel electoral. Será culpa o no de la Administración, pero la Administración tendrá que cargar con ella. Y la Administración tendrá tarde o temprano que hacer un gesto. Nada más fácil ni más rotundo que romper por Kissinger.

♦ **Ford resiste**

Los informes sobre el debate a alto nivel republicano sobre el secretario de Estado indican que hasta ayer Ford «ha resistido» las sugerencias de destruir al secretario. Pero el debate no ha hecho más que comenzar, aunque con toda la fuerza que le da el hecho de que tal sugerencia de destitución haya sido hecha por «un republicano de alto rango» no identificado. La presión, evidentemente seguirá y Ford no puede ignorar consejos de su propio partido en un año electoral durante mucho tiempo. Lógicamente debe salvar la cara ahora. Ya veremos los próximos días.

Es claro que el presidente no puede destituir a Kissinger en este momento sin que ello sea interpretado automáticamente como un resultado de la efectividad del ataque de Reagan a la política exterior de la Administración Ford. Por ello, si el debate, como se espera, continúa, si Kissinger se convierte más y más en polarizador, fácil polarizador de todas las desdichas electorales, habrá que buscar una solución. Pero está claro que la decisión debe ser pronta. El mismo Ford, al decidir públicamente que los fracasos en Indiana, Georgia y Alabama «no pueden solo achacarse a la política exterior» está reconociendo que la política exterior tiene mucho que ver con el caso.

♦ **Roces**

Por otro lado, han empezado a circular rumores y especulaciones, que aquí también hay, sobre un eventual y todavía ligero pero ya existente roce entre Ford y Kissinger. Los síntomas serían decisiones de Ford claramente contrarias a la política seguida por el Departamento de Estado. Sin ir más lejos, el veto presidencial a la ley de ayuda exterior ha sido emitido después de que Kissinger dijera al Congreso que tal ley le parecía admisible. Según fuentes de Washington el veto presidencial ha sido emitido sin consultar lo más mínimo a Kissinger.

Otro caso que se observa cuidadosamente ha sido la serie de nombramientos de embajadores realizados por el presidente directamente, sin consultar con el jefe de toda la diplomacia y toda la política exterior americana.

## Los ex-combatientes franceses conmemoraron la capitulación alemana

**PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)**

El año pasado, el presidente Giscard d'Estaing provocó una viva controversia en todo el país al anunciar que la conmemoración del 8 de mayo de 1945, fecha de la capitulación alemana, no tendría en adelante carácter oficial. Recientemente, en el curso de un Consejo de Ministros, el jefe del Estado aclaró su decisión con unas puntualizaciones: «Al margen del homenaje nacional del 11 de noviembre, dedicado a todos los caídos de todas las guerras, las colectividades locales y las asociaciones de ex-combatientes podrán determinar libremente las condiciones de la conmemoración del armisticio del 8 de mayo de 1945».

Tal como están las cosas en las relaciones franco-germanas, todas las organizaciones de ex-combatientes se han movilizado y en la tarde de hoy, las viejas banderas y los estandartes que se pasearon por los diversos campos de batalla, han desfilaron por los Campos Eliseos mientras que, en todo el país, se ha conmemorado con un magnífico despliegue de actos y de discursos este «aniversario de la victoria sobre el nacional-socialismo alemán».

Por su parte, el presidente de la República, en compañía de un grupo de ex-combatientes, ha ido a Coesquidan (en Bretaña) donde se encuentra la famosa escuela especial militar de Saint-Cyr. Como se sabe, en 1945 la escuela que se encontraba en Saint-Cyr al oeste de París y que fue destruida por los bombardeos, fue trasladada a Coesquidan.

Mientras que el presidente ha pasado la jornada en la escuela militar, donde ha asistido a diversos actos, el primer ministro Jacques Chirac ha presidido una ceremonia en el centro de la resistencia, en Brive. Como cierre de todos estos actos conmemorativos, mañana será inaugurado en Drancy el monumento conmemorativo del campo de concentración creado por los alemanes en 1941 y que existió hasta el final de la guerra. En Drancy, doscientos cincuenta y seis miembros de la resistencia fueron fusilados en acciones de represalia.

Las noticias que se tienen de la República Federal Alemana, indican que en los medios oficiales «no se oculta la desilusión» por este «paso atrás del presidente francés». Pero las reacciones no han ido más allá del comentario de circunstancias. Las cosas están demasado difíciles como para complicar aún más.

## BREZNEV, ASCENDIDO AL GRADO DE MARISCAL

**MOSCU, 8 (Efe).—** El secretario general del Partido Comunista de la URSS, Leonidas I. Brezhnev, ha sido promovido al más alto grado de la escala

militar de la Unión Soviética. el de mariscal de la Unión Soviética, anunció hoy sábado, la agencia oficial «Tass».

Al difundir el nombramiento, hecho por el «Presidium» del Soviet Supremo, la agencia subraya que el secretario general del Partido ostentaba ya dos empleos castrenses: el de presidente del Consejo de Defensa, supremo cuerpo supervisor de las Fuerzas Armadas, al lado del rango de general del Ejército, para el que fuera designado el año pasado. Leonidas I. Brezhnev, que cuenta 69 años y figura como el número uno en la jerarquía de la Unión Soviética, fue ascendido al cargo precedente al de mariscal con ocasión del trigésimo aniversario del fin de la segunda guerra mundial (8 de mayo de 1975) en el curso de la cual sirvió en filas como comisario político.

En el comunicado se anuncia, asimismo, que el líder del Partido ha sido designado mariscal en su calidad de presidente del Consejo de Defensa de la Unión, el papel y cometido exacto del citado Consejo de Defensa es algo rodeado de secreto en la URSS, pero se cree que su función principal es la de ejercer una supervisión civil y política sobre los mandos militares. De este cuerpo supervisor dependen, igualmente, las industrias castrenses.

## La estancia del ministro español de Comercio en Nairobi

**MADRID, 8 (Pyresa).—** El ministro de Comercio, Leopoldo Calvo Sotelo, que preside la delegación española en las sesiones de la IV conferencia de la UNCTAD, está manteniendo durante estos días un apretado programa de entrevistas con representantes de otros países asistentes a la reunión, según fuentes bien informadas.

Entre los contactos que ha llevado a cabo figuran los mantenidos con el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger; presidente de la CEE, Gaston Thorn; ministro de Economía y Finanzas de Francia, Jean Pierre Fourcade; ministro de Comercio Exterior de Cuba, Marcelo Fernández Font, y ministro de Comercio de Marruecos, Abdellatif Ghissassi.

En estas entrevistas han sido abordados asuntos económicos y políticos de interés común y ha sido analizada la evolución de los intercambios entre los países respectivos.

Para el lunes día 10 está anunciada la intervención del señor Calvo Sotelo ante la conferencia, al objeto de exponer la posición española en temas como la ordenación de los mercados de materias primas, cooperación internacional, y transferencia de recursos financieros y tecnológicos. A la conferencia asisten ministros y representantes de 146 países, todos ellos miembros de las Naciones Unidas, así como dirigentes de la comisión de la Comunidad Económica Europea y representantes de distintos organismos internacionales.

# SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA

su propietario D. JOSE MARIA SELMA

COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EL TRASLADO DE SU ESTABLECIMIENTO DESDE LA CALLE CONDE PESTAGUA, 6 A SUS NUEVAS INSTALACIONES EN PLAZA CLAVE, 25.

MONTAJES COMPLETOS PARA BARES, HOTELES, RESTAURANTES Y COLEGIOS. MAQUINAS DE CAFE, MOLINOS, ARMARIOS FRIGORIFICOS, BOTELLEROS, HORNO MICROONDAS, MAQUINAS PARA HELADOS Y GRANIZADORAS, EXTENSO SURTIDO DE MUEBLES PARA INTERIORES Y TERRAZAS, VAJILLAS Y TODO LO RELACIONADO CON EL RAMO DE HOSTELERIA.

INSTALADOR OFICIAL DE FAEMA, S. A.  
Plaza Clavé, 25 - Tel. 21 22 03 - CASTELLON

## TOROS - ZOO - BARBACOA "LA PEDRIZA"

Carretera Castellón a Ribesalbes Km. 16 (Junto Pantano Schar)

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE

# Mediterráneo

lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y remítalo a:  
AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... PROV. ....

FORMA DE PAGO (\*)

(ANTICIPADO)

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 250 Ptas.

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 750 Ptas.  
 SEMESTRALMENTE 1.500 "  
 ANUALMENTE 3.000 "

FECHA ..... FIRMA .....

(\*) Señale lo que más le interesa

# EXTRANJERO

## POSITIVA REACCION U.S.A. A LA REFORMA LEGISLATIVA ESPAÑOLA

Diarios como el "New York Times" indican que las propuestas del Gobierno para cambiar la estructura parlamentaria "son más liberales que el plan general anunciado la semana pasada por el primer ministro Carlos Arias Navarro".

### NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

Si señor, ha causado el efecto sorpresa. Con informaciones de agencia, diarios como el New York Times indican que las propuestas del Gobierno español para cambiar la estructura parlamentaria "son más liberales que el plan general anunciado la semana pasada por el primer ministro Carlos Arias Navarro".

Los medios informativos locales no dan más que detalles sobre los proyectos de reforma. Las reacciones analíticas vendrán luego. Cuando hablé la oposición. Pero ya se indica que por primera vez el Gobierno, reconoce el derecho de los trabajadores a formar sindicatos fuera de los estatales.

Al mismo tiempo y citando a fuentes del Gobierno, la prensa local dice que éste está trabajando en la composición y poderes de las dos cámaras. Pero también señalan que salga lo que salga de tales debates "el primer ministro no será elegido por el pueblo ni confirmado por el Parlamento".

En resumen, muy bien manejada la situación. En cierta manera puede señalarse que

las señales son también de confusión en las reacciones al conocer la forma de elegir las cámaras. La imagen proyectada a través de filtraciones oficiales sobre una Cámara Baja elegida democráticamente y una Cámara Alta no elegida de la misma manera se rompió en pedazos al conocerse que la inmensa mayoría del Senado sería también de urna y no digital salvo en los casos dictados por los usos y costumbres de las monarquías parlamentarias europeas.

Ahora bien, la única conclusión posible de sacar en tales condiciones, tras una maniobra tan bien llevada a cabo y utilizando la sorpresa como instrumento político solo es una: Dado que no es posible alterar la composición y forma de elección de una cámara en dos días y que este proceso, en estudio por el Gobierno hace tiempo, no se improvisa, solo cabe pensar que las filtraciones sobre la composición directa de una cámara e indirecta de otra, persistente hace tiempo procedían unificadamente del mismo sitio, respondían a un plan político y por tanto, habrá que poner muy en duda los rumores sobre disensiones. Tal vez en lo accesorio, pero en esto de la reforma legislativa se ha actuado como un solo hombre, manteniendo el suspense hasta el final.

## Aumento de las enfermedades coronarias en Inglaterra

Una de cada cuatro defunciones que se registran en Gran Bretaña, se debe al temido ataque al corazón. El único antídoto es la medicina preventiva. Se aconseja a los hombres de mediana edad que cambien sus hábitos sedentarios, ingieran menos grasas y dejen de fumar.

### LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Es el mayor enemigo del hombre: La coronaria. No sigue las normas de cualquier enfermedad de tipo convencional. Por su inmediatez repentina mata sin avisar, y hasta el momento no se ha descubierto un antídoto contra la misma. Mejor dicho, si hay un antídoto. Ese antídoto es la medicina preventiva. Se aconseja a los hombres de mediana edad cambien sus hábitos sedentarios, ingieran menos cantidades de grasas, y dejen de fumar. Los consejos son facilitados por la Asociación Real de Médicos de Gran Bretaña, que acaba de poner en circulación un documento sobre la coronaria. En este país dicha enfermedad hace estragos actualmente no solamente entre los hombres de mediana edad, (entre cuarenta y cincuenta años). Se advierten síntomas de que la enfermedad comienza a extenderse entre los de treinta y entre los de veinte, advierte asimismo el organismo médico que la coronaria nace de la combinación de una serie de factores patológicos. Existe una desesperante carencia de información entre el público acerca del tema. La ignorancia de algunos puede ser uno de los elementos determinantes de tal enfermedad. También urge mejorar la dieta eliminando toda aquella porción de manjares ricos en colesterol. Se recomienda comer menos mantequilla, carne y huevos, y, en cambio, incrementar, el lote de pollo y de pescados. Las grasas vegetales siempre habrán de tener preferencia sobre las grasas animales.

Se aprecia un pavoroso incremento de la muerte repentina en Gran Bretaña durante el último lustro. Tan es así que una de cuatro defunciones que se registran se debe al temido ataque al corazón. Dice el informe. Hay que leer entre líneas. Su mensaje parece claro. Nada se puede hacer en parte porque este tipo de dolencia letal no se somete a ninguna de las formas habituales de tratamiento clínico. Existen dos razones por las cuales la coronaria no es un problema médico estrictamente hablando. Primero, no está causada por ningún virus, toxina o agente patológico. No obstante, el proceso de su formación puede ser rastreado. Es un proceso en el cual, como se sabe, las arterias se bloquean a causa de coágulos de sangre producidos por la

grasa. Teóricamente, podrá llegarse al descubrimiento de alguna droga para paliar los efectos mortales de tal obstrucción sanguínea. Sin embargo, la ciencia está todavía muy lejos de conseguirlo. De aquí que el remedio a la enfermedad se encuentre en factores extrínsecos, o lo que es igual: la vía de la prevención es la que resulta quizás la más indicada. Una segunda razón podría venir dada por el hecho de que cuando este bloqueo de las arterias se produce, se produce de una manera súbita, impensadamente.

### ▲ VIAS DE PREVENCIÓN

La profesión médica en este país no se encuentra facultada para este tipo de prevenciones. Debe ser el propio paciente, el potencial paciente de la coronaria, quien aplique de antemano las soluciones y disminuya el nivel de riesgos. Uno se tiene que convertir de acuerdo con esto en el mejor doctor de sí mismo. La coronaria es el resultado de un género de vida, la vida moderna con sus hábitos sedentarios, demasiada televisión, demasiadas preocupaciones, demasiado trasiego. El yoga, la vuelta a la naturaleza y al misticismo, la introducción de nuevas medidas de austeridad y de autocontrol, he ahí un camino para ganar. Se vive con demasiado regalo. Las mejoras y el progreso económico han venido a ser una suerte de enemigos de la salud del hombre hay que dejar de fu-

mar hacer ejercicio físico. Una carrera todas las mañanas por Hyde Park a nadie le vendría mal, pero son pocos los que dedican un espacio de tiempo de su jornada laboral a la gimnasia. Por lo que toca al tabaco, también ya se sabe: es el enemigo del pueblo. En todo el tiempo que lleva en el poder el Gobierno laborista, las tarifas de los cigarrillos han experimentado por lo menos ocho subidas, que yo sepa. Los fumadores pasan aquí los mil tormentos para seguir amamantando el vicio. El fisco los persigue, se va imponiendo la creencia de que fumar no constituye solamente una costumbre antisocial «malquista», sino también es una enfermedad como otra cualquiera. Por cuanto a muchos les parece la nociva antesala para el cáncer de pulmón y para la muerte repentina. Por eso, el Estado está declarando la guerra al tabaco.

## ELIAS SARKIS, nuevo presidente del LIBANO

El resultado de la elección constituye un gran triunfo para el Gobierno Sirio, que había hecho de la presencia de Sarkis en la presidencia, una de las piezas esenciales de su plan de pacificación.

BEIRUT, 8 (Efe). — Elías Sarkis, de 52 años, fue elegido hoy presidente de la República Libanesa en una dramática sesión parlamentaria por 66 votos de los 69 diputados presentes. Esa cifra corresponde exactamente a los dos tercios de los parlamentarios, mínimo indispensable para ser elegido presidente en la primera vuelta de acuerdo con la constitución libanesa.

El resto de los diputados, hasta los 99 que integran la cámara tienen simpatías por la coalición islámico-progresista y han boicoteado la elección. El candidato de estos últimos eran Raymond Eddé, jefe del llamado «Bloque Nacional» en el Parlamento, que, consecuente con el boicot de sus amigos, no se presentó. La elección de Sarkis es un gran triunfo para el Gobierno

sirio, que había hecho de su presencia en la Jefatura del Estado una de las piezas esenciales de su plan de pacificación, hasta ahora no aplicado.

Sarkis nació el 20 de julio de 1924 en el pueblo de Shbanleh, situado en la zona montañosa al sudeste de Beirut a diferencia de los grandes dirigentes libaneses no procede de una rica familia y tuvo que abandonar sus estudios siendo muy joven a causa de las penurias económicas, aunque más tarde entró en la Universidad de San José en Beirut, donde se graduó en leyes en 1948.

En 1967, el presidente Charles Helou le nombró gobernador del Banco del Líbano, por lo que con su designación llega a la presidencia un hombre con gran reputación de financiero, especialista en asuntos económicos-petroleros incluidos— y una imagen de alto funcionario «gran tecnócrata».

Sarkis que continúa siendo presidente del Banco Central (de emisión) y su condición de cristiano maronita (católico) indispensable para ser presidente en el Líbano según las reglas no es criticado del pacto nacional de 1943, no le ha impedido aparecer siempre a los ojos de la opinión como un hombre liberal— en un país que es, técnicamente hablando, el paraíso del liberalismo— que en otras circunstancias habría parecido muy aceptable para casi todos.

Su elección ahora equivale a una nueva distribución de las fuerzas políticas tradicionales del país. Sin duda ha sido votado por los cristianos-maronitas, por los diputados agrupados en el llamado «Bloque Independiente» en torno al presidente del Parlamento, Kamal al Assad (un musulmán chiíta), parte importante de los musulmanes sunnitas ligados al primer ministro, Rachid Karame, y una parte de los diputados que representan a la comunidad musulmana más pobres y marginada, la chiíta, dirigidos por el imán Mussa Saibre.

### INCIDENTES DESPUES DE LA ELECCION

BEIRUT, 8. (Efe). — Cuatro personas han resultado muertas y varias heridas en los incidentes producidos en las cercanías del hotel Carlton, residencia de Elías Sarkis, elegido este mañana nuevo presidente del Líbano.

Fuerzas del grupo maronita, que comanda el líder izquierdista Ibrahim Koleilat, han combatido en las proximidades del hotel Carlton, con elementos del comando palestino Saiga, afectos a la disciplina siria, que han sufrido cuatro muertos.

Ambas facciones han registrado varios heridos en el enfrentamiento.

Las noticias referentes a este choque son algo contradictorias, pero personas que han presenciado el incidente afirman que elementos del grupo maronita y otros izquierdistas han tratado de asaltar el hotel Carlton, pero han sido rechazados por los Saiga.

A media tarde la intensidad del tiroteo ha ido disminuyendo, mientras Elías Sarkis celebraba imperturbable con miembros de su séquito su triunfo de esta mañana.

## ENFRIAMIENTO CLIMATOLOGICO ALTERNATIVO EN LOS HEMISFERIOS

NUEVA YORK, 8. (Pyresa). — Las estaciones meteorológicas del hemisferio norte están registrando un enfriamiento gradual del globo terrestre, que se inició hace 25 años. La confrontación con otras estaciones, menos numerosas, del hemisferio sur, hacen deducir que el enfriamiento no se endurece por igual en ambas partes. Esto significa de hecho que cuando un hemisferio registra un enfriamiento climatológico, el hemisferio opuesto presenta características opuestas. Los parámetros manejados, de un lado y de otro, parecen confirmar estas deducciones, han servido para establecer análisis detallados de estos hechos, cuyas comprobaciones ayudarán a los especialistas en el estudio de los cambios climáticos.

## DOS HOMBRES DE NEGOCIOS

SE NECESITAN CON DOTES DE MANDO Y DECISION PARA PARTICIPAR EN NEGOCIO DE GRAN RENTABILIDAD. CON MINIMA INVERSION. GRANDES GANANCIAS ASEGURADAS, SOBRE 70.000 PTAS. - 90.000 PTAS. MENSUALES.

Interesados: Escriban al Apartado de Correos 753 - Valencia, con amplio «Curriculum Vitae», solicitando entrevista.

## PERITO INDUSTRIAL SIN EXPERIENCIA

SE NECESITA EN

## RADIADORES ORDOÑEZ, S. A.

INTERESADOS. — Escribir al Apartado 116. CASTELLON. (Oferta, CS-7.236.)

## Subasta del rifle de "Buffalo Bill"



LONDRES. — El subastador de Christies durante la subasta de un fusil Winchester que perteneció a W. F. Cody, "Buffalo Bill", fabricado en el año 1883 y que sostiene el ayudante de la derecha. Fue vendido en la suma de 1.900 libras esterlinas a un coleccionista particular de los Estados Unidos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## OBTENGA EL TITULO DE PROFESOR DE AUTO-ESCUELA

MODERNA Y ATRACTIVA PROFESION, COMPATIBLE CON OTRAS DEDICACIONES.

Cursillo de preparación para acudir a los exámenes que ha convocado la Dirección General de Tráfico y que se celebrarán en Castellón, el 4 de octubre próximo.

- Comienzo de clases, el 10 de mayo.
- Clases compatibles con horario de trabajo.
- Ambos sexos. Sin tope máximo de edad.
- No se precisa ningún título. Sólo permiso de conducir clase B con dos años de antigüedad.
- Cursillo dirigido por funcionarios especializados en la materia.

Inscripciones de 8 a 10 noche, en Plaza Clavé, 43. Entresuelo. CASTELLON.

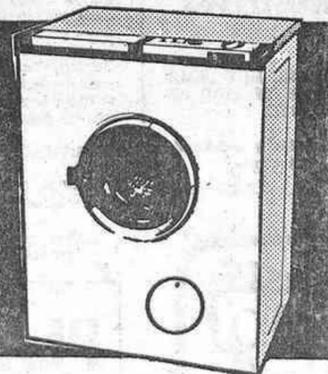


**¡SENSACIONAL!**

**POR SOLO 13.990 ptas.**  
UNA SENSACIONAL LAVADORA DE IMPORTACION

**INDESIT**

- 16 programas
- Economizador automático (de 2 a 5 kgs.)
- Termostato independiente
- Lavado en frío
- Interruptor "Bio-Stop."



**SOLO HASTA EL 31 DE MAYO!**

ESTE PRECIO ES POSIBLE PORQUE LOS ESTABLECIMIENTOS **ucel** INVIERTEN EN ESTE CASO SUS BENEFICIOS PARA GANAR Y PREMIAR CLIENTES.

**INDESIT** FABRICA Y VENDE CADA AÑO MAS DE 6.000.000 DE LAVADORAS EN 130 PAISES.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

5 minutos y 45 segundos de ventaja

Vallori, brillante vencedor en Montjuich No hay cambios importantes en la clasificación general de la Vuelta

BARCELONA, 8 (Del enviado especial de Pyresa, Porrño). — La lluvia, el agua, ha vuelto a caer intensamente después de aquella jornada infame de Baza. La Vuelta ha tenido hoy otra decoración. Doble, porque si a los días espléndidos que hemos tenido hasta ahora ha sucedido el temporal, también a las victorias extranjeras suceden ahora las españolas. Esta vez el vencedor pertenece a un equipo modesto recién creado, el Novostil, que dirige Rafael Carrasco, quien según Cima, la revelación del año, es un director fabuloso. El vencedor de hoy ha sido el mallorquín Vallori, aquel que saltó en persecución de Pintens y Jacques en la gran escapada que hizo líder a Jacques y que no consiguió empalmar. Hoy en cambio se ha marchado solo y nadie le ha visto el maillot hasta el alto de Montjuich, a donde llegó destacado con casi cinco minutos de ventaja sobre el segundo corredor clasificado, Karstens. Pero Vallori, que prepara sus maletas para marchar a Italia (le espera el Giro) estaba muy bajo en la clasificación general, a 36 minutos y 52 segundos del líder. ¡Casi nada! Con esto, no se quiere restar mérito al triunfo y sobre todo a la escapada del mallorquín. Ya sabemos que si fuera otro hombre más peligroso no le habrían dejado conseguir esa ventaja, pero sabiendo como sabemos que la carrera la controla hasta ahora el

equipo Raleigh, el mérito es importante, pues según Peter Posst, su equipo ha venido a vencer y a convencer y a ganar cuantas etapas pueda. Por eso lanzó a Karstens para asegurar al menos el segundo puesto de la etapa.

NO SALIO HARITS

El exlíder, Harits, vencedor destacado en Baza y que ha sido multado con mil francos suizos y 10 minutos de penalización por haber dado positivo su análisis en el control médico, decidió esta mañana no salir, abandonando la Vuelta en Cambrils.

El cielo entoldado presagiaba lluvia y el agua empezó a castigar a los corredores a partir de Reus, después de un intento a cargo de Perurena, Lazcano y varios corredores holandeses, que murió en el kilómetro siguiente. La etapa empezó a moverse y acabó con el mismo signo. Está visto que bajo la lluvia y con viento frío los corredores se emplean más. La escapada de Vallori, además, haría que ese ritmo inicial se mantuviese hasta Montjuich.

INSOLITO: ATACAR EL LIDER

En ciclismo a veces se ven cosas insólitas, como la protagonizada por el actual líder, Jacques, acaso queriendo imitar a

Merckx; el caso es que demoró cerca del kilómetro 20 de etapa. ¿Por qué lo hizo? Posiblemente para probarse o para engañar Jacques llegó a conseguir la ventaja importante de 1 minuto y 10 segundos. La escapada del líder, muy temprana, no ofrecía entonces peligro y por eso, tras organizar la caza, el pelotón absorbía a Jacques diez kilómetros después de iniciado su intento.

Luego vendría la caída de Tamames como a 200 metros del alto de Santa Coloma. Fue un momento de nervios en la carrera porque el salmantino es un hombre importante. Gabriel Saura realizó inmediatamente la «operación retorno». Ordenó a Herban, Elorriaga, Balagué y Fuchs que esperasen a Tamames. Este grupo se incorporó al pelotón en el kilómetro 73, tras una caza bajo pertinaz cortina de lluvia de 14 kilómetros.

LA GRAN ESCAPADA DE VALLORI

La escapada del mallorquín Vallori comenzó en el kilómetro 82, precisamente cuando el pelotón daba alcance al grupo de cinco escapados, en el que figuraban cuatro extranjeros y López Heredia. Vallori fue aumentando paulatinamente su ventaja. Es un gran rodador y además conoce perfectamente el terreno. Vallori se adjudicó la meta volante de Villafranca del Penedés. A más de tres minutos transitaba por allí el pelotón. Luego, el escapado, cada vez más fuerte, coronaba el alto del Ordal con 4 minutos y 2 segundos de adelanto sobre Abilleira, segundo en la cima; el tercero fue Oliva, siempre pegado al rey de la montaña. Por fin un héroe solitario tenía premio. El gran premio se proclamó vencedor de la etapa, y Vallori llegaba al parque de Montjuich con 5 minutos y 45 segundos de ventaja sobre el holandés Karstens, quien había saltado del pelotón. Vallori subió tranquilo, muy bien, el repecho de montaña final y en la cima ganaba. En los repechos de Montjuich el pequeño Cima de marraba, mostrando su gran estilo de escalador y conseguiría la tercera plaza de la etapa, delante del guipuzcoano Nazábal.

No hay cambios importantes en la clasificación general, pero se rumorea que el análisis antidoping del corredor beiga Jacques, actual líder, ha dado positivo. Recojo solamente el rumor, pues he ido a preguntar al jefe de los servicios médicos y me ha comunicado que oficialmente no hay nada.

Hoy la Vuelta se traslada en un gran salto a Pamplona, donde mañana se dará la salida, que ha sido adelantada en dos horas.

LA ETAPA DE HOY

Duodécima etapa Pamplona-Logroño, 155 kilómetros, que ha sido ampliada en 20 más por haber un tramo de carretera por el que no se puede pasar. El único obstáculo importante montañoso, pero duro, figura en el kilómetro 21 y se trata del Alto de Echarrí, de primera categoría, pero desde la cima de este puerto hasta Logroño hay 150 kilómetros de descenso llano.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.-Vallori 4-12-24 (con 10 segundos de bonificación).
2.-Karstens, 4-17-07 (con 4 segundos de bonificación).

- 3.-Cima, 4-17-09.
4.-Nazábal, 4-17-11.
5.-Kneteman, 4-17-14.
6.-Perurena, 4-17-16.
7.-Elorriaga, 4-17-17.

Y en el mismo tiempo el resto de los corredores, a excepción de nueve, entre los cuales se encuentran ocho extranjeros y el español Balagué, que entró con 4-18-18.

¿LE GUSTA LA ELECTRONICA, O LA ELECTRICIDAD?

A F H A

Organiza con clases prácticas, en sus aulas de Castellón, cursos de formación profesional en las especialidades de RADIO TRASISTORES..., TV... Y ELECTRICIDAD...

Vall de Uxó, 0 - Saguntino, 1

La gran sorpresa se ha producido esta tarde, como en el día de Nules. Cuando todos confiábamos en la victoria local, porque necesitaba los dos puntos para seguir aspirando al segundo puesto, zas, viene el Saguntino que nada tenía que perder, y nos gana merecidamente, aunque el equipo local se alineó hoy sin cuatro de sus titulares lesionados.

No por calidad de juego, ni por dominio, aunque sus extremos se desentendieron con rapidez, sino por defecto de los locales, que acusan ya el cansancio de los partidos de entre semana del campeonato nacional de aficionados, y porque además no acertaron en los remates, ni hubo suerte tampoco en ellos, pero sobre todo por ese juego de pase corto, lento, de suaves entregas no siempre al compañero, y de retener el balón frente a puerta lo que dio lugar al gol visitante, ya que por no despegar se dio, ocasión a que Aparici, ya casi al final del partido marcara el tanto de la victoria. Y con él hundió al equipo local sin ya creemos posibilidad alguna de disputar la fase de ascenso.

El Saguntino jugó tranquilo se defendió bien, y contragolpeó con cierto peligro, pero el fallo estuvo en los locales que no dieron con el gol a pesar de los varios remates a bocajarro, por precipitación e indecisión o descuido. Destacados por el Atlético Saguntino Aparici, Campos, Más y Miguellín.

Por el Vall de Uxó, nadie estuvo a la altura de anteriores partidos, y Fabregat tocado nada pudo hacer y Sanahuja, aún resentido de su reciente enfermedad fue mera figura decorativa.

Arbitró el señor Roig Carbonell.
ALINEACIONES:
ATLETICO SAGUNTINO: Vidal, Navarro, Gamir, Bueno, Alberola, Morales, Aparici (Badenes), Campos, Batailler, Belmonte (Más) y Miguellín.
VALL DE UXO: Gómez, Este-

CICLISMO

Carrera para el día 12, para aficionados en Vall de Uxó

Para el día 12 del actual a las 17 horas, patrocinada por la Caja Rural San Isidro Labrador, y organizada por la U. C. Vall de Uxó, tendrá lugar una Gran carrera ciclista III Trofeo San Isidro Labrador, con un primer premio de 12.000 pesetas, hasta 15 premios, y otros para aficionados de 2.ª, con trofeos y otros especiales. El recorrido será sobre el circuito local, a 15 vueltas con un total aproximado de 86 kilómetros.

EL MUNDO DEL DEPORTE

CAMPEONATOS UNIVERSITARIOS

Por Manuel GOMEZ AROSTEGUI

Se están celebrando en estos días en Barcelona, los campeonatos universitarios de atletismo. En semanas anteriores se celebraron los de otros deportes. Unos y otros, pasan, puede decirse, sin pena ni gloria. Decir que el deporte universitario ha decaído mucho desde aquellos años de los J.U.N., no es acusar a nadie, sino hacerse eco de una auténtica realidad. Una realidad que está ahí y que merece, a mi juicio, meditación y estudio. Hace falta replantearse de verdad la organización del deporte en la universidad española, porque en todo el mundo, el deporte universitario tiene entidad y categoría. Está considerado, en una palabra, como actividad que forma parte de la educación total que la universidad debe impartir. Y ya sabemos que en muchas universidades el deporte es incluso, «gancho» para atraer a ellas a los estudiantes. Ya sé, que en nuestros días, la universidad española tiene muchos problemas. Pero el del deporte es uno más, por lo menos, que merece las mismas atenciones que los otros. Quizás, si el deporte constituyera atractivo en las facultades y escuelas, otros problemas quedarían minimizados, o disminuidos.

Habría que pensar, si es precisa la existencia de un organismo que dirija y ordene las actividades deportivas universitarias, coordinando todas las acciones y organizando las competiciones de carácter general, o bien si debe dejarse a cada universidad la organización de sus actividades y montaje de competiciones, la contratación de profesores y entrenadores y todo lo que la organización deportiva lleva consigo. La solución deberá buscarse, teniendo en cuenta el atractivo que el deporte ejerce sobre los universitarios y las facilidades que a éstos se pueden ofrecer para que puedan practicarlos. Porque si en todo el mundo junto a las aulas hay campos deportivos, no sé por qué, nuestras universidades han de ser distintas. Es posible que como el tópic dice, «España es diferente», pero creo que no debe serlo tanto, cuando la formación de los hombres dirigentes del mañana se trata, y sobre todo, si de verdad queremos ser europeos y universales.

El deporte no puede ser considerado en la universidad como una actividad secundaria y ajena al conjunto. Es una actividad o asignatura fundamental, por todo lo que de formación humana lleva consigo, por todo lo que fomenta la convivencia, la comprensión, el respeto en la universidad, es menguar la importancia de la misión formativa de la propia universidad. Y no hace falta sacar aquí citas de eminentes sabios, investigadores, filósofos, educadores y pensadores, que han resaltado, con vencimiento, lo mucho que el deporte puede contribuir a la formación íntegra de las juventudes.

Quizás, lo menos importante sea organizar campeonatos universitarios, cuando éstos no tienen una base, ni responden a una culminación de una tarea seria previamente realizada. No se trata, tampoco, de que la universidad proporcione al deporte en general, los grandes ases y los grandes campeones. Se trata, de algo más profundo.

UN CAMPEON DE BILLAR

“ME GUSTARIA LLEGAR A SER UN GRAN PROFESIONAL”

El joven castellonense, Rogelio Cruellas Jaime, campeón regional juvenil en dos modalidades

El pasado 1 y 2 de mayo se celebró en Elda el campeonato regional de Billar Junior modalidad 47/2 y libre. La competición tuvo lugar en el Gran Casino de dicha población alcañinense. Vencedor del mismo un castellonense: Rogelio Cruella Jaime. No cabe duda que esto ha constituido un acontecimiento en los ámbitos billaristas de Castellón. Y más especialmente en el Circulo Mercantil e Industrial, donde el chico está inscrito en el Club de Billar de la Sociedad.

Rogelio Cruella pertenece a una familia modesta. El mismo nos lo dice:

—No hay recursos económicos en mi casa. Tuve que hacer un gran sacrificio para poder reunir el dinero para hacerme socio del Mercantil y poder figurar en su Club de Billar.

—¿Dónde aprendistes a jugar?

—En los Billares Gallego. Su propietario, don Juan Gallego, fue un gran maestro para mí. También los señores, Carrillo, Benet y Falomir, me han ayudado mucho.

—¿Qué edad tienes?

—Diecinueve años.

—¿Practicas el billar por «hobby», o porque te gusta y quieres triunfar en este arte de las bolas?

—Mire, no es «hobby» como usted dice; es porque me gusta, pongo mucho interés y quisiera ser profesional de este juego.

—Camino al que llevas, pues un título a tu edad... ¿A qué se debió tu participación en el campeonato regional?

—A don Vicente Baeza, presidente de la Federación Valenciana de Billar. Este señor, que me conocí en los últimos campeonatos de España que se celebraron en el Mercantil se interesó para que yo tomase parte en Elda. Aquí, en esta población, se disputaba el campeonato regional, al cuadro 47/2 y libre, y en el que el vencedor quedaba cla-



Rogelio Cruella Jaime, el joven valor billarista que acaba de conseguir en Elda el Campeonato Regional de Billar al cuadro 47/2 Libre. — Foto Wamba, Jr.

de Billar. Tengo que decirle, pues antes me ha pasado por alto, que mis principios, mi afición a este juego del billar, se debieron a mi hermano.

—Tu hermano, pues, estará satisfecho, ¿no?

—Sí, señor, y mi hermana también, y mis padres.

—¿Cómo ha «caído» tu título de campeón regional junior, en el club de Billar del Mercantil?

—Pues, ha sido una sorpresa muy agradable. Se ha celebrado mucho. El presidente, don Antonio Colomina, cuando se enteró, vino a buscarme para felicitarme y darme la enhorabuena. Todos, todos, se han deshecho en alabanzas hacia mí.

—¿Eres el primero que consigues un título para ese club?

—Sí, señor.

—¿Estás contento?

—Mucho, no puede usted hacerse idea.

—¿Aparte el trofeo conseguido, hubo también premio en metálico?

—No señor. Sólo dietas y gastos pagados.

—¿Tus «jmas directos competidores en Elda?»

—Pues, fueron Baylen, de Paiporta, Albert de Elda, y también Lacárcel, de la misma población.

Y este es el joven castellonense que ha conseguido ese precioso título de Campeón Regional de Billar al cuadro 47/2 y libre. Enhorabuena, joven, y que haya suerte en Mallorca.

JOSE TEN

sificado para disputar en Mallorca, del 1 al 6 de junio, el campeonato de España.

—Así que tendrás que desplazarte a las Islas para intentar conseguir el título nacional, ¿no?

—Sí, señor.

—¿Por parte de quién correrán los gastos de tu desplazamiento a Elda?

—De la Federación Valenciana

INDUSTRIAS BAT, S. L.

PRECISA

OFICIALES 1.º SOLDADORES OFICIALES 1.º AJUSTADORES OFICIALES 1.º CALDEREROS

INTERESADOS: Personarse en Avda. Castellón, 7 y 9, o llamar al Tel. 56 10 67 de Almazora. (Ref. O. C. N.º 216)

PLAYA BENICASIM

Apartamentos de: 1-2-3 y 4 dormitorios

Facilidades hasta 72 meses

INFORMA Y VENDE:

J. GAS

EN BENICASIM APTOS. HAWAI (Frente Playa)

EN CASTELLON C/. General Mola, 2 (Pasaje)

AVANTOURS y TURAVIA le ofrecen la posibilidad de visitar: CANARIAS EL ARCHIPIELAGO DE LA ETERNA PRIMAVERA LONDRES ARTE, COMPRAS Y ESPECTACULOS MALLOCA LA MARAVILLOSA ISLA DE LA CALMA VIAJES ESPLAI S.L. PL. ESCUELAS PIAS, 13. TEL. 21 48 87. CASTELLON

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

SANCION EXCESIVA

Comentario de la prensa francesa a la decisión de la UEFA

PARIS, 8. (Aifil). — Los matutinos parisinos recogen hoy en sus páginas la suspensión del Real Madrid decretada por la Comisión de Disciplina de la Unión Europea...

de los equipos más ejemplares, desde muchos puntos de vista y estima para concluir que una suspensión del campo hubiera sido más equitativa.

LES SPORTS: SANCION EXCESIVA

BRUSELAS, 8. (Aifil). — El diario deportivo más importante de Bélgica, «Les Sports», dedica hoy gran parte de su primera página a la sanción de la UEFA al Real Madrid bajo el título «El Real merece tal sanción?»

En páginas interiores también se trata el tema. En síntesis habla de que la causa fue el acto aislado de un irresponsable. El periodista de «Les Sports», Marcel de Lecher, titula así un amplio artículo: «Real: Un espectáculo sobre el terreno, un año de suspensión europea».

Recuerda el pasado del Real Madrid y analiza la agresión de un espectador al jugador Muller y al árbitro para llegar a la conclusión de que la sanción es excesiva.

«Le Figaro» califica de severa la sanción. Después de hacer observar que el equipo español no podrá participar mientras dure la suspensión a las competiciones europeas, dice: «Es una manera de olvidar los servicios que prestaron los madrileños a que la Copa de Europa».

«Le Quotidien de Paris» recuerda que después de su eliminación por el Bayern el Madrid conoció una «serie negra» en sus competiciones del calendario español y concluye: «El Real no tenía necesidad de esta estocada de la UEFA».

«Sanción muy dura para el equipo que obtuvo seis veces la Copa de campeones y aportó su indiscutible contribución al éxito de esta competición» afirma «L'Aurore».

«Por último, el deportivo «L'Equipe» firma en Madrid su noticia, dando detalles de las reacciones de los directivos del equipo español.

La UEFA acaba de tomar una de las decisiones más escandalosas de su historia, afirma rotundamente el vespertino de mayor difusión en Francia, «France Soir» en su edición de hoy, al informar sobre la suspensión del Real Madrid.

Explica las circunstancias que motivaron la medida contra «uno

El Castellón juega esta mañana con el San Andrés

Los trámites para la presentación de candidatura, por parte de don Julián González, ultimados.-A principios de semana se hará oficial

A las siete y media de la tarde de ayer llegó la expedición del Castellón a la Ciudad Condal. A su llegada se instalaron de inmediato al Hotel Condado, y no, Regente, como en principio se nos dijo.

Camilo Liz, desde allí, sin apenas tiempo para meter sus maletas en la habitación, nos dijo:

—«Acabamos de llegar. Hemos realizado un viaje muy cómodo. En este instante mismo llegamos.

—¿Alguna novedad? —No, señor, ninguna.

—¿Los mismos jugadores que me indicó ayer antes de la salida? —Sí, señor, los mismos.

—Y la alineación ¿la misma también? —Pues, sí.

Y hacemos un inciso para re-

cordar a nuestros lectores que la alineación que se nos dio, y que publicada quedó, es esta. Ració, Beltrán, Babiloni, Severino, Subirats González, Martín, Santos, Montañés, Ruiz, Claramunt y Faubel, Seguimos, pues, con don Camilo Liz:

—¿Qué tiempo hace por ahí? —Bueno, parece que nos encontramos en casa.

Los ánimos son muchos. No podemos esperar otra cosa que ganar, ya que de este partido depende mucho nuestro futuro en Segunda División.

—¿Regresan a casa cuando termine el partido? —Desde luego. Ahora, si ganamos, que así lo espero, nos quedaremos para asistir al encuentro Barcelona-Zaragoza como premio, ya que si perdemos, claro, no habrá humor para nada. Derechitos, pues a casa y a meditar.

—¿Puede decirse algo a este respecto? —No, nada, por favor. Primero mantendremos un cambio de impresiones y después ya daremos a conocer los proyectos y realidades de nuestras gestiones al efecto.

Y por más que intentamos sacar a este portavoz de don Julián González sobre su presentación de candidatura a la presidencia del Castellón, siempre recibimos la misma contestación «Top secret», o «no coments».

Multa de la UEFA al Barcelona

BERNA, 8. (Aifil). — Mil francos suizos de multa es la sanción que le fue impuesta al Barcelona por la Comisión de Control y Disciplina de la UEFA (Unión Europea de Fútbol Asociación) por lanzarse alomohadillos y petardos al terreno de juego en el partido de día 30 del pasado abril, que enfrentó al Barcelona y al Liverpool.

El Saint Etienne fue sancionado con una multa de 3.000 francos suizos por no reunir las condiciones necesarias del vestuario de los árbitros. Además el club francés deberá pagar otra multa de 500 francos suizos por arrojar un espectador un cohete. Ambas sanciones le fueron impuestas después de estudiarse el informe de los comisarios de la UEFA en el partido de fútbol de la Copa de Europa de campeones de liga disputado entre el Saint-Etienne y el PSG Eindhoven de Holanda.

—2.000 francos de multa al SV Hamburgo por lanzamiento de petardos en el partido del 31 del pasado abril entre el Hamburgo y el Brujas de Bélgica. —1.000 francos suizos de multa a la Federación Francesa de Fútbol por arrojarse petardos durante el partido de fútbol de promesas disputado entre las selecciones de Francia y Rusia. —500 francos suizos al Anderlecht por el comportamiento del público en el partido disputado entre este equipo y el Sachsen Ring Lzwichau de Alemania Oriental el 14 de abril.

Recursos de Hunt y Laffitte al Real Automóvil Club

MADRID, 8. (Pyresa). — «Los pilotos y los constructores de bólidos conocen perfectamente las modificaciones del reglamento establecidas por la Federación Internacional del Automóvil, y que entran en vigor en el Gran

Premio de España de Fórmula 1», dice el Real Automóvil Club, organizador de la prueba en la que fueron descalificados los corredores Hunt y Laffitte, el pasado domingo.

La versión de los organizadores dice que en la verificación reglamentaria se observó que los coches de los dos pilotos descalificados no se cumplían las medidas que limitan el «gallo lateral» máximo (Hunt) y la «luz del voladizo del alerón trasero» (Laffitte) por lo que los comisarios cumplieron con los trámites previstos hasta llegar a la exclusión de la clasificación a los implicados, pasando a ocupar sus lugares los que les seguían inmediatamente.

También aclara el Real Automóvil Club que Hunt y Laffitte presentaron los recursos de apelación ante el Comité nombrado por la Federación Española, y que deberá tomar una decisión antes de un mes, por lo que la clasificación final no será definitiva hasta tanto el Comité no se pronuncie. Además, los corredores podrían apelar también al Tribunal del Automovilismo si considerasen no adecuado lo que decide el «español».

VILLARREAL - MANRESA, ESTA TARDE EN EL MADRIGAL

Esta tarde, a las cinco se disputará el partido correspondiente a la liga de tercera división entre el Manresa y el Villarreal.

Nuevo encuentro dramático en el Madrigal por la situación angustiosa de ambos conjuntos, lo que unido a ciertas circunstancias anormales hacen que el choque tome un cariz de interés y trascendencia. El visitante de hoy, debido a los problemas económicos, surgidos con sus jugadores profesionales, optó por darles la baja a todos ellos, lo que motivó que debutaran en categoría nacional los juveniles manresanos. No obstante, la directiva, vista la marcha descendente del conjunto, ha decidido realizar varios fichajes de hombres con cierta experiencia en esta categoría. Esta circunstancia hace que la presumi-

ble confianza del triunfo amarillo se convierta en un campo a la espera de lo que sucede en el terreno de juego.

En cuanto al Villarreal habrá que volverlo a ver evolucionar sobre el campo (de nuevas dimensiones). En el club se han producido novedades, porque unido a los fichajes de Carlos y Gallart, se han sucedido las bajas de Redó, Padilla y Montesiños, prohibiéndosele entrenar a Domínguez, y con la posibilidad de que David también cause baja. La alineación más probable es la siguiente: Ros, Julio, Sancho II, Also, Manolin, Verdú, Sancho I, José Manuel, Vizcaino, Carlos y Luis. Tiene muchas posibilidades de debutar en el equipo el nuevo fichaje Gallart.

VICENTE N. GONELL

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA PERITO INDUSTRIAL NO ES IMPRESCINDIBLE EXPERIENCIA Y ENCARGADO FABRICACION CON EXPERIENCIA, A SER POSIBLE CON CONOCIMIENTOS CONSTRUCCIONES METALURGICAS. CONDICIONES A CONVENIR, SEGUN APTITUDES. Interesados, presentarse en FROST - Construcciones Frigoríficas, Carretera Valencia - Barcelona, kilómetro 68,9, preguntando por Sr. Solsona, o escribir con amplios datos al Apartado Correos 80, Castellón.

ALINEACION DEL SAN ANDRES

El conjunto catalán, que se concentró ayer por la mañana para este partido con el Castellón, su entrenador César Rodríguez, ha manifestado que no tiene problemas siendo así que se enfrentarán al conjunto de la Plana el siguiente once: Blanch Rodri, Cortés, Moya; Paquito, Tovar; Serena, Martí Filosa, Martín, Díaz y Abad.

Como suplentes señala a Comas, portero; Font, Garrido y Curta. Posiblemente, César el ex internacional preparador del conjunto rojigualdo, aunque no lo haya anunciado, dará entrada al húngaro Naghi, nacionalizado estos últimos días y que el viernes precisamente, juró su condición de español.

Y para terminar digamos que el encuentro está señalado para las doce menos cuarto de esta mañana, siendo el colegiado aragonés, Sánchez Pueyo, el árbitro designado para este encuentro matinal.

SOBRE LAS ELECCIONES A PRESIDENTE DEL CASTELLON

El portavoz del presunto candidato, don Julián González, nos manifestaba ayer que con toda probabilidad, el futuro presidente, el citado señor, presentaría su candidatura oficial a primeros de semana. Llevados de nuestra curiosidad le decimos al portavoz del señor González: —¿Es el martes el día señalado?

—Perdona, Pepe, pero no puedo decirte nada. Puede ser el lunes, puede ser el martes y puede ser cualquier día de la semana, ya que hasta el sábado entra también la próxima semana. —Pero, hombre, me decía usted que a principios.

VICTORIA DEL CASTELLON EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FUTBOL INFANTIL

En el campo del Bovalar con tiempo lluvioso, poco público y terreno que empezó en buenas condiciones y acabó bastante embarrado, se han proclamado finalistas de la fase sector del Campeonato de España de Fútbol Juvenil el Castellón y el Píngüinos-Salesianos, de Alicante, que han vencido a sus oponentes el Mod-Story de Sueca y las Viñas de Teruel, respectivamente.

C. D. Castellón, 5- Mod-Story, 0

CASTELLON: Castaños, Beltrán, Ripollés, Marco, Dolz, Ibeas, Ribes, Carceller, Escrig, Pellicer y López. (En el minuto 14 del segundo tiempo Gandolfo por Escrig y en el minuto 21 Pascual por Dolz).

MOD-STORY: Mosca, Muñoz, Toni, Gallo, Chato, Luis, Nicola, Bosch, Francois, Julio Pedro y Dani.

Árbitro: Quiñones, ayudado en las bandas por los señores Carda y Beltrán, ha tenido una correcta actuación.

GOLES: 1-0 min. 7, López. 2-0 min. 20, Ibeas. 3-0 min. 1 del segundo tiempo, Muñoz en propia meta. 4-0 min. 10, Ribes, y 5-0 min. 28, Gandolfo.

COMENTARIO:

El primer partido de la jornada, entre los campeones de Valencia y Castellón ha tenido un desenlace más fácil de lo que en principio parecía indicar el historial de ambos equipos. Sin embargo, en el terreno de juego, el Castellón ha sido evidentemente superior a su oponente, al que prácticamente no ha dejado evolucionar ni entrar en juego. Ya de principio el Castellón se mostró más agresivo y coherente que su rival y esto realizó buenas jugadas de ataque. Como consecuencia de una de ellas, llegó el primer gol, que fue un buen cambio de juego de Escrig a López, quien se anticipó a la defensa y, ante la salida de Mosca, batió de fuerte y colocado chut. El Mod-Story intentó reaccionar y bien llevado por su interior Julio Pedro, buscó la igualdad, pero los hombres de la zaga albinegra cortaron cualquier intento de penetración. Volvió el Castellón a dominar el encuentro y esto dio lugar a que Ibeas a centro de Beltrán enviara de cabeza el balón nuevamente a la red.

Tras el descanso el Castellón volvió a marcar en el primer minuto, esta vez como consecuencia de un autogol de Muñoz, que intentando enviar a corner, remató por el mismo ángulo. Este tanto sentenció prácticamente el partido, porque a partir de ahí el Castellón aumentó sus virtudes y el Mod-Story sus defectos.

da, entre los campeones de Valencia y Castellón ha tenido un desenlace más fácil de lo que en principio parecía indicar el historial de ambos equipos. Sin embargo, en el terreno de juego, el Castellón ha sido evidentemente superior a su oponente, al que prácticamente no ha dejado evolucionar ni entrar en juego. Ya de principio el Castellón se mostró más agresivo y coherente que su rival y esto realizó buenas jugadas de ataque. Como consecuencia de una de ellas, llegó el primer gol, que fue un buen cambio de juego de Escrig a López, quien se anticipó a la defensa y, ante la salida de Mosca, batió de fuerte y colocado chut. El Mod-Story intentó reaccionar y bien llevado por su interior Julio Pedro, buscó la igualdad, pero los hombres de la zaga albinegra cortaron cualquier intento de penetración. Volvió el Castellón a dominar el encuentro y esto dio lugar a que Ibeas a centro de Beltrán enviara de cabeza el balón nuevamente a la red.

Píngüinos Salesianos, 4- Las Viñas, 0

PINGUINOS: Juárez, Luis, Sanjuan, Llopis, Santi Terol, Moreno, Ramón, Alejandro, Bascuñana, y Michel. (En el minuto 18 del segundo tiempo José Por Alejandro, en el minuto 22 Navarro por Ramón y en el 27 Valdes por Santi).

LAS VINAS: Llorens, Sorribas, Escura, Cirujeda, Cano, Villen, Berna, Albelia, Lucas, Gilmeno y Rubio. (En el minuto 18 del segundo tiempo Berna II, por Rubio).

Árbitro: Sr. Carda, ayudado en las bandas por los señores Beltrán y Quiñones, que ha tenido una buena actuación intento pillar todas las faltas, siguiendo el juego de cerca lo que facilitó su labor.

GOLES: 1-0 min. 2 del segundo tiempo Bascuñana. 2-0 minuto 4, Cirujeda en propia meta. 3-0, min. 17 Alejandro, y 4-0 min. 28, Michel.

COMENTARIO

El partido no ha tenido mucho color, y puesto que la superioridad de un equipo sobre el otro era manifiesta.

Píngüinos ha dominado prácticamente la situación de principio a fin, y sólo Las Viñas ha intentado a base de mucho entusiasmo, lucha y tesón, evitar lo inevitable. Aún así hizo la hombreda de resistir a su superior rival todo el primer tiempo con un empate a cero, que buscaron mantener a toda costa, y esto les ha costado una importante pérdida de energías, quedando en el segundo tiempo a merced del equipo alicantino.

La jornada de hoy

Mañana domingo se celebrará, a las 10:30, la disputa del tercero y cuarto puestos, y a las 12 la final, que promete estar igualada y de momento. No nos atrevemos a señalar un favorito. El Castellón ha jugado muy bien, pero la potencia física de los Salesianos es un arma que pesa mucho en estas categorías.

Esta tarde juega el Manises en Alcora

Encuentro decisivo para los alcoreses en su lucha para el ascenso a Regional Preferente

Plato fuerte en la localidad alcoresense, ya que el equipo local recibe al líder del grupo, Manises Club de Fútbol. La distancia que separa a ambos, Alcora y Manises, es mínima, y por tal la lucha por el título, el ascenso, promete ser muy interesante por el hecho de que depende mucho para el conjunto local el encuentro de esta tarde, ya que una victoria sobre el equipo del aeropuerto le daría al once azul-lejero alcoresense grandes posibilidades de conseguir el tan deseado ascenso a Primera Regional Preferente.

No cabe duda que el conjunto de Alcora atraviesa un buen momento de juego y querrá aprovechar este enfrentamiento del Campo Dels Viñals para mantener esa ilusión de ascenso que tan cerca mantiene. Lo dicho, un partido decisivo en el que el Alcora necesita triunfar claramente para que esa alegría del ascenso automático le llegue. El encuentro está señalado para las cinco y media de la tarde.—PEPE

BOXEO

Ante los campeonatos de Levante a celebrar en La Pérgola

El equipo de Castellón quedará concentrado mañana

Todo previsto. Mañana mismo quedará concentrado durante toda la semana, el conjunto que va a representar a Castellón en estos campeonatos de Levante, en los que intervendrán los equipos de Valencia, Murcia, Alicante, Albacete y Castellón. Cada una de estas federaciones traerán a nuestra ciudad su mejor formación, de forma de alcanzar, por mayoría de campeones de Levante, el ir a Oviedo en representación de esta región.

El preparador castellanense, en esta ocasión, presentará seis pugiles, todos ellos con verdadera garantía de calidad, ya que la federación, con muy buen criterio, ha querido presentar a los boxeadores que realmente ofrecen estas garantías, como son los Ortega, García, Martín, Marques y Cabeza, que junto a los jóvenes Serrano y Ruiz, éste último no dudamos será la revelación del campeonato, darán buen juego. Se espera que de ellos salgan algunos campeones de Levante, así como la renovación del título de los ya campeones, Marín, Ortega y Cabeza.

Este acontecimiento deportivo será organizado por la Federación Castellonense, ayudada por algunas casas comerciales, que desinteresadamente se han ofrecido a colaborar.

Recordamos que los combates serán dirigidos por jueces de la Federación Catalana, y que se celebrarán en La Pérgola, a las once de la noche, los días 12, 13 y 15 de este mes. Esperamos que la afluencia de público sea masiva y así ayudar a este deporte que de tanta afluencia goza en la provincia.

Recordamos que los combates serán dirigidos por jueces de la Federación Catalana, y que se celebrarán en La Pérgola, a las once de la noche, los días 12, 13 y 15 de este mes. Esperamos que la afluencia de público sea masiva y así ayudar a este deporte que de tanta afluencia goza en la provincia.

QUINIELAS 1X2 AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 36 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with 2 columns: APUESTAS and SELLOS. Row 1: 4, 3.080.608. Row 2: 8, 1.222.591.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran tener unidos los citados boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 9 de mayo de 1976.

Compre a tiempo su vehiculo de ocasión. Compramos también vehiculos usados. Altas tasaciones. COMERCIAL GILGRA S.L. C/ZARAGOZA,10 Tel:210693-210694 C/Ronda Mijares,84 Tels:210477-210988

BOXEO LA PERGOLA DIAS 12, 13 Y 15 DE MAYO A LAS 11 DE LA NOCHE CAMPEONATOS DE LEVANTE Organizados por la Federación Castellonense de Boxeo ENTRE LOS EQUIPOS DE ALICANTE ALBACETE MURCIA VALENCIA Y CASTELLON EL EQUIPO DE CASTELLON FORMADO POR CABEZA PLUMA MARQUES LIGERO SERRANO S. LIGERO G. MARIN WELTER RUIZ S. WELTER ORTEGA MEDIO Venta de localidades en las taquillas de La Pérgola los días 12, 13 y 15 a partir de las 9 de la noche.

Ramón Solís, director de "La Estafeta Literaria"

"LA LITERATURA SE POLITIZA"

"Los escritores escriben panfletos en lugar de novelas"

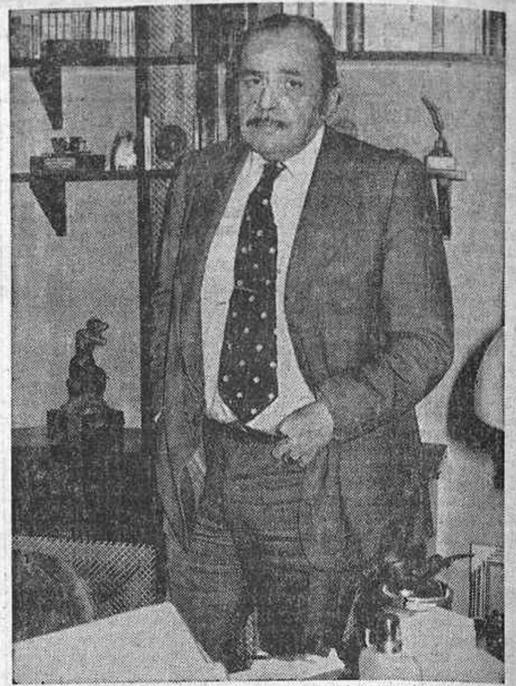
"Pertenezco a una generación que ha llegado tarde a todas partes"

ESTE gaditano de cincuenta y tres años a quien Pedro Laín Entralgo comparara con el Glauert de "Madame Bovary" y el Pío Baroja de "El árbol de la ciencia", es un escritor profundamente compenetrado con las costumbres, historia y paisajes —en todos los niveles sociales— de su tierra andaluza, y los transmite con un estilo literario claro y directo y con una sólida estructura argumental.



ro Jiménez Alfaro y había nacido el primero de sus cuatro hijos. Así se van sucediendo los años, los cargos, los libros y los premios, como el «Fasterath» de la Real Academia de la Lengua por «El Cádiz de las Cortes»; en 1982 es nombrado secretario general del Ateneo de Madrid; «Los que no tienen paz» es adaptada al teatro por José María Pemán con el título de «Los monos gritan al amanecer»; se le otorga el premio «Bullón» por «Un siglo llama a la puerta»; y más libros, premios y viajes se suceden vertiginosamente; en 1982 es nombrado director de «La Estafeta Literaria». Le conocí en Buenos Aires en 1972, nos presentó el entonces Agregado Cultural Enrique Llovet. Me impresionó su fuerte personalidad.

narse. Le he hecho alguna reforma al texto original ya que son míos también el guión cinematográfico y los diálogos. Pensé que para el cine convenía cambiaria porque en el original se trataba de un contrabando de tabaco y ahora la he transformado en contrabando de portugueses, con camiones entrando a España desde la frontera, llevando refugiados. Los principales papeles los interpretan Fernando Sancho y Manuel Galiana.



—Los críticos han coincidido en decir que esta obra tenía un ritmo totalmente cinematográfico.

★ MONICA, CORAZON DORMIDO

—También próximamente se comenzará a rodar «Mónica corazón dormido», que dirigirá Nieves Conde, cuándo comenzará el rodaje y cuál es la trama?

—En mayo aproximadamente y el libro, que es mi última novela está en una línea distinta a lo que he hecho hasta ahora —y a la que pienso regresar—. Cuento la vida de un pintor que se enamora de una mujer que muere en accidente de automóvil. Quizá sea una novela sin ambición de perdurar, solamente el reflejo de una época; tiene también algo de suspense y está planteada en base al problema de los celos...

—Hace ocho años que Ramón Solís dirige «La Estafeta Literaria» ¿cuáles son las mayores satisfacciones y cuáles los mayores problemas a los que ha debido enfrentarse?

—Siempre una revista da una serie de satisfacciones y al mismo tiempo crea problemas. Últimamente, «La Estafeta» ha tenido que sortear muchísimas dificultades de todo tipo.

—¿Qué futuro le ve a «La Estafeta»?

—Creo que antes o después tendrá que pasar a ser una revista más importante, con una difusión grande fuera de España, o de lo contrario dejar de publicarse.

—¿Qué apoyo le haría falta para conseguirlo?

—Más apoyo económico, una mayor independencia para poder actuar —contra las limitaciones que actualmente tiene—. Es un problema muy complejo y muy difícil; hay dificultades administrativas, problemas de distribución, falta de autonomía, ausencia de publicidad. En fin, son problemas técnicos y de tipo administrativo.

—Como ciudadano español, como periodista, como escritor, como historiador y observador profundo del desarrollo político-social de la historia española, ¿qué conclusiones saca del momento actual del país y qué futuro inmediato ve para España?

—Creo que es un momento muy interesante en todos los sentidos. Es un momento de

cambio y creo que en un año, no más, se verán los resultados. Creo que las cosas van por sus propios pasos hacia la verdadera reforma. Este es un momento difícil, pero por otra parte, esperanzador. El país ha cambiado enormemente. Tengo gran confianza en el pueblo español que ha variado mucho; en estos años ha logrado diría que más que una madurez política, una madurez social. Han cambiado muchísimas cosas. Soy de una generación que no llegó a hacer la guerra pero, sin embargo, tengo recuerdos a pesar de no haber tomado parte directa por no tener edad —pertenezco a esa generación que siempre ha llegado tarde a todas partes—. Veo que el pueblo español ha ganado madurez y lo ha demostrado durante la muerte de Franco, y en muchos momentos más —lo cual no quiere decir que de pronto se produzcan problemas con gentes exaltadas—, cabe esperar que se vaya hacia una democracia tranquila, consciente y europea. Creo que todo español medio tiene también un profundo sentido social.

—¿Está de acuerdo con lo que Machado llamaba «furgón de cola» o sea que España llega a todo con retraso?

—No creo que España esté retrasada con respecto a Europa, sino que tiene una misión diferente. Estamos en un punto distinto que el resto de Europa. Decía el otro día Solzhenitsyn algo muy cierto: que tanto Rusia como España están en los extremos. Por una parte, conteniendo todo lo asiático; y por la otra, todo lo africano. No creo que vayamos detrás de Europa, sino en distinto camino. Además, es innegable que representamos un papel importante en la totalidad europea.

—¿Cree que por su idiosincrasia, en ciertos momentos es España misma la que se segrega del resto de Europa?

—Sí, no cabe duda. Esto es evidente. En un sentido material e industrial va atrasada, pero sin embargo hay otros valores en los que creo que está más adelantada. Yo no haría comparaciones sobre mejor o peor, sino que creo que hay una sociología y una idiosincrasia, que hacen a cada nación. Hay basta una

geografía que nos hace distintos. No cabría por ejemplo comparar a Francia con España. La primera es una inmensa llanura que tiene posibilidades estupendas de agricultura y España en cambio es agreste, montañosa, de sentidos regionales muy acusados. Tiene en fin, otra forma de vivir. Lo que no creo que podamos tener en absoluto, es pesimismo.

★ POLITIZACION

—Para terminar, ¿cómo cree que responden los literatos al momento actual?

—El escritor se está politizando, lo cual creo que es un error. Está abandonando la línea literaria por el artículo —el artículo político y combativo—. Pienso que su misión en este momento no es esa. Ahora mismo hay convulsión y por lo tanto su misión no es la de ser orientador; ahora se debe actuar más que filosofar. Fíjate que todas las editoriales están buscando el libro político y no novelas, lo que hace que surjan un montón de señores panfletarios. Todo esto sirve para saber quién es quién y por lo tanto habrá una serie de escritores, de periodistas, de novelistas que irán desapareciendo del contexto literario y se irán metiendo en el político —lo cual en el fondo es bueno porque clarifica todo—. Por eso los que vayamos quedando debemos tratar de escribir bien, de trabajar, y ya llegará el momento de que vuelvan las aguas a su cauce. Ahora no tengo intención de hacer una nueva novela, tal vez porque pienso que a la gente no le interesa como le interesara antes. Además no sé de ningún novelista que esté trabajando en algún libro nuevo tampoco.

—¿Entonces crees que lo lógico es quedarse aparte?

—No exactamente, y Solzhenitsyn es un buen ejemplo de lo que quiero significar, él ha tenido una gran resonancia, hay gentes que se han irritado muchísimo y otras a las que le ha parecido muy bien, pero lo que no cabe duda es que un escritor aparece en una pantalla de televisión —ocurrió igual en Inglaterra— y conmueve a todo un país. Esa es la misión del escritor al dirigirse a una sociedad, y es lo que en definitiva vale.

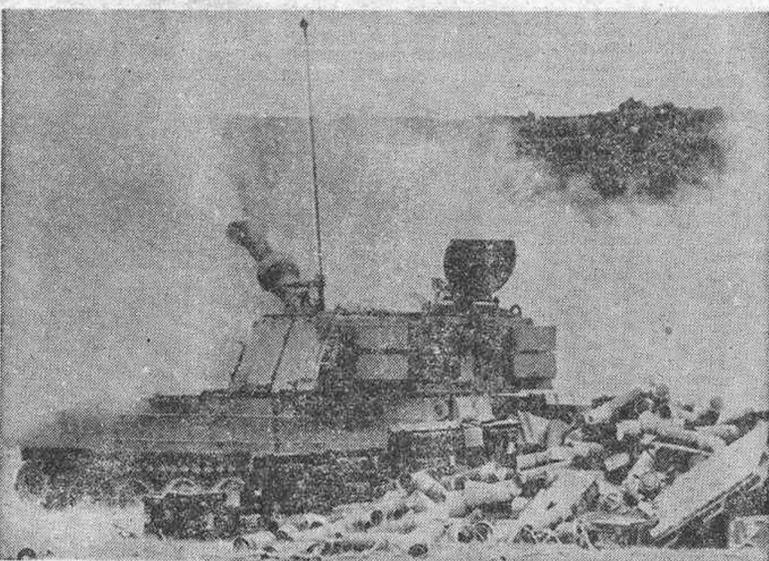
ESTELA CIRELLI

SIRIA, PEQUEÑA GRAN POTENCIA (y III)

UN PUEBLO EN ARMAS

Su ejército el que más descalabros ha costado a las tropas israelíes

TODO este esfuerzo económico por dotar a un país no muy grande pero además, semi-desértico, poblado por menos de siete millones de habitantes, es demasiado reciente para que pueda contarse con él como razón principal de este ascenso de Siria al papel de gran potencia de bolsillo y de gendarme prefabricado en el inquieto panorama oriental. Si hubiese que buscar una razón fundamental acertaríamos seguramente al encontrarlo en la cantidad y en la calidad de sus fuerzas armadas bien dispuestas para jugar un papel decisivo en una zona clave del Asia Mediterránea.



Bastaría una leve referencia histórica para conocer el tradicional espíritu guerrero de este pueblo. No es preciso ir muy lejos pues en la España musulmana el peso de los soldados y de los generales sirios —como aquel famoso Baley gloria del Califato— venció muchas veces la balanza política de quien disponía de su alianza. Junto a los debilitados grupos selectos de árabes de pura raza y sobre las hordas valientes pero indisciplinadas de los bereberes, la infantería y la caballería siria constituyen, junto con los esclavos, el núcleo duro de los ejércitos de Al-Andalus.

LOS HORRORES DEL GOLAN

Se trate de sirios propiamente dichos, de beduinos o de drusos, todos son valientes para el combate. En esa larga guerra judeo-árabe de los Veinticinco años (1948-1973) los sirios y la Legión Árabe formada, compuesta de beduinos, han sido de todo el bando árabe los mejores siempre. En las feroces luchas por el dominio del macizo montañoso del Golan, que domina a la vez el norte de Israel y el sur de Siria, los israelíes pudieron comprobar a sus expensas lo duro de roer que era el hueso de las divisiones damasceñas.

A su vez, el legendario acero de Damasco probó su resistencia frente a los furiosos asaltos de las divisiones blindadas israelíes que llegaron a perder en una sola jornada más de doscientos carros de combate, mientras avanzaban paso a paso por los verticuetos montañosos tomando a fuerza de napa'im y lanzallamas los fortines sirios. La conquista de todo el macizo en la guerra del 67 solamente endureció la voluntad siria de volver a tomar estas cimas dominantes sin cuya posesión quedan a merced de la artillería israelí Damasco y sus alrededores. Por eso, al estallar la guerra del Yon-Kippur en octubre del 73, y a pesar de los espectacu-

lares combates en la línea Bar-Lev, al este del Canal de Suez y en todo el Sinaí, lo cierto es que la lucha más dura fue de nuevo en torno al Golan. De hecho, los israelíes valiéndose de la superioridad estratégica que le daban la posesión del macizo se lanzaron desde allí a la conquista de Damasco. Pero de nuevo su avance quedó embotado a unos veintidós kilómetros de la capital por las oleadas de asalto de los cazabombarderos sirios y también por la barrera de acero formada por sus brigadas de carros, que se hicieron sacrificar sobre el terreno luchando a veces a pocos metros de distancia, disparándose casi a bocajarro tanques sirios y judíos.

Logrado el alto el fuego los sirios fueron los más tenaces en pedir una retirada total israelí de la Península del Sinaí y por supuesto de las montañas del Golan como condición previa a cualquier negociación de paz. En noviembre de 1974 el primer ministro judío Itzak Rabin denunció el masivo rearme de los sirios por parte de los soviéticos: hasta veinte barcos rusos a la vez descargaban armas y municiones en el puerto militar de Lattakia evidenciando la voluntad siria de volver a la carga. Este rearme, arte de reponer sus pérdidas, sirvió para arrojar metafóricamente el peso de las nuevas divisiones blindadas (casi un millar de carros T-34 y T-54) sobre la mesa de negociaciones. Pero además del millar de carros y de los doscientos cincuenta aviones de la fuerza

aérea (impresionante en proporción al tamaño del país) estaba un hombre excepcional: Hafez-Al-Assad.

UN AS DE LA AVIACION

Calificado por Kissinger como «el más duro negociador que he encontrado» y también como «la figura más interesante de todo Oriente Medio», Al-Assad podría pasar por un europeo cualquiera, con su amplia frente semicubierta por un mechón descaudado y su bigote de oficial británico. Las apariencias engañan. Con su aspecto de hombre de la calle y sus gustos más bien modestos Al-Assad es no solamente un as de la aviación que todavía en 1973 empuñaba eficazmente la palanca de su Mig-21, sino el hombre que ha cortado la impresionante serie de veintidós golpes de Estado que se cuentan entre el 17 de abril de 1946 (fecha de la independencia) y el 12 de febrero de 1971 (fecha de la toma del poder por Assad).

Naturalmente el presidente sabe que el esfuerzo militar absorbe más de la mitad —casi el sesenta por ciento— del presupuesto global sirio y que le obliga a depender estrechamente de la Unión Soviética, presente allí con más de dos mil «consejeros militares». Pero, si por una parte se muestran allí más flexibles, de otra Al-Assad es un maestro consumado en el arte de «nadar y guardar la ropa». Su postura de cauto realismo

le ha llevado siempre a estar «un paso detrás de Sadat y siempre a su izquierda» con lo que consigue tranquilizar a los soviéticos sin alarmar demasiado a los americanos. La cuestión del Líbano, sin embargo es la que ha dado la medida del equilibrio sirio. Habría sido casi normal que el ejército sirio tomase partido puro y simplemente por los palestinos y los libaneses «progresistas», pero en Damasco han preferido el equilibrio entre las partes haciéndose los necesarios para todo. Así se ha visto al jefe de las falanges cristianas, Pierre Gemayel, visitar reiteradamente a Hafez-Al-Assad, pues en la situación de «tablas» en que se encuentran los combatientes de la guerra civil libanesa, si los palestinos dependen del apoyo armado sirio, los cristianos no tienen otra salvación que la protección de sus poderosos vecinos.

Mientras tanto, la realidad es que el Líbano ha caído bajo el protectorado de Siria que, fuerte en sus armas y en el no despreciable núcleo de libaneses de origen siríaco, se ha convertido en el contrapeso de Israel, que así se ve imposibilitado para intervenir en una guerra que nunca acaba de terminar. En definitiva, a los treinta años de su independencia, Siria se ha convertido después de Israel y de Egipto en la pequeña gran potencia de Oriente Medio.

FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

HUMOR

